

SONY®

Network Remote Controller

Mode d'emploi

Démarrage

Connexions réseau

Profiter du contenu musical
sur votre réseau domestique

Profiter du contenu vidéo/photo
sur votre réseau domestique

Profiter du contenu à l'aide
d'un périphérique infrarouge

Utilisation d'une activité

Information
complémentaires

Dépannage

Précautions/
spécifications

<http://www.sony.net/>



4-192-581-23(1)

©2010 Sony Corporation Printed in China

RMN-U1

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d' choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas non plus de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri des gouttes et projections d'eau ; ne placez pas non plus de récipients remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

La fiche principale servant à débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil à une prise secteur facile d'accès. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigü tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

Tant qu'il est raccordé à une prise secteur, cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur, même s'il est mis hors tension.

La plaque signalétique se trouve sous le chargeur de télécommande (BCA-U1).

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM



Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrc.org/>

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit pouvoir tolérer tout type d'interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de cet appareil.

Les observations scientifiques disponibles ne montrent pas que des problèmes de santé soient associés à l'utilisation de périphériques sans fil de faible puissance. Il n'existe cependant aucune preuve que ces périphériques sans fil de faible puissance soient absolument sûrs. Les périphériques sans fil de faible puissance émettent de faibles niveaux d'énergie radiofréquence (RF) dans le domaine des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors que des niveaux élevés de radiofréquences peuvent produire des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à un faible

niveau de radiofréquences, qui ne produit pas d'effets de chaleur, ne provoque aucun effet néfaste connu pour la santé. De nombreuses études sur les expositions de faible niveau aux radiofréquences n'ont mis en évidence aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques seraient susceptibles de se produire, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches complémentaires. La [Network Remote Controller (RMN-U1)] a été testée et les résultats sont conformes aux limites d'exposition aux radiations indiquées par le ministère de l'Industrie qui sont définies pour un environnement non contrôlé et respectent le point RSS-102 des règles d'exposition aux radiofréquences du ministère de l'Industrie.

Pour les clients en Europe

Avis aux clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux équipements vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Par la présente, Sony Corp. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>



Ce produit est destiné à être utilisé dans les pays suivants :
AT, BE, CH, CZ, DE, DK, ES, FI,
FR, GB, GR, HU, IE, IT, NL, NO,
PL, PT, RO, SE, SK

**Avis aux clients qui
utilisent ce produit dans
les pays suivants :**

Norvège :

L'utilisation de cet équipement radio n'est pas autorisée dans la zone géographique correspondant à un périmètre de 20 km autour du centre de Ny-Alesund, Svalbard.

France :

La fonctionnalité WLAN de ce Network Remote Controller doit exclusivement être utilisée en intérieur.

Toute utilisation à l'extérieur de la fonctionnalité WLAN de ce Network Remote Controller est interdite sur le territoire français. Veuillez à vous assurer que la fonctionnalité WLAN de ce Network Remote Controller est désactivée avant toute utilisation à l'extérieur. (Décision ART n° 2002-1009 dans sa version modifiée par la Décision ART n° 03-908 relative aux restrictions sur l'utilisation des fréquences radio.)

Italie :

L'utilisation du réseau RLAN est régie :

- en ce qui concerne l'usage privé, par le décret-loi n° 259 du 1.8.2003 (« Code des communications électroniques »). Notamment, l'Article 104 définit les circonstances pour lesquelles l'obtention d'une autorisation générale préalable est requise et l'Article 105 définit les circonstances pour lesquelles une utilisation libre est permise ;
- en ce qui concerne la fourniture au public de l'accès RLAN aux réseaux et aux services de télécommunication, par le décret ministériel du 28.5.2003, dans sa version modifiée et l'Article 25 (autorisation générale relative aux réseaux et services de communications électroniques) du Code des communications électroniques.



**Traitement
des appareils
électriques et
électroniques
en fin de vie
(Applicable**

**dans les pays de l'Union
Européenne et aux
autres pays européens
disposant de systèmes
de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



**Elimination
des piles et
accumulateurs
usagés
(Applicable**

**dans les pays de l'Union
Européenne et aux autres
pays européens
disposant de systèmes de
collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avant d'utiliser cet appareil

À propos de la protection des droits d'auteur

Les données musicales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation du détenteur des droits d'auteurs sauf pour une utilisation exclusivement personnelle.

À propos des illustrations utilisées dans ce manuel

Les illustrations et les écrans utilisés dans ce manuel peuvent varier par rapport aux écrans réels.

Les dysfonctionnements survenant pendant l'utilisation normale de l'appareil seront réparés par Sony conformément aux conditions définies dans la garantie limitée de cet appareil. Cependant, Sony ne sera pas responsable des conséquences découlant d'une défaillance de lecture provoquée par un appareil endommagé ou tombant en panne.

Table des matières

Avant d'utiliser cet appareil	5
Caractéristiques de cet appareil.....	9

Démarrage

Vérification des accessoires fournis	11
Guide des pièces et des commandes.....	12
Appareil principal	12
Fenêtre d'affichage	14
Opérations de base.....	18
Chargement de l'appareil	18
Activation/désactivation de cet appareil.....	18
Saisir du texte	19
Opérations de configuration initiale.....	21

Connexions réseau

Connexion de l'appareil à votre réseau domestique (réglages du réseau)	23
Vérification de l'environnement de LAN sans fil de votre réseau domestique	24
Recherche d'un point d'accès et configuration d'un réseau sans fil (méthode de balayage des points d'accès).....	24
Configuration d'un réseau sans fil à l'aide d'un point d'accès compatible avec le protocole WPS	26
Configuration de l'adresse IP/du serveur proxy.....	28
Confirmation des réglages du réseau	29
Réglage de l'horloge	30
Configuration de l'horloge via une connexion Internet.....	30

Profiter du contenu musical sur votre réseau domestique

Profiter du contenu musical sur votre serveur	32
Configuration du serveur.....	32

Configuration d'un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).....	35
Écoute du contenu audio sur votre serveur	35
Changement de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en cours d'utilisation	38
Utilisation de la fonction PARTY STREAMING	40
Démarrage d'une nouvelle PARTY.....	40
Commande de la PARTY en cours	41
Fonctions utiles	42
Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation	42
Recherche de contenu à l'aide de la fonction Recherche de mot-clé	42
Fonctionnement des autres appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)	43

Profiter du contenu vidéo/photo sur votre réseau domestique

Regarder/afficher du contenu sur votre serveur	44
Configuration du serveur	44
Configuration d'un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).....	45
Regarder/afficher du contenu sur votre serveur.....	45
Changement de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en cours d'utilisation	47
Fonctions utiles	48
Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation	48
Recherche de contenu à l'aide de la fonction Recherche de mot-clé (vidéo uniquement)	48
Fonctionnement des autres appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)	49

Profiter du contenu à l'aide d'un périphérique infrarouge

Ajout et utilisation de périphériques infrarouges	50
Ajout d'un périphérique infrarouge	50
Programmation du code de télécommande souhaité.....	52
Fonction utile	54
Utilisation de la fonction de sélection intelligente	54
Utilisation de l'appareil comme télécommande infrarouge.....	54

Utilisation d'une activité

Enregistrement d'une activité.....	55
À propos d'une activité DLNA	55
Enregistrement d'une activité DLNA sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité »	55
À propos d'une activité infrarouge	57
Enregistrement d'une activité infrarouge	57
Enregistrement de la télécommande d'un périphérique sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité »	60
Utilisation de la fonction Activité	62

Information complémentaires

Modification des informations sur le périphérique enregistrées.....	63
Modification d'une activité enregistrée	65
Utilisation d'un périphérique infrarouge dans une activité DLNA.....	66
Modification d'une télécommande enregistrée.....	68
Modification de la télécommande d'un périphérique	68
Modification de la télécommande d'une activité	69
Fusion avec un périphérique vers un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)	70
Modification des réglages	72
Paramètres réseau	73
Paramètres communs	73
Paramètres de langue	73
Paramètres de nom de groupe.....	73
Mise à jour du système	74
Détails du périphérique	74
Mise à jour du micrologiciel	75
Mise à jour de l'application du système.....	75

Dépannage

Dépannage.....	76
----------------	----

Précautions/spécifications

Précautions	81
Spécifications	84
Glossaire	85
Index.....	87

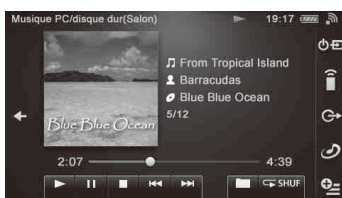
Caractéristiques de cet appareil

Le RMN-U1 est équipé d'une fonction DLNA (Digital Living Network Alliance) et d'une fonction de télécommande par infrarouge.

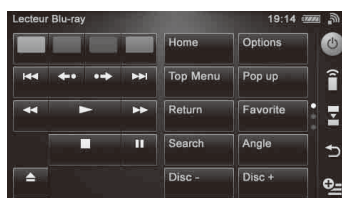
Lorsque vous appuyez sur le bouton HOME de l'appareil, les périphériques DLNA qui peuvent être désignés comme appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) ou les périphériques infrarouges que vous avez enregistrés avec l'appareil s'affichent. Vous pouvez afficher facilement la télécommande appropriée en tapant sur l'icône du périphérique ou de l'activité souhaités.



Écran du contrôleur DLNA



Écran de la télécommande infrarouge



Vous pouvez utiliser cet appareil comme télécommande compatible DLNA.

- Vous pouvez gérer les périphériques compatibles DLNA connectés à votre réseau domestique. Vous pouvez par exemple lire du contenu audio stocké sur l'ordinateur de votre chambre à partir de cet appareil dans la chambre des enfants (page 35).
- Vous pouvez profiter en même temps du contenu audio en cours de lecture sur les périphériques avec la fonction PARTY STREAMING sur votre réseau domestique (page 40).

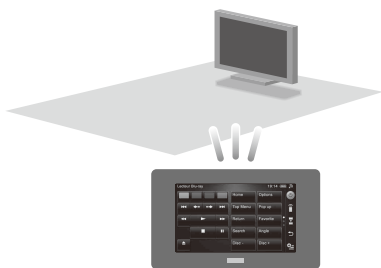


- Vous pouvez également gérer du contenu photo et vidéo sur votre réseau domestique en utilisant cet appareil.
 - Cet appareil enregistre automatiquement les serveurs et les appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sur votre réseau domestique par simple démarrage de l'appareil après raccordement des périphériques compatibles DLNA sur votre réseau.
- Vous pouvez utiliser cet appareil comme contrôleur DLNA sans passer par un processus d'enregistrement.

Vous pouvez utiliser cet appareil pour la commande centralisée de composants audiovisuels.

- Cet appareil est pré-réglé pour la plupart des produits des grandes marques ainsi que pour les périphériques Sony (page 50).

Si vous n'arrivez pas à trouver le nom du revendeur, l'appareil vous permet de programmer le code de télécommande souhaité à l'aide de la fonction apprentissage (page 52).

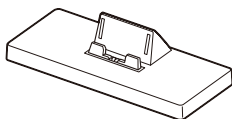


Vous pouvez enregistrer une activité favorite sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

La fonction Activité vous permet de préparer les périphérique et le contenu, etc., pour qu'ils correspondent à vos souhaits en tapant simplement sur l'icône de l'activité (page 55).

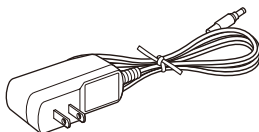
Vérification des accessoires fournis

❑ Chargeur de télécommande (1)

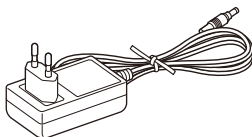


❑ Adaptateur secteur (1)

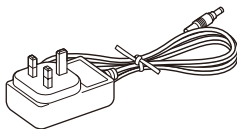
Modèles pour les États-Unis et le Canada



Modèles pour l'Europe (sauf pour le modèle destiné au Royaume-Uni)



Modèles pour le Royaume-Uni



❑ Mode d'emploi (1)

Ce manuel fournit toutes les explications relatives aux divers réglages, opérations et procédures de connexion au réseau. Ce manuel contient également des précautions pour l'utilisation en toute sécurité de l'appareil.

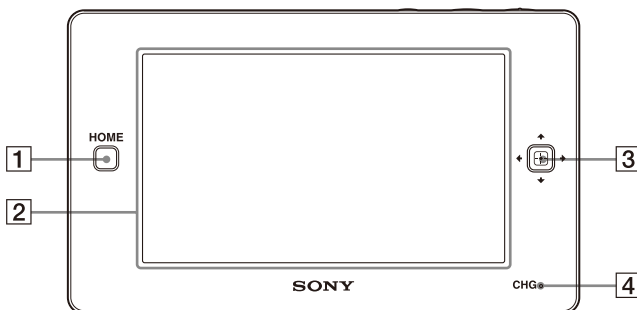
❑ Guide de configuration rapide (1)

Ce manuel explique comment configurer des connexions réseau et utiliser les fonctions susceptibles d'être associées à ces connexions réseau.

Guide des pièces et des commandes

Appareil principal

Avant



1 Bouton HOME

Appuyez pour afficher l'écran HOME (page 14).

2 Écran LCD

Affiche l'écran tactile pour les paramètres de menu ou la télécommande. L'affichage de l'écran de la télécommande dépend de l'état de l'appareil.

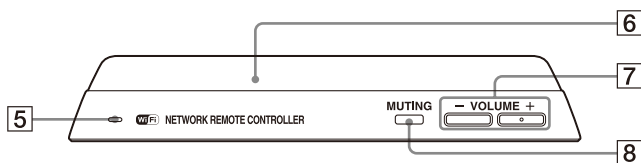
3 Touche directionnelle/Touche (Enter)

Utilisez cette touche pour sélectionner un élément lorsque vous utilisez cet appareil comme télécommande infrarouge. Lorsque la touche s'allume, vous pouvez l'utiliser.

4 Témoin CHG (en charge)

S'allume en rouge lorsque l'appareil est en cours de chargement sur le chargeur de la télécommande. Le témoin s'éteint une fois le chargement terminé (page 18).

Partie supérieure



5 Enceinte

Le son de fonctionnement est émis.

6 Émetteur à distance

Envoie les signaux infrarouges vers les autres appareils.

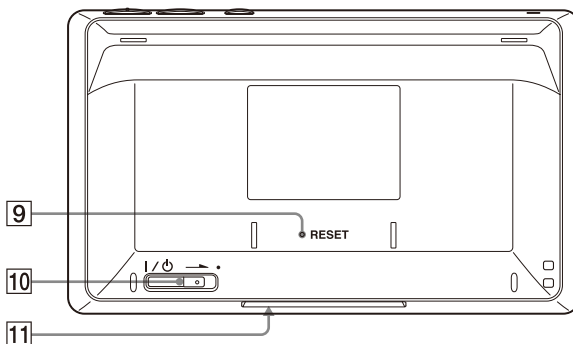
7 Bouton VOLUME +/-

Appuyez sur ce bouton pour régler le niveau du volume du périphérique en fonctionnement (page 42).

8 Bouton MUTING

Appuyez pour couper temporairement le son du périphérique en fonctionnement. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rétablir le son (page 42).

Arrière



9 Bouton RESET (réinitialisation)

Reportez-vous à « Réinitialisation de l'appareil » (page 76).

10 Bouton I/O (marche/arrêt)

Faites glisser le bouton pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter (page 18).

11 Capteur de détection

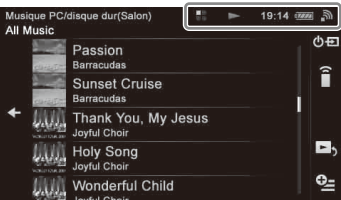
Reçoit les signaux infrarouges provenant d'une télécommande lorsque vous utilisez la fonction apprentissage (page 52).

Fenêtre d'affichage

Cette section présente les fenêtres d'affichage fréquemment utilisées.

Éléments de l'en-tête

Les paramètres suivants sont toujours affichés ensemble à l'écran.



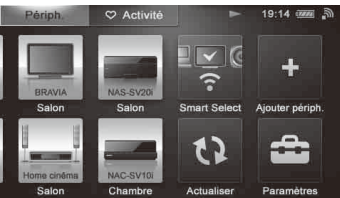
Paramètre	Description
	Cette icône d'antenne indique la force du signal du LAN sans fil. Plus les segments sont nombreux, plus le signal est fort. ✕ apparaît lorsque cet appareil n'est pas connecté à votre routeur/point d'accès LAN sans fil.
	Le témoin de batterie indique l'autonomie approximative restante de la batterie. (la batterie est entièrement chargée) → ... → (la batterie est épuisée) Lorsque la batterie est épuisée, « La batterie est totalement déchargée. L'alimentation va être arrêtée. » s'affiche à l'écran.
Heure actuelle	Affiche l'heure actuelle.
	Affiche l'état de l'opération de lecture.

Paramètre	Description
	Affiché pendant le traitement interne.
	Affiché pendant l'envoi des signaux infrarouges.

Écran HOME (Périph.)

Apparaît lorsque vous tapez sur l'onglet « Périph. » après avoir appuyé sur le bouton HOME.

Tapez sur le périphérique ou menu souhaité pour le sélectionner.

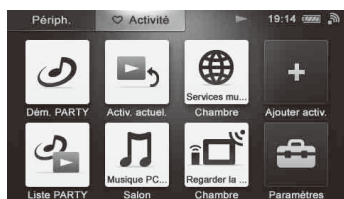


Paramètre	Description
Icône du périphérique/nom du périphérique/nom du groupe	Tapez pour sélectionner le périphérique souhaité.
Smart Select	Tapez pour sélectionner un périphérique situé en face de cet appareil.
Ajouter périph.	Tapez pour ajouter un périphérique infrarouge.
Actualiser	Tapez pour mettre à jour les informations de l'écran HOME.
Paramètres	Tapez pour effectuer ou modifier des réglages.

Écran HOME (♡ Activité)

Apparaît lorsque vous tapez sur l'onglet « ♡ Activité » après avoir appuyé sur le bouton HOME.

Tapez sur l'activité ou menu souhaité pour le sélectionner.



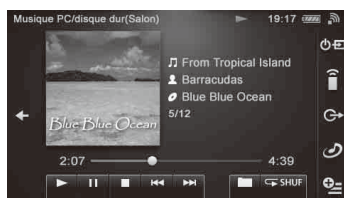
Paramètre	Description
Dém. PARTY	Tapez pour commencer une nouvelle PARTY.
Liste PARTY	Tapez pour commander la PARTY en cours.
Activ. actuel.	Tapez pour revenir à l'écran de l'activité sélectionnée actuellement.
Icône de l'activité/nom de l'activité/nom du groupe	Tapez pour sélectionner l'activité souhaitée.
Ajouter activ.	Tapez pour ajouter une activité.
Paramètres	Tapez pour effectuer ou modifier des réglages.

Écran du contrôleur DLNA

Apparaît lorsque vous pouvez commander un périphérique compatible DLNA sur votre réseau domestique.

Musique

L'écran de lecture pour Musique PC/disque dur est utilisé ici dans les illustrations.



Paramètre	Description
Informations sur la jaquette	Permet d'afficher la jaquette du contenu audio en cours de lecture.

Paramètre	Description
Informations sur le contenu	Permet d'afficher les informations sur le contenu audio en cours de lecture.
Durée actuelle de lecture du contenu	Affiche la durée de lecture du contenu en cours de lecture. Vous pouvez déplacer la position de la lecture en utilisant le curseur affiché dans la barre de progression.
Durée totale du contenu en cours de lecture	Affiche la durée totale du contenu en cours de lecture.
Boutons de fonctionnement	Tapez pour utiliser le périphérique en cours de commande.
*	Tapez pour sélectionner la plage de lecture.
SHUF*	Tapez pour sélectionner le mode de lecture.
	Tapez pour afficher la touche I/O et l'écran de saisie.
	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
	Tapez pour afficher l'écran permettant de permuter l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).
Conseils - L'icône n'apparaît pas dans les cas suivants. - Pendant une PARTY - Lors de la lecture d'un contenu qui ne peut plus être délivré par le serveur - apparaît pendant une PARTY.	
	Tapez pour démarrer une nouvelle PARTY, ou contrôlez la PARTY en cours.
	Tapez pour afficher le menu Options.
	Tapez pour revenir à la liste du contenu.
Conseil Il est possible que la liste des serveurs apparaisse selon l'état de l'appareil.	

* L'icône affichée varie selon les réglages.

Vidéo

L'écran de lecture pour Vidéo PC/disque dur est utilisé ici dans les illustrations.



Paramètre	Description
Miniature	Permet d'afficher la miniature du contenu vidéo en cours de lecture.
Informations sur le contenu	Permet d'afficher les informations sur le contenu vidéo en cours de lecture.
Durée actuelle de lecture du contenu	Affiche la durée de lecture du contenu vidéo en cours de lecture. Vous pouvez déplacer la position de la lecture en utilisant le curseur affiché dans la barre de progression.
Durée totale du contenu en cours de lecture	Affiche la durée totale de lecture du contenu vidéo en cours de lecture.
Boutons de fonctionnement	Tapez pour utiliser le périphérique en cours de commande.
	Tapez pour afficher la touche I/⏻ et l'écran de saisie.
	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
	Tapez pour afficher l'écran permettant de permuter l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).
	Tapez pour afficher le menu Options.
	Tapez pour revenir à la liste du contenu. (Conseil) Il est possible que la liste des serveurs apparaisse selon l'état de l'appareil.

Photos

L'écran de lecture pour Photo PC/disque dur est utilisé ici dans les illustrations.



Paramètre	Description
Image photo	Permet d'afficher l'image de la photo en cours d'affichage.
Informations sur le contenu	Permet d'afficher les informations sur la photo en cours d'affichage.
Boutons de fonctionnement	Tapez pour utiliser le périphérique en cours de commande. Tapez sur ► pour afficher les photos. Tapez ■ pour annuler l'affichage.
	Tapez pour afficher la touche I/⏻ et l'écran de saisie.
	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
	Tapez pour afficher l'écran permettant de permuter l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).
	Tapez pour afficher le menu Options.
	Tapez pour revenir à la liste du contenu.

(Conseil)

Il est possible que la liste des serveurs apparaisse selon l'état de l'appareil.

Écran de la télécommande infrarouge

Apparaît lorsque vous avez la possibilité de commander un périphérique infrarouge. Il existe deux types d'écran de télécommande, un pour la commande du périphérique et un pour la commande de l'activité.

L'écran de la page des touches de lecture est utilisé ici dans les illustrations.



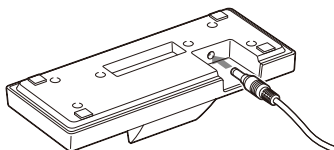
Paramètre	Description
	Tapez pour activer ou désactiver le périphérique en cours de fonctionnement. Conseil Cette icône apparaît lorsque l'écran de commande du périphérique s'affiche.
	Tapez pour afficher la touche I/ et l'écran de saisie. Conseil Cette icône apparaît lorsque l'écran de commande de l'activité s'affiche.
	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
	Tapez pour afficher la page suivante. Conseil L'écran de la télécommande permute vers l'un des trois motifs suivants chaque fois que vous tapez sur cette icône. • Page des touches de lecture • Page comportant 10 touches • Page de saisie
	Tapez pour revenir à l'écran précédent.
	Tapez pour afficher le menu Options.

Opérations de base

Chargement de l'appareil

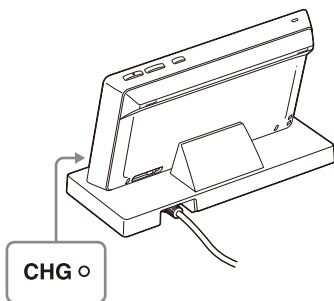
L'appareil n'est pas complètement chargé lors de son déballage suivant l'achat. Veuillez à recharger complètement l'appareil avant de l'utiliser.

- 1 Raccordez une extrémité de l'adaptateur secteur à la prise DC IN du chargeur de télécommande et l'autre extrémité à une prise secteur.



- 2 Placez l'appareil sur le chargeur de télécommande.

Lorsque vous placez l'appareil sur le chargeur de la télécommande, le témoin CHG rouge s'allume et le chargement commence. Le témoin CHG s'éteint lorsque l'appareil est entièrement chargé.

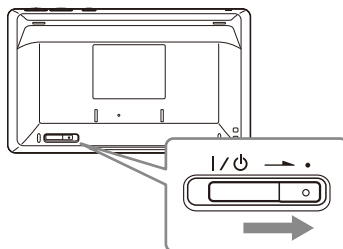


Activation/désactivation de cet appareil

Faites glisser le bouton I/⏻ (marche/arrêt) dans le sens de la flèche.

Le dernier écran affiché lors de la dernière utilisation de cet appareil s'affiche.

Cet écran disparaît automatiquement si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps (mode veille). Dans ce cas, appuyez sur n'importe quel bouton de l'appareil ou tapez sur l'écran pour le réactiver.



Remarque

Cet appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps (mode veille). Dans ce cas, tapez sur l'écran, appuyez sur un bouton quelconque de l'appareil, ou faites glisser le commutateur I/⏻ dans la direction de la flèche pour le réactiver. Il faut un certain temps pour le redémarrer.

Pour entrer dans le mode veille

Mettez l'appareil en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas.

Le mode veille permet de réduire le temps nécessaire au chargement complet de l'appareil sur le chargeur de la télécommande par rapport au temps nécessaire lorsque l'appareil est éteint.

Faites glisser le bouton I/☺ dans le sens de la flèche lorsque l'appareil est sous tension.

Pour initialiser l'appareil, tapez sur la fenêtre d'affichage ou appuyez sur un bouton quelconque.

Conseil

Le mode veille fonctionne comme mode à faible consommation d'énergie.

Pour éteindre l'appareil

Réglez l'appareil sur éteint si vous ne souhaitez pas qu'il puisse être mis sous tension facilement en tapant sur l'écran d'affichage ou en appuyant sur un bouton quelconque.

Faites glisser le bouton I/☺ dans le sens de la flèche et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage disparaisse.

Pour allumer l'appareil, faites glisser de nouveau le bouton I/☺ dans le sens de la flèche.

Pour définir la minuterie d'arrêt de l'écran

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
- 2 Tapez sur « Paramètres ».
- 3 Tapez sur « Paramètres communs ».
- 4 Tapez sur « Minuterie d'extinction de l'écran ».
- 5 Tapez sur l'heure de désactivation souhaitée.
- 6 Tapez sur « Suivant ➡ ».
L'écran utilisé pour sélectionner s'il faut ou non activer la minuterie d'arrêt de l'écran lorsque vous placez l'appareil sur le chargeur de la télécommande apparaît.
- 7 Tapez sur la case à cocher pour sélectionner le réglage souhaité.
- 8 Tapez sur « OK ».

Saisir du texte

La saisie de texte peut être nécessaire pendant quelques opérations de configuration, comme les réglages du réseau. Vous pouvez saisir du texte à l'aide de l'écran du clavier logiciel.

Écran de saisie de texte intégral



Touche	Description
← →	Tapez pour déplacer le curseur.
✕	Tapez pour supprimer le caractère que vous venez de saisir.
@ !?	Permet d'afficher l'écran de saisie des symboles.
Maj	Tapez pour permuter entre l'écran des lettres majuscules et celui des minuscules.
âââ	Permet d'afficher les caractères spéciaux pour les langues européennes.
Espace	Tapez pour insérer un espace.

- 1 Tapez sur la lettre ou le chiffre souhaité(e).
- 2 Tapez sur « OK » après avoir saisi toutes les lettres ou tous les chiffres.

Écran de saisie des numéros/de l'adresse IP

Paramètres 19:14

123|

1	2	3	4	5	.
6	7	8	9	0	

Annuler OK

- 1 Tapez sur les chiffres souhaités.
- 2 Tapez sur « OK » après avoir saisi tous les chiffres.

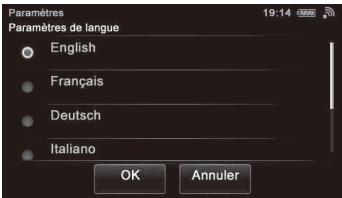
Pour annuler la saisie

Tapez sur « Annuler » à l'étape 2.

Opérations de configuration initiale

Lors de la première mise en route de l'appareil suivant son achat, vous devez effectuer certaines opérations de configuration de base, par exemple les réglages initiaux et les réglages réseau :

Lors des opérations de configuration, vous devez saisir des caractères. Pour obtenir des informations détaillées sur la saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).



L'écran s'affiche dans la langue sélectionnée.

1 Activez les périphériques compatibles DLNA (Digital Living Network Alliance) de votre domicile.

2 Faites glisser le bouton I/⏻ dans le sens de la flèche si l'appareil est éteint.

L'écran de sélection de la langue apparaît.

3 Tapez sur la langue que vous souhaitez sélectionner, puis tapez sur « OK ».

Vous pouvez choisir parmi les langues suivantes :

Affichage	Langue
English	Anglais
Français	Français
Deutsch	Allemand
Italiano	Italien
Español	Espagnol

4 Raccordez l'appareil à votre réseau domestique.

Configurez le réseau après avoir vérifié votre environnement réseau. Reportez-vous aux explications suivantes.

- Si vous utilisez la méthode de balayage des points d'accès, exécutez l'étape 4 de la section « Recherche d'un point d'accès et configuration d'un réseau sans fil (méthode de balayage des points d'accès) » (page 24).
 - Si vous utilisez la méthode de configuration utilisant le bouton de commande WPS, exécutez l'étape 4 de la section « Configuration d'un réseau sans fil en utilisant la méthode de configuration du bouton de commande WPS » (page 26).
 - Si vous utilisez la méthode PIN, exécutez l'étape 4 de la section « Configuration d'un réseau sans fil selon la méthode du code PIN » (page 27).
- « Connexion terminée. » apparaît une fois la connexion réseau terminée.

5 Tapez sur « Fermer ».

Un écran de confirmation apparaît.

6 Tapez sur « Fermer ».

L'appareil commence à enregistrer les périphériques compatibles DLNA pouvant être reconnus sur le réseau, automatiquement. Cela peut prendre un certain temps.

Conseils

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 serveurs et jusqu'à 30 appareils de restitution (lecteurs contrôlés par le réseau) sur cet appareil.
- Tapez sur « ↻ Actualiser » pour actualiser l'écran HOME si le périphérique souhaité n'est pas enregistré automatiquement.

Pour annuler les réglages initiaux

1 Tapez sur « Annuler ».

« Le réglage va être annulé. Les fonctions liées au réseau peuvent être indisponibles. » apparaît sur l'écran.

2 Tapez sur « OK ».

« Le réglage a été annulé. Effectuez-vous le réglage la prochaine fois que vous démarrez cet appareil ? » apparaît sur l'écran.

3 Tapez sur « Oui » ou « Non ».

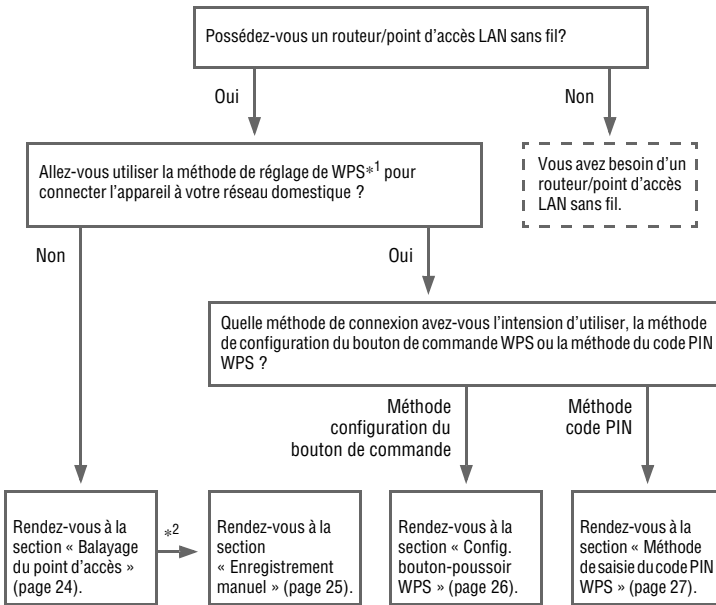
L'écran HOME apparaît.

Connexion de l'appareil à votre réseau domestique (réglages du réseau)

Cette section explique comment connecter l'appareil à votre réseau domestique.

Vérifiez votre méthode de connexion à l'aide du diagramme ci-dessous.

Pour obtenir des informations détaillées sur les méthodes de connexion prises en charge par votre routeur/point d'accès LAN sans fil, reportez-vous au mode d'emploi de votre routeur/point d'accès LAN sans fil.



*1 WPS (Wi-Fi Protected Setup) est une norme créée par la Wi-Fi Alliance pour vous permettre de configurer rapidement et en toute sécurité un réseau sans fil.

*2 Vous pouvez utiliser la méthode de configuration manuelle lorsque vous n'arrivez pas à trouver le point d'accès souhaité en utilisant la méthode de balayage des points d'accès.

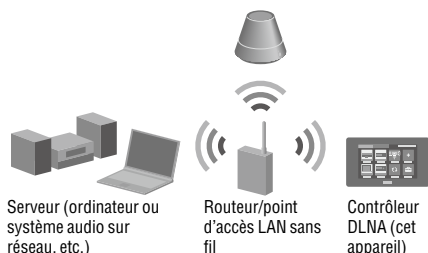
Ce que peut faire l'appareil lorsqu'il est connecté à un réseau

Cet appareil peut contrôler des périphériques compatibles DLNA sur votre réseau domestique tels qu'un contrôleur DLNA.

Vérification de l'environnement de LAN sans fil de votre réseau domestique

Lisez tout d'abord les éléments suivants

Appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) (SA-NS300, etc.)



Pour profiter du contenu sur votre réseau domestique, vous devez disposer de l'environnement suivant. Vérifiez au préalable votre environnement.

- ☐ **Un environnement de réseau domestique LAN sans fil doit être disponible. (Vérifiez qu'un routeur sans fil est utilisé.)**
- ☐ **Un périphérique susceptible d'être utilisé comme un serveur (un ordinateur, etc.) doit être raccordé à votre réseau domestique LAN sans fil.***
- ☐ **Un périphérique susceptible d'être utilisé comme un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) doit être raccordé à votre réseau domestique LAN sans fil.**

* Pour obtenir des informations détaillées sur les serveurs compatibles avec cet appareil, reportez-vous à la page 32.

Il existe plusieurs méthodes de connexion que vous pouvez utiliser pour configurer un réseau sans fil : recherche d'un point d'accès, utilisation d'une méthode de connexion WPS (méthode de configuration du bouton de commande ou méthode du code PIN), ou réglage manuel. Sélectionnez la méthode de connexion qui peut être utilisée pour votre réseau domestique en utilisant le diagramme à la page 23.

Remarques

- Veiller à ne pas utiliser la fonction LAN sans fil dans un endroit où des équipements médicaux (par exemple un stimulateur cardiaque) sont utilisés ou dans lequel les communications sans fil sont interdites.
- Avant de vous connecter à votre réseau domestique, vous devez préparer un routeur/point d'accès LAN sans fil. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique.
- Selon l'environnement de votre réseau domestique, il est possible que le routeur/point d'accès LAN sans fil ait été configuré de telle sorte qu'il ne puisse pas être connecté en utilisant WPS, même s'il est compatible WPS. Pour obtenir des informations détaillées sur la compatibilité ou l'incompatibilité de votre routeur/point d'accès LAN sans fil avec WPS, et sur la configuration d'une connexion WPS, reportez-vous au mode d'emploi de votre routeur/point d'accès LAN sans fil.
- Il est possible que vous rencontriez des difficultés de configuration si l'appareil et le routeur/point d'accès LAN sans fil sont trop éloignés. Dans ce cas, déplacez les appareils pour les rapprocher.

Recherche d'un point d'accès et configuration d'un réseau sans fil (méthode de balayage des points d'accès)

Vous pouvez configurer un réseau sans fil en recherchant le point d'accès. Vérifiez au préalable que vous disposez des informations suivantes, car vous en aurez besoin pour configurer le réseau avec cette méthode de connexion.

- ☐ **Le nom de réseau (SSID*¹) qui identifie votre réseau.*² (Cela sera nécessaire dans l'étape 5).**

- ☐ **Si votre réseau domestique sans fil est sécurisé par cryptage, la clé de sécurité (clé WEP, clé WPA/WPA2) de votre réseau.*² (Cela sera nécessaire dans l'étape 7.)**

*¹ SSID (Service Set Identifier) est un nom qui identifie un point d'accès particulier.

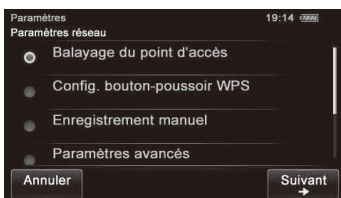
*² Ces informations devraient être disponibles sur une étiquette sur votre routeur/point d'accès LAN sans fil, dans le mode d'emploi, auprès de la personne qui a configuré votre réseau sans fil ou dans les informations fournies par votre fournisseur d'accès à Internet.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.

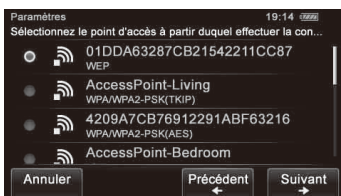
3 Tapez sur « Paramètres réseau ». L'écran du type de connexion apparaît.

4 Tapez sur « Balayage du point d'accès », puis sur « Suivant ➔ ».



L'appareil commence automatiquement à rechercher des points d'accès et affiche une liste de tous les points d'accès disponibles. L'appareil peut afficher un maximum de 20 points d'accès dans la liste.

5 Tapez sur le point d'accès souhaité dans la liste.



Si le point d'accès souhaité n'apparaît pas sur l'écran, tapez sur « Précédent ◀ » pour revenir à l'étape 4, puis effectuez de nouveau l'étape 4.

S'il n'est pas possible de détecter un point d'accès et que « Point d'accès non trouvé. » apparaît à l'écran, tapez sur « Fermer » afin que l'appareil passe à l'étape 4 relative à

l'affichage du type de connexion, puis effectuez de nouveau l'étape 4.

Si le point d'accès n'apparaît toujours pas ou ne peut toujours pas être détecté, vous pouvez saisir manuellement le point d'accès.

Reportez-vous à la section « Si vous n'arrivez pas à trouver le point d'accès souhaité (méthode de configuration manuelle) » (page 25).

6 Tapez sur « Suivant ➔ ».

L'écran de saisie de la clé de sécurité apparaît.

Si l'écran de saisie de la clé de sécurité n'apparaît pas, passez à l'étape 8.

7 Tapez sur la zone de texte et saisissez la clé de sécurité (clé WEP, clé WPA/WPA2) de votre réseau, puis tapez sur « Suivant ➔ ».

Un écran de confirmation apparaît.

Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).

La clé de sécurité apparaît sous la forme « ***** ».

8 Tapez sur « OK ».

« Connexion terminée. » s'affiche.

Reportez-vous à « Connexion réseau » (page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les connexions réseau souhaitées.

9 Effectuez les réglages du serveur.

Pour profiter du contenu stocké sur le serveur sur le réseau qui a été défini dans cette section, vous devez d'abord configurer votre serveur (page 32).

Si vous n'arrivez pas à trouver le point d'accès souhaité (méthode de configuration manuelle)

Si le point d'accès souhaité n'apparaît pas dans la liste des points d'accès disponibles, vous pouvez saisir manuellement le point d'accès.

- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
 - 2** Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.
 - 3** Tapez sur « Paramètres réseau ».
L'écran du type de connexion apparaît.
 - 4** Tapez sur « Enregistrement manuel », puis tapez sur « Suivant ➡ ».
 - 5** Tapez sur « SSID Input », puis tapez sur « Suivant ➡ ».
 - 6** Tapez sur la zone de texte et saisissez le nom du réseau (SSID), puis tapez sur « Suivant ➡ ».
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).
 - 7** Tapez sur le paramètre de sécurité.
Vous pouvez choisir entre « WPA/WPA2-PSK(AES) », « WPA/WPA2-PSK(TKIP) », « WEP », ou « Aucun ».
- Remarque**
Si vous sélectionnez « Aucun », l'appareil saute l'étape 9 et passe à l'étape 10.
- 8** Tapez sur « Suivant ➡ ».
 - 9** Tapez sur la zone de texte et saisissez votre clé de sécurité, puis tapez sur « Suivant ➡ ».
Un écran de confirmation apparaît.
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).
La clé de sécurité apparaît sous la forme « ***** ».
 - 10** Tapez sur « OK ».
« Connexion terminée. » s'affiche.
Reportez-vous à « Connexion réseau » (page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les connexions réseau souhaitées.
 - 11** Effectuez les réglages du serveur.
Pour profiter du contenu stocké sur le serveur sur le réseau qui a été défini dans cette section, vous devez d'abord configurer votre serveur (page 32).

Configuration d'un réseau sans fil à l'aide d'un point d'accès compatible avec le protocole WPS

Vous pouvez configurer facilement un réseau sans fil à l'aide d'un point d'accès compatible avec WPS. Le réglage de WPS peut se faire par la méthode de configuration du bouton de commande ou par méthode du code PIN (Personal Identification Number).

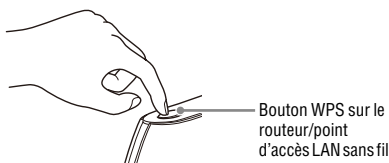
Qu'est-ce que WPS (Wi-Fi Protected Setup) ?

Le protocole WPS est une norme créée par Wi-Fi Alliance permettant de configurer un réseau sans fil facilement et de manière sécurisée.

Configuration d'un réseau sans fil en utilisant la méthode de configuration du bouton de commande WPS

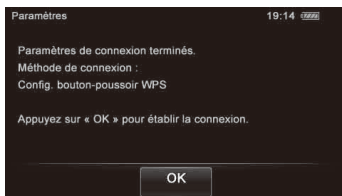
Vous pouvez configurer facilement une connexion sans fil WPS par un appui sur le bouton désigné.

- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2** Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.
- 3** Tapez sur « Paramètres réseau ».
L'écran du type de connexion apparaît.
- 4** Tapez sur « Config. bouton-poussoir WPS », puis sur « Suivant ➡ ».
- 5** Vérifiez l'emplacement du bouton WPS du routeur/point d'accès et les instructions indiquant comment et quand utiliser le bouton WPS, puis tapez sur « Suivant ➡ ».
- 6** Lorsque le message qui vous indique d'appuyer sur le bouton WPS sur le point d'accès apparaît, appuyez sur le bouton WPS sur le routeur/point d'accès LAN sans fil pendant quelques secondes, dans les deux minutes.



Un écran de confirmation apparaît.
Il peut s'écouler un certain temps avant que l'appareil achève les réglages du réseau.

7 Tapez sur « OK ».



« Connexion terminée. » s'affiche.
Reportez-vous à « Connexion réseau » (page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les connexions réseau souhaitées.

8 Effectuez les réglages du serveur.

Pour profiter du contenu stocké sur le serveur sur le réseau qui a été défini dans cette section, vous devez d'abord configurer votre serveur (page 32).

Configuration d'un réseau sans fil selon la méthode du code PIN

Si le point d'accès prend en charge la connexion par code PIN (Personal Identification Number) WPS, vous pouvez configurer une connexion sans fil WPS en saisissant le code PIN de l'appareil dans le routeur/point d'accès LAN sans fil.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.

L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur « Paramètres ».

Le menu de réglage apparaît.

3 Tapez sur « Paramètres réseau ».

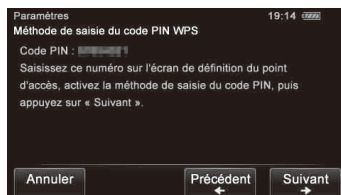
L'écran du type de connexion apparaît.

4 Tapez sur « Enregistrement manuel », puis sur « Suivant ».

5 Tapez sur « Méthode de saisie du code PIN WPS », puis sur « Suivant ».

Le code PIN de l'appareil (8 chiffres) s'affiche.

Gardez l'affichage du code PIN à l'écran jusqu'à ce que vous ayez fini de saisir le code PIN dans le routeur/point d'accès LAN sans fil. (Un code PIN différent sera affiché à chaque fois que vous effectuez cette opération).



6 Entrez le code PIN de l'appareil dans le routeur/point d'accès LAN sans fil.

Pour obtenir des informations détaillées sur la saisie du code PIN, reportez-vous au mode d'emploi du routeur/point d'accès LAN sans fil.

7 Tapez sur « Suivant ».

Un écran de confirmation apparaît.
Les réglages réseau par l'appareil peuvent prendre un certain temps.

8 Tapez sur « OK ».

« Connexion terminée. » s'affiche.
Reportez-vous à « Connexion réseau » (page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les connexions réseau souhaitées.

9 Effectuez les réglages du serveur.

Pour profiter du contenu stocké sur le serveur sur le réseau qui a été défini dans cette section, vous devez d'abord configurer votre serveur (page 32).

Configuration de l'adresse IP/du serveur proxy

Vous devrez peut-être utiliser une adresse IP fixe et un serveur proxy, selon les réglages de votre réseau domestique ou les spécifications du fournisseur de services Internet.

Pour obtenir des informations détaillées sur les valeurs à saisir dans les procédures suivantes, reportez-vous au mode d'emploi des périphériques respectifs ou aux informations fournies par la personne qui a configuré votre réseau sans fil ou données par votre fournisseur de services Internet.

Pour utiliser une adresse IP fixe

Cet appareil est réglé par défaut pour obtenir automatiquement l'adresse IP ; toutefois, vous pouvez utiliser une adresse IP fixe selon les réglages du réseau.

- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2** Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.
- 3** Tapez sur « Paramètres réseau ».
L'écran du type de connexion apparaît.–
- 4** Tapez sur « Paramètres avancés », puis sur « Suivant ► ».
- 5** Tapez sur « Paramètre DHCP », puis sur « Suivant ► ».
- 6** Tapez sur « Manuel », puis sur « Suivant ► ».
- 7** Saisissez les valeurs pour « Adresse IP », « Masque sous-réseau » et « Passerelle par défaut ».
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).
- 8** Tapez sur « Suivant ► ».
- 9** Saisissez les valeurs pour les paramètres « DNS primaire » et « DNS secondaire ».
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).

- 10** Tapez sur « Suivant ► ».
Un écran de confirmation apparaît.

- 11** Tapez sur « OK ».
« Connexion terminée. » s'affiche.
Reportez-vous à « Connexion réseau » (page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les connexions réseau souhaitées.

- 12** Effectuez les réglages du serveur.
Pour profiter du contenu stocké sur le serveur sur le réseau qui a été défini dans cette section, vous devez d'abord configurer votre serveur (page 32).

Conseil

Si vous souhaitez obtenir l'adresse IP automatiquement selon la méthode DHCP, sélectionnez « Automatique » pour les paramètres de l'adresse IP à l'étape 6. Si vous sélectionnez « Automatique » à l'étape 6, l'écran de sélection des paramètres DNS apparaît. Dans ce cas, sélectionnez « Automatique » ou « Manuel » pour les paramètres DNS et saisissez les valeurs correspondantes, conformément aux instructions qui apparaissent à l'écran.

Pour utiliser un serveur proxy

Si vous avez besoin d'utiliser un serveur proxy (par exemple lorsque votre fournisseur de services Internet vous indique d'utiliser un serveur proxy), veillez à préparer au préalable l'adresse proxy et le numéro de port.

- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2** Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.
- 3** Tapez sur « Paramètres réseau ».
L'écran du type de connexion apparaît.
- 4** Tapez sur « Paramètres avancés », puis sur « Suivant ► ».
- 5** Tapez sur « Réglage du proxy », puis sur « Suivant ► ».
- 6** Tapez sur « Utiliser », puis sur « Suivant ► ».
- 7** Saisissez les valeurs pour « Adresse : » et « Port : ».
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).
- 8** Tapez sur « Suivant ► ».
Un écran de confirmation apparaît.

- 9** Tapez sur « OK ».
« Connexion terminée. » s'affiche.
Reportez-vous à « Connexion réseau »
(page 76), si vous n'avez pas pu effectuer les
connexions réseau souhaitées.
- 10** Effectuez les réglages du serveur.
Pour profiter du contenu stocké sur le serveur
sur le réseau qui a été défini dans cette
section, vous devez d'abord configurer votre
serveur (page 32).

Confirmation des réglages du réseau

Vous pouvez confirmer l'état et les réglages du
réseau.

-
- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

-
- 2** Tapez sur «  Paramètres ».
Le menu de réglage apparaît.

-
- 3** Tapez sur « Paramètres réseau ».
L'écran du type de connexion apparaît.

-
- 4** Tapez sur « Diagnostic de la
connexion », puis sur
« Suivant ➔ ».
Le résultat du diagnostic de connexion
s'affiche.

-
- 5** Tapez sur l'élément que vous
souhaitez vérifier.
Vous pouvez choisir parmi les éléments
suivants :
Connexion LAN sans fil/Adresse IP/DNS/
Serveur proxy

-
- 6** Tapez sur « Fermer ».

Réglage de l'horloge

L'horloge peut être réglée automatiquement en connectant l'appareil à Internet, ou manuellement.

Configuration de l'horloge via une connexion Internet

Vous pouvez configurer l'horloge en connectant l'appareil au serveur NTP (Network Time Protocol) sur Internet. Avant d'utiliser cette fonction, assurez-vous que les réglages du réseau ont déjà été effectués correctement.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur «  Paramètres ».

3 Tapez sur « Paramètres communs ».

4 Tapez sur « Paramètres de l'horloge ».

5 Tapez sur « Paramètres de date/heure ».

6 Tapez sur « Paramètres NTP », puis sur « Suivant ► ».

Si vous souhaitez régler l'horloge manuellement, reportez-vous à la section

« Pour configurer l'horloge manuellement » (page 31).

7 Tapez dans la zone de texte située sous « Nom du serveur NTP : ».

8 Saisissez le nom ou l'adresse IP du serveur NTP.

Pour obtenir des informations détaillées sur la saisie de texte pendant la configuration, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).



Conseil

L'appareil se connecte au serveur par défaut lorsque vous tapez « OK » sans changer le nom du serveur.

9 Tapez dans la zone de texte située sous « Fuseau horaire : ».

10 Tapez sur la zone de l'heure souhaitée.

Conseil

Si la ville souhaitée n'apparaît pas dans le « Fuseau horaire : », sélectionnez une ville qui se trouve dans le même fuseau horaire que la ville souhaitée.

11 Tapez sur « OK ».

Reportez-vous à « Pour configurer l'horloge manuellement » (page 31), si le réglage de l'horloge a échoué.

Liste des fuseaux horaires disponibles

Les éléments suivants apparaissent dans l'étape 10. Sélectionnez la ville où est utilisé l'appareil.

GMT+13 Nukualofa
 GMT+12 Auckland
 GMT+11 Nouméa
 GMT+10 Sydney, Port Moresby
 GMT+9:30 Adélaïde
 GMT+9 Tokyo, Séoul
 GMT+8 Pékin, Singapour
 GMT+7 Bangkok, Jakarta
 GMT+6:30 Yangon
 GMT+6 Dhaka
 GMT+5:45 Katmandu
 GMT+5:30 New Delhi
 GMT+5 Karachi, Islamabad
 GMT+4:30 Kaboul
 GMT+4 Abu Dhabi, Tbilissi
 GMT+3:30 Téhéran
 GMT+3 Moscou, Riyad
 GMT+2 Athènes, Helsinki
 GMT+1 Paris, Berlin
 GMT+0 Londres, Lisbonne
 GMT-1 Açores
 GMT-2
 GMT-3 São Paulo, Buenos Aires
 GMT-3:30 St. John's
 GMT-4 Halifax, Santiago
 GMT-5 New York, Toronto
 GMT-6 Chicago, Mexico
 GMT-7 Denver, Calgary
 GMT-8 Los Angeles, Vancouver
 GMT-9 Anchorage
 GMT-10 Honolulu, Papeete
 GMT-11 Pago Pago
 GMT-12

Pour configurer l'horloge manuellement

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur «  Paramètres ».

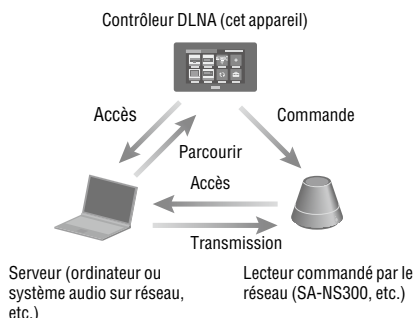
- 3 Tapez sur « Paramètres communs ».
- 4 Tapez sur « Paramètres de l'horloge ».
- 5 Tapez sur « Paramètres de date/heure ».
- 6 Tapez sur « Paramètres manuels de date/heure », puis sur « Suivant ➔ ».
- 7 Saisissez l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes.
- 8 Tapez sur « OK ».

Pour définir le réglage de l'heure d'été

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur «  Paramètres ».
- 3 Tapez sur « Paramètres communs ».
- 4 Tapez sur « Paramètres de l'horloge ».
- 5 Tapez sur « Heure d'été ».
- 6 Tapez sur « Heure d'été ».
- 7 Tapez sur « OK ».

Profiter du contenu musical sur votre serveur

Vous pouvez profiter du contenu audio en tout lieu en commandant les périphériques compatibles DLNA sur votre réseau domestique.



Configuration du serveur

Pour profiter de l'écoute du contenu audio stocké sur votre serveur avec cet appareil, vous devez préalablement configurer le serveur.

Les périphériques serveurs suivants sont compatibles avec cet appareil.

- VAIO Media plus 2.0
- Système audio sur réseau HDD NAS-S500HDE, NAS-S55HDE*
- Serveur/système audio sur réseau NAS-SV20i/ SV20Di*
- Serveur/composant audio sur réseau NAC-SV10i*
- Microsoft Windows Media Player 12 installé sur Windows 7 (page 32)
- Microsoft Windows Media Player 11 installé sur Windows Vista/XP (page 34)

* Il est possible que ces modèles ne soient pas disponibles dans certains pays/régions.

Si le serveur possède une fonction qui limite l'accès depuis d'autres périphériques, vous devez

changer le réglage sur le serveur pour autoriser l'appareil à accéder au serveur.

Cette section explique comment configurer Windows Media Player pour l'utiliser en tant que serveur.

Pour obtenir des informations détaillées sur d'autres périphériques serveurs, reportez-vous au mode d'emploi ou à l'aide des applications ou périphériques respectifs.

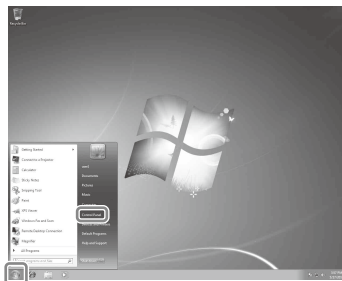
Remarque

Il est possible que les éléments affichés sur l'ordinateur soient différents de ceux illustrés dans cette section, selon la version du système d'exploitation ou l'environnement de l'ordinateur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l'aide du système d'exploitation.

■ Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows 7

Cette section explique comment configurer en tant que serveur une version installée par le constructeur de Windows Media Player 12 pour Windows 7, pour se connecter avec cet appareil. Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement de Windows Media Player 12, reportez-vous à l'aide de Windows Media Player 12.

- 1 Allez dans [Démarrer] - [Panneau de configuration].



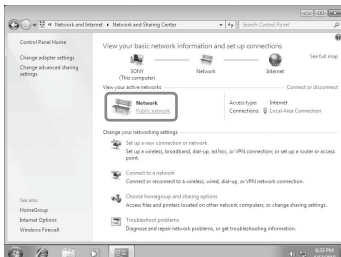
- 2 Sélectionnez [Afficher l'état et la gestion du réseau] sous [Réseau et Internet].

La fenêtre [Centre Réseau et partage] apparaît.

Conseil

Si l'élément souhaité n'apparaît pas sur l'écran de l'ordinateur, essayez de changer le type d'affichage utilisé par le Panneau de configuration.

- 3** Sélectionnez [Réseau public] sous [Afficher vos réseaux actifs].
S'il affiche autre chose que [Réseau public], passez à l'étape 6.



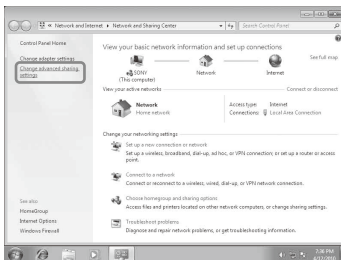
La fenêtre [Définir un emplacement réseau] apparaît.

- 4** Sélectionnez [Réseau domestique] ou [Réseau de bureau] selon l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé.

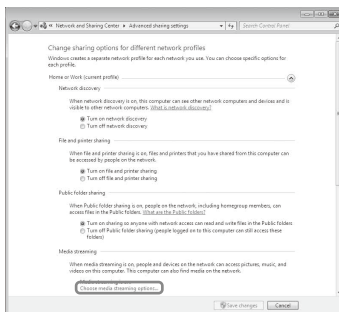
- 5** Suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur selon l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé.

Lorsque les réglages sont terminés, confirmez que l'élément sous [Afficher vos réseaux actifs] a été modifié pour [Réseau domestique] ou [Réseau de bureau] dans la fenêtre [Centre Réseau et partage].

- 6** Sélectionnez [Modifier les paramètres de partage avancés].

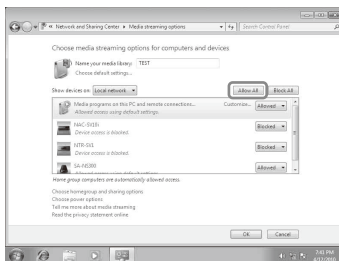


- 7** Sélectionnez [Choisir les options de diffusion de contenu multimédia...] dans [Diffusion de contenu multimédia].



- 8** Si [La diffusion multimédia en continu est désactivée] apparaît dans la fenêtre des options de diffusion de média en continu, sélectionnez [Activer la diffusion multimédia en continu].

- 9** Sélectionnez [Autoriser tout].
La fenêtre [Autoriser tous les périphériques multimédias] s'ouvre. Si tous les périphériques du réseau local sont réglés sur [Autorisé], sélectionnez [OK] et fermez la fenêtre.



- 10** Sélectionnez [Autoriser tous les ordinateurs et les périphériques multimédias].

- 11** Sélectionnez [OK] pour fermer la fenêtre.

Reportez-vous à « Écoute du contenu audio sur votre serveur » (page 35) ou à « Regarder/afficher du contenu sur votre serveur » (page 45) pour les instructions indiquant comment sélectionner le serveur.

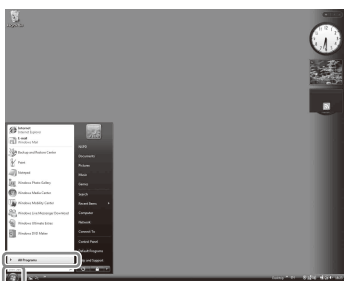
■ Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows Vista/Windows XP

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 11 installé sur un ordinateur exécutant Windows Vista/Windows XP* en tant que serveur pour se connecter avec cet appareil.

Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement de Windows Media Player 11, reportez-vous à l'aide de Windows Media Player 11.

* Windows Media Player 11 n'est pas installé par le constructeur sous Windows XP. Allez sur le site Web de Microsoft, téléchargez le programme d'installation, puis installez Windows Media Player 11 sur votre ordinateur.

1 Allez dans [Démarrer] - [Tous les programmes].



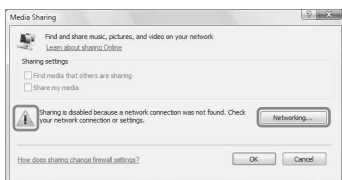
2 Sélectionnez [Lecteur Windows Media].

Windows Media Player 11 démarre.

3 Sélectionnez [Partage des fichiers multimédias...] dans le menu [Bibliothèque].

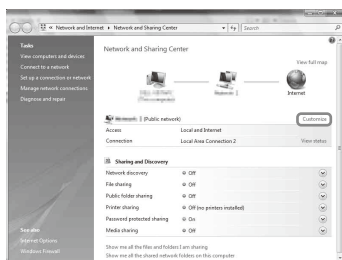
Si vous utilisez Windows XP, passez à l'étape 9.

4 Lorsque s'affiche, sélectionnez [Réseau...].



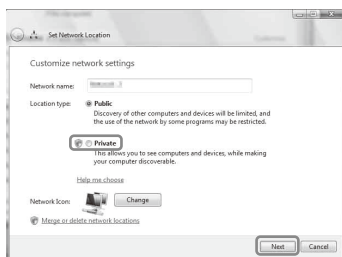
La fenêtre [Centre Réseau et partage] apparaît.

5 Sélectionnez [Personnaliser].



La fenêtre [Définir un emplacement réseau] apparaît.

6 Cochez [Privé] et sélectionnez [Suivant].



7 Vérifiez que [Type d'emplacement] a été modifié en [Privé] et sélectionnez [Fermer].

8 Vérifiez que [(réseau privé)] est affiché dans la fenêtre [Centre Réseau et partage] et fermez la fenêtre.

9 Si aucune coche ne figure en regard de [Partager mes fichiers multimédias] dans la fenêtre [Partage des fichiers multimédias] qui est affichée dans l'étape 3, cochez [Partager mes fichiers multimédias], puis sélectionnez [OK].

Une liste des périphériques pouvant être connectés s'affiche.



- 10 Sélectionnez [Paramètres...] qui apparaît à côté de [Partager mes fichiers multimédias dans :].
- 11 Cochez [Autoriser automatiquement les nouveaux appareils et ordinateurs] et sélectionnez [OK]. Reportez-vous à « Écoute du contenu audio sur votre serveur » (page 35) ou à « Regarder/afficher du contenu sur votre serveur » (page 45) pour les instructions indiquant comment sélectionner le serveur.

Remarque

Décochez cet élément après avoir vérifié que l'appareil peut se connecter au serveur et au contenu audio sur le serveur.

Configuration d'un serveur autre que Windows 7, Windows Vista ou Windows XP

La méthode de configuration varie selon le serveur. Reportez-vous au mode d'emploi de votre serveur.

Configuration d'un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

La méthode de configuration varie selon le périphérique. Reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique.

- 1 Mettez l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en marche.

- 2 Raccordez l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) à votre réseau domestique.

- 3 Autorisez l'accès à partir de cet appareil du côté de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

Écoute du contenu audio sur votre serveur

Vous pouvez écouter du contenu audio provenant du périphérique souhaité. La manière de sélectionner « Musique PC/disque dur » comme une activité est expliquée dans cette section.

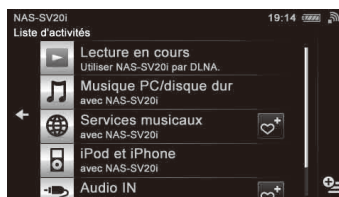
- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.

- 2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

- 3 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.

Les activités susceptibles d'être lues avec l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sélectionné s'affichent.

- 4 Tapez sur « Musique PC/disque dur ».



Paramètre	Description
Lecture en cours	Tapez pour afficher l'écran de lecture.
Musique PC/ disque dur* ¹	Tapez pour écouter « Musique PC/disque dur ».
Services musicaux* ¹	Tapez pour écouter « Services musicaux ».
iPod et iPhone* ¹	Tapez pour écouter « iPod et iPhone ».
DAB/DAB+* ¹ * ²	Tapez pour écouter « DAB/DAB+ ».
Audio IN* ¹	Tapez pour écouter « Audio IN ».
Utiliser la télécommande (IR)	Tapez pour afficher l'écran de la télécommande infrarouge du périphérique sélectionné.

*¹ Les activités affichées sur la liste peuvent changer selon la capacité de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) et le type de contenu pris en charge par le serveur sur votre réseau.

*² DAB/DAB+ est un service disponible uniquement au Royaume-Uni.

L'écran de sélection de serveur apparaît. L'étape 5 risque d'être sautée si vous sélectionnez iPod et iPhone, DAB/DAB+, Audio IN ou Services musicaux dans cette étape. Dans ce cas, le périphérique sélectionné dans l'étape 3 est sélectionné automatiquement comme serveur.

Remarques

- L'écran de lecture de l'activité s'affiche et vous pouvez vérifier les informations du contenu si l'activité sélectionnée dans l'étape 4 a déjà été effectuée.
- Vous pouvez effectuer l'activité même si l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) qui est nécessaire pour l'activité sélectionnée s'est déjà joint à une PARTY.
- Lorsque l'activité sélectionnée implique de rejoindre un PARTY, l'écran de lecture de l'hôte PARTY s'affiche et vous pouvez vérifier les informations sur le contenu en cours de lecture.

Conseil

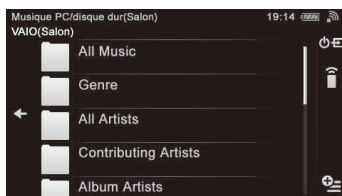
Le dernier contenu audio est lu automatiquement jusqu'à ce que vous changiez le serveur.

5 Tapez sur le serveur souhaité.



La liste du dossier/album du serveur apparaît.

6 Tapez sur les dossiers/albums jusqu'à ce que vous trouviez le contenu souhaité.



Conseil

Vous pouvez afficher la liste des serveurs en tapant sur « ◀ » si vous n'avez pas sélectionné de serveur dans l'étape 5.

7 Tapez sur le contenu souhaité.

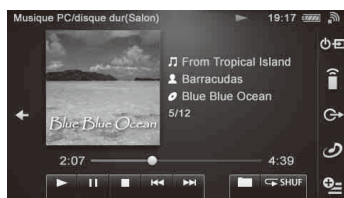
La lecture démarre et l'écran de lecture correspondant à l'activité sélectionnée apparaît.

Écran de lecture

Les éléments affichés et les opérations disponibles peuvent changer selon le serveur, l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) ou la lecture de contenu.

Musique PC/disque dur

Apparaît lorsque vous sélectionnez « Musique PC/ disque dur » à l'étape 4.



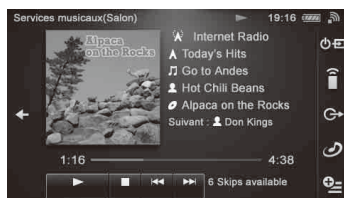
iPod et iPhone

Apparaît lorsque vous sélectionnez « iPod et iPhone » à l'étape 4.



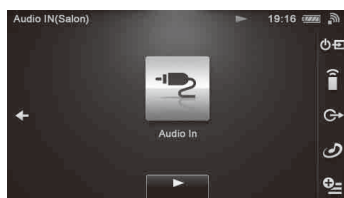
Services musicaux

Apparaît lorsque vous sélectionnez « Services musicaux » à l'étape 4.



Audio IN

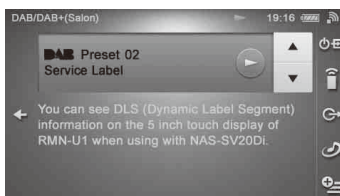
Apparaît lorsque vous sélectionnez « Audio IN » à l'étape 4.



DAB/DAB+

Apparaît lorsque vous sélectionnez « DAB/ DAB+ » à l'étape 4.

DAB/DAB+ est un service disponible uniquement au Royaume-Uni.



Paramètre	Description
Boutons de fonctionnement	Tapez pour utiliser le périphérique en cours de commande.
⌂*	Tapez pour sélectionner la plage de lecture.
↺ SHUF*	Tapez pour sélectionner le mode de lecture.
⏻	Tapez pour afficher la touche I/⏻ et l'écran de saisie.
📶	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
↺	Tapez pour afficher l'écran permettant de permuter l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau). Conseils - L'icône n'apparaît pas dans les cas suivants. - Pendant une PARTY - Lors de la lecture d'un contenu qui ne peut plus être délivré par le serveur 📶 apparaît pendant une PARTY.
↺	Tapez pour démarrer une nouvelle PARTY, ou contrôlez la PARTY en cours.
⊕=	Tapez pour afficher le menu Options.
⬅	Tapez pour revenir à la liste du contenu. Conseil Il est possible que la liste des serveurs apparaisse selon l'état de l'appareil.

* L'icône affichée varie selon les réglages.

Pour modifier le contenu audio en cours de lecture

Tapez sur ◀ dans l'écran de lecture, puis sélectionnez le contenu souhaité.

Pour changer d'activité

Enregistrez vos activités favorites sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité » (page 55).

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- 3 Tapez sur l'activité souhaitée.

Pour régler le niveau du volume

Reportez-vous à « Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation » (page 42).

Pour changer de mode de lecture

Tapez sur ➡ pour changer de mode de lecture. Le mode de lecture suivant est disponible :

- Normal
- Répéter
- Répéter 1 chanson
- Aléatoire
- Shuffle
- Shuffle&Répéter

Remarque

Il est possible que certains modes de lecture ne soient pas disponibles selon l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

Pour changer de plage de lecture

Tapez sur l'icône de la plage de lecture pour changer de plage de lecture.

Les plages de lecture suivantes sont disponibles :

- Dossier actuel
- Dossier parent

Pour supprimer le serveur

Vous pouvez supprimer un serveur que vous ne souhaitez pas afficher à l'écran.

- 1 Tapez et maintenez enfoncé le nom du serveur que vous souhaitez supprimer à l'étape 5 de la section « Écoute du contenu audio sur votre serveur » (page 35).

Un menu apparaît.

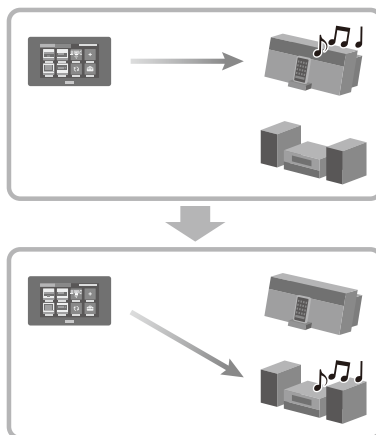
- 2 Tapez sur « Supprimer ».

Le serveur sélectionné est supprimé.

Conseil

Le serveur de votre réseau domestique s'affiche dans la liste des serveurs de cet appareil, même si vous l'avez supprimé. Déconnectez votre serveur si vous ne souhaitez pas l'afficher dans la liste des serveurs de votre réseau domestique. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre serveur.

Changement de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en cours d'utilisation



-
- 1 Tapez sur ➡ dans le menu latéral pendant la lecture du contenu.

La liste des appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) s'affiche.

- 2 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.

- 3 Tapez sur « OK ».

Le contenu audio est lu sur le périphérique sélectionné.

Remarques

- Vous ne pourrez peut-être pas modifier l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) si le contenu sélectionné possède des restrictions sur la diffusion en continu.
- ↻ n'apparaît pas dans les cas suivants.
 - Pendant une PARTY
 - Lors de la lecture d'un contenu qui ne peut plus être délivré par le serveur

Pour ajouter un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

Vous pouvez ajouter un appareil avec la fonction PARTY STREAMING comme appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

- 1 Tapez sur  dans le menu latéral pendant la lecture du contenu.
La liste des périphériques utilisant la fonction PARTY STREAMING s'affiche.
- 2 Sélectionnez l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.

Conseil

Tous les périphériques sont sélectionnés avec le réglage par défaut.

- 3 Tapez sur « OK ».

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner un périphérique qui s'est joint à une autre PARTY ou qui est désactivé.

Utilisation de la fonction PARTY STREAMING

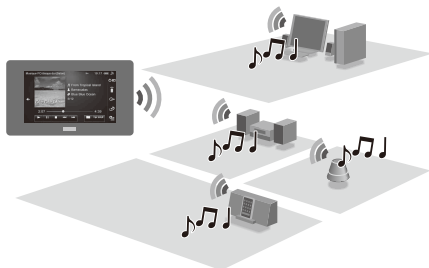
La fonction PARTY STREAMING est expliquée ci-dessous.

- Vous pouvez écouter le contenu audio en cours de lecture sur l'hôte PARTY (délivre du contenu audio) pour les invités PARTY (reçoit du contenu audio de la part de l'hôte PARTY).
- Vous pouvez délivrer du contenu audio vers plusieurs invités PARTY.

PARTY STREAMING est une fonction pratique qui vous permet de profiter de contenu audio via plusieurs périphériques en même temps.



Vous pouvez profiter de la fonction PARTY STREAMING avec les autres périphériques qui possèdent le logo PARTY STREAMING.



Démarrage d'une nouvelle PARTY

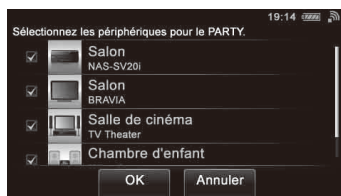
- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

- 2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».

- 3 Tapez sur « ↻ Dém. PARTY ».

La liste des périphériques utilisant la fonction PARTY STREAMING s'affiche.

- 4 Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez autoriser à participer à la PARTY, puis tapez sur « OK ».



La liste de la PARTY apparaît.

Conseils

- Tous les périphériques sont sélectionnés avec le réglage par défaut.
- Les périphériques qui ne prennent pas en charge la fonction PARTY STREAMING ou le contenu de musique sélectionné ne sont pas affichés.
- Vous pouvez démarrer une autre PARTY en sélectionnant des périphériques qui sont disponibles, même si vous avez déjà rejoint une PARTY.

- 5 Tapez sur l'activité souhaitée.

La PARTY commence et la liste des serveurs apparaît.

- 6 Tapez sur le serveur souhaité.

La liste du contenu du serveur apparaît.

- 7 Tapez sur les dossiers/albums jusqu'à ce que vous trouviez le contenu souhaité.

Remarques

- Vous pouvez également démarrer la PARTY en tapant sur  pendant la lecture de contenu audio (lecteur contrôlé par le réseau). Reportez-vous à « Pour ajouter un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) » (page 39).
- Seuls les périphériques équipés de la fonction PARTY STREAMING s'affichent.
- Vous ne pouvez pas sélectionner un périphérique qui s'est joint à une autre PARTY ou qui est désactivé.

Commande de la PARTY en cours

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- 3 Tapez sur la liste  PARTY.
La liste des icônes de la PARTY des périphériques qui ont rejoint une PARTY s'affiche.
- 4 Tapez sur la PARTY souhaitée dans la liste.
L'écran du contrôleur DLNA de la PARTY sélectionnée apparaît.

- 5 Contrôlez la PARTY sélectionnée.

Pour changer de périphériques participant à la PARTY

- 1 Tapez sur  dans le menu latéral pendant la PARTY.
La liste des appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) s'affiche.
- 2 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.
- 3 Tapez sur « OK ».
Le contenu audio est lu sur le périphérique sélectionné.

Pour fermer la PARTY

Tapez sur  dans le menu latéral pendant la PARTY.

Conseil

Vous pouvez fermer une PARTY en tapant sur « Fermer PARTY » dans la liste des options du menu après avoir tout d'abord tapé sur  sur le menu latéral pendant la PARTY.

Vous pouvez également fermer la PARTY en sélectionnant « Fermer PARTY » dans liste du menu en appuyant sur la PARTY souhaitée pendant quelques secondes dans l'étape 4.

Pour régler le niveau du volume

Reportez-vous à « Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation » (page 42).

Fonctions utiles

Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation

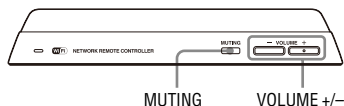
Vous pouvez régler simultanément le niveau du volume de tous les périphériques en cours de commande. Vous pouvez également régler le niveau du volume de chaque périphérique séparément.

Conseil

Tapez sur  sur le menu latéral si vous écoutez du contenu audio à l'aide d'un périphérique infrarouge.

1 Appuyez sur le bouton VOLUME +/- ou MUTING de l'appareil.

L'écran utilisé pour le réglage du volume apparaît.



2 Tapez sur l'écran pour régler le niveau du volume.

Vous pouvez également régler le niveau du volume à l'aide du bouton VOLUME +/- sur l'appareil.

Pour couper le son de tous les périphériques en cours de commande

Appuyez sur le bouton MUTING de l'appareil.

Recherche de contenu à l'aide de la fonction Recherche de mot-clé

Vous pouvez saisir un mot-clé pour chercher l'élément souhaité. Cette fonction peut être utilisée lorsque la liste du contenu de l'écran « Musique PC/disque dur » est affichée.

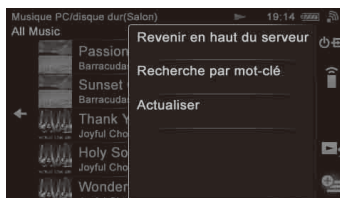
L'étendue de la recherche couvre tout le contenu du serveur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec un serveur non équipé de la fonction de recherche de contenu par mot-clé.
- Vous ne pouvez rechercher du contenu dans Windows Media Player 12 que lorsqu'il est utilisé comme serveur.
- Vous ne pouvez pas rechercher un dossier.

1 Tapez sur sur le menu latéral lorsque la liste d'un élément (liste d'artistes, liste de plages, etc.) est affichée.

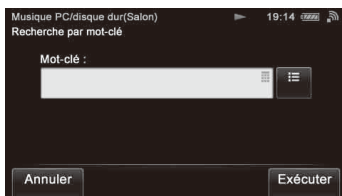
2 Tapez sur « Recherche par mot-clé ».



La zone de texte de mot-clé apparaît.

3 Saisissez un mot-clé.

Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).



Conseil

Vous pouvez sélectionner un mot-clé dans l'historique en tapant sur .

4 Tapez sur « Exécuter » lorsque vous avez terminé de saisir un mot-clé.

« Recherche en cours... » s'affiche. Lorsque l'appareil termine la recherche, les éléments qui correspondent au mot-clé apparaissent.

5 Tapez sur l'élément souhaité.

Conseil

La liste du contenu du dossier apparaît lorsque vous tapez sur «  » lorsque l'écran de lecture s'affiche une fois que vous avez sélectionné du contenu dans cette étape.

Remarque

Il est impossible d'utiliser cette fonction dans les cas suivants :

- L'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) a défini des restrictions d'accès
- Le périphérique spécifié ne lit rien

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur le périphérique qui lit actuellement du contenu.

La liste des activités apparaît.

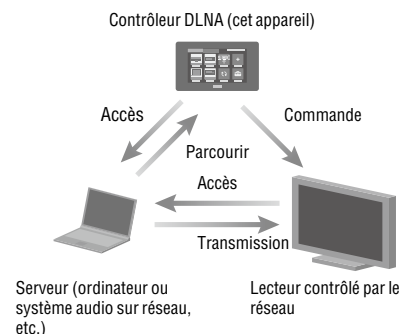
4 Tapez sur « Lecture en cours ». L'écran de lecture du périphérique sélectionné apparaît.

Fonctionnement des autres appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

Vous pouvez vérifier l'état du périphérique spécifié en affichant l'écran de lecture sur l'appareil. Cet écran vous permet également de régler le niveau du volume et d'effectuer des opérations de lecture.

Regarder/afficher du contenu sur votre serveur

Vous pouvez profiter du contenu vidéo/photo en tout lieu en commandant les périphériques compatibles DLNA sur votre réseau domestique.



Configuration du serveur

Pour profiter de l’affichage de photos ou de la lecture de contenu vidéo stockés sur votre serveur avec cet appareil, vous devez préalablement configurer le serveur.

Les périphériques serveurs suivants sont compatibles avec cet appareil.

- VAIO Media plus 2.0
- Microsoft Windows Media Player 12 installé sur Windows 7 (page 44)
- Microsoft Windows Media Player 11 installé sur Windows Vista/XP (page 44)

Si le serveur possède une fonction qui en limite l’accès depuis d’autres périphériques, vous devez changer le réglage sur le serveur pour autoriser l’appareil à accéder au serveur.

Cette section explique comment configurer Windows Media Player pour l’utiliser en tant que serveur.

Pour obtenir des informations détaillées sur d’autres périphériques serveurs, reportez-vous au

mode d’emploi ou à l’aide des applications ou périphériques respectifs.

Remarque

Il est possible que les éléments affichés sur l’ordinateur soient différents de ceux illustrés dans cette section, selon la version du système d’exploitation ou l’environnement de l’ordinateur. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à l’aide du système d’exploitation.

■ Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows 7

Effectuez les étapes décrites dans la section « Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows 7 » (page 32).

Si vous avez déjà terminé les réglages, passez à la section « Regarder/afficher du contenu sur votre serveur » (page 45).

■ Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows Vista/Windows XP

Effectuez les étapes décrites dans la section « Si vous utilisez un ordinateur exécutant Windows Vista/Windows XP » (page 34).

Si vous avez déjà terminé les réglages, passez à la section « Regarder/afficher du contenu sur votre serveur » (page 45).

Configuration d’un serveur autre que Windows 7, Windows Vista ou Windows XP

La méthode de configuration varie selon le serveur. Reportez-vous au mode d’emploi de votre serveur.

Configuration d'un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

La méthode de configuration varie selon le périphérique. Reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique.

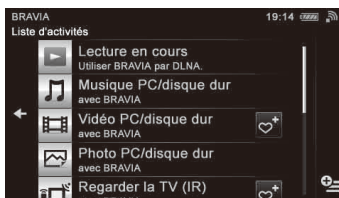
- 1 Mettez l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en marche.
- 2 Raccordez l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) à votre réseau domestique.
- 3 Autorisez l'accès à partir de cet appareil du côté de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

Regarder/afficher du contenu sur votre serveur

Vous pouvez regarder du contenu vidéo ou afficher des photos provenant du périphérique souhaité. La sélection de « Vidéo PC/disque dur » comme activité est expliquée dans cette section.

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».
- 3 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.
Les activités susceptibles d'être lues avec l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sélectionné s'affichent.

- 4 Tapez sur l'activité souhaitée.



Paramètre	Description
Lecture en cours	Tapez pour afficher l'écran de lecture.
Vidéo PC/disque dur	Tapez pour lire « Vidéo PC/disque dur ».
Photo PC/disque dur	Tapez pour afficher « Photo PC/disque dur ».
Utiliser la télécommande (IR)	Tapez pour afficher l'écran de la télécommande infrarouge du périphérique sélectionné.

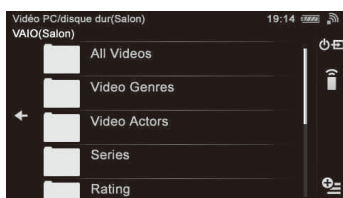
L'écran de sélection de serveur apparaît.

5 Tapez sur le serveur souhaité.



La liste du contenu du serveur apparaît.

6 Tapez sur les dossiers jusqu'à ce que vous trouviez le contenu souhaité.



7 Tapez sur le contenu souhaité.

La lecture démarre et l'écran de lecture correspondant à l'activité sélectionnée apparaît.

Écran de lecture

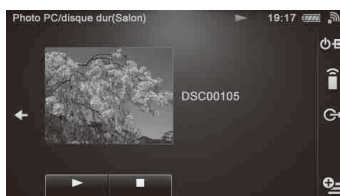
Vidéo PC/disque dur

Apparaît lorsque vous sélectionnez « Vidéo PC/disque dur » à l'étape 4.



Photo PC/disque dur

Apparaît lorsque vous sélectionnez « Photo PC/disque dur » à l'étape 4.



Paramètre	Description
Boutons de fonctionnement	Tapez pour utiliser le périphérique en cours de commande. (Conseil) Vous pouvez masquer l'image de la photo en tapant sur . L'image de la photo réapparaît lorsque vous tapez de nouveau sur .
	Tapez pour afficher la touche I/O et l'écran de saisie.
	Tapez pour afficher la liste des périphériques enregistrés.
	Tapez pour afficher l'écran permettant de permuter l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau). (Conseil) Cette icône n'apparaît pas lors de la lecture d'un contenu qui ne peut plus être délivré.
	Tapez pour afficher le menu Options.
	Tapez pour revenir à la liste du contenu. (Conseil) Il est possible que la liste des serveurs apparaisse selon l'état de l'appareil.

Pour changer d'activité

Enregistrez vos activités favorites sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité » (page 55).

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- 3 Tapez sur l'activité souhaitée.

Pour régler le niveau du volume

Reportez-vous à « Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation » (page 48).

Pour supprimer le serveur

Vous pouvez supprimer un serveur que vous ne souhaitez pas afficher à l'écran.

- 1 Tapez et maintenez enfoncé le nom du serveur que vous souhaitez supprimer à l'étape 5 de la section « Regarder/afficher du contenu sur votre serveur » (page 45).
Un menu apparaît.
- 2 Tapez sur « Supprimer ».
Le serveur sélectionné est supprimé.

Conseil

Le serveur de votre réseau domestique s'affiche dans la liste des serveurs de cet appareil, même si vous l'avez supprimé. Déconnectez votre serveur si vous ne souhaitez pas l'afficher dans la liste des serveurs de votre réseau domestique. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre serveur.

- 1 Tapez sur  dans le menu latéral pendant la lecture du contenu.

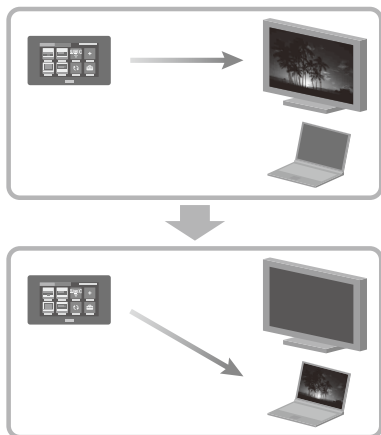
La liste des appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) s'affiche.

- 2 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité.

- 3 Tapez sur « OK ».

Le contenu vidéo ou la photo est affiché sur le périphérique sélectionné.

Changement de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) en cours d'utilisation



Fonctions utiles

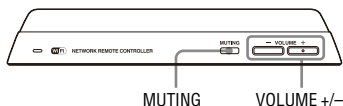
Commande du volume des périphériques en cours d'utilisation

Vous pouvez régler simultanément le niveau du volume de tous les périphériques en cours de commande. Vous pouvez également régler le niveau du volume de chaque périphérique séparément.

Conseil

Tapez sur  sur le menu latéral si vous écoutez du contenu audio à l'aide d'un périphérique infrarouge.

- 1 Appuyez sur le bouton VOLUME +/- ou MUTING de l'appareil.
L'écran utilisé pour le réglage du volume apparaît.



- 2 Tapez sur l'écran pour régler le niveau du volume.
Vous pouvez également régler le niveau du volume à l'aide du bouton VOLUME +/- sur l'appareil.

Pour couper le son de tous les périphériques en cours de commande

Appuyez sur le bouton MUTING de l'appareil.

Recherche de contenu à l'aide de la fonction Recherche de mot-clé (vidéo uniquement)

Vous pouvez saisir un mot-clé pour chercher l'élément souhaité. Cette fonction peut être utilisée lorsque la liste du contenu de l'écran « Vidéo PC/disque dur » est affichée.

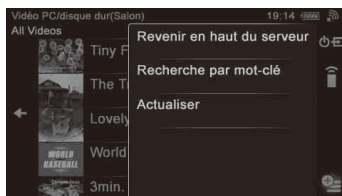
L'étendue de la recherche couvre tout le contenu du serveur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec un serveur non équipé de la fonction de recherche de contenu par mot-clé.
- Vous ne pouvez rechercher du contenu dans Windows Media Player 12 que lorsqu'il est utilisé comme serveur.
- Vous ne pouvez pas rechercher un dossier.

- 1 Tapez sur  sur le menu latéral lorsque la liste d'un élément (titre du dossier, titre du contenu, etc.) est affichée.

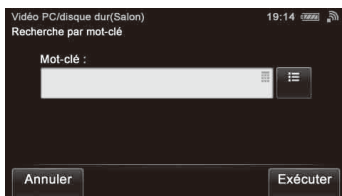
- 2 Tapez sur « Recherche par mot-clé ».



La zone de texte de mot-clé apparaît.

3 Saisissez un mot-clé.

Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).



Conseil

Vous pouvez sélectionner un mot-clé dans l'historique en tapant sur .

4 Tapez sur « Exécuter » lorsque vous avez terminé de saisir un mot-clé.

« Recherche en cours... » s'affiche. Lorsque l'appareil termine la recherche, les éléments qui correspondent au mot-clé apparaissent.

5 Tapez sur l'élément souhaité.

Conseil

La liste du contenu du dossier apparaît lorsque vous tapez sur « ◀ ▶ » lorsque l'écran de lecture s'affiche une fois que vous avez sélectionné du contenu dans cette étape.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur le périphérique qui lit actuellement du contenu. La liste des activités apparaît.

4 Tapez sur « Lecture en cours ». L'image de la vidéo ou de la photo en cours de lecture sur le périphérique sélectionné s'affiche.

Fonctionnement des autres appareils de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

Vous pouvez vérifier l'état du périphérique spécifié en affichant l'écran de lecture sur l'appareil.

Remarque

Il est impossible d'utiliser cette fonction dans les cas suivants :

- L'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) a défini des restrictions d'accès
- Le périphérique spécifié ne lit rien

Ajout et utilisation de périphériques infrarouges

Vous pouvez enregistrer et utiliser des périphériques infrarouges non compatibles DLNA. Après avoir enregistré une activité avec le périphérique enregistré, vous pouvez utiliser la télécommande appropriée selon l'activité désirée, par exemple « Regarder la TV (IR) » ou « Ecouter de la musique (IR) », etc.

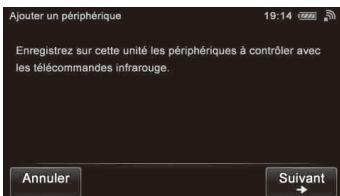
Ajout d'un périphérique infrarouge

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur « + Ajouter périph. ».
Un écran de confirmation apparaît.

4 Tapez sur « Suivant ➔ ».



5 Tapez sur « Sél. depuis données préréglées », puis sur « Suivant ➔ ».

6 Tapez sur le type correct pour votre périphérique, puis sur « Suivant ➔ ».

7 Tapez sur le revendeur de votre périphérique, puis sur « Suivant ➔ ».

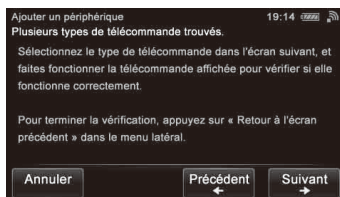
Un écran de confirmation apparaît.

Les étapes 8 à 11 seront sautées s'il n'y a qu'un seul candidat pour le code de la télécommande. Passez à l'étape 12.

Conseil

Lorsque vous n'arrivez pas à trouver le nom du revendeur, tapez sur « Précédent ◀ » de manière répétée pour revenir à l'écran de l'étape 5. Effectuez ensuite les étapes 5 à 10 comme indiqué dans la section « Programmation du code de télécommande souhaité » (page 52).

8 Tapez sur « Suivant ➔ ».



- 9** Tapez sur le type de télécommande, puis sur « Suivant ➔ ».

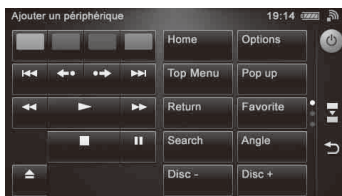


L'écran de la télécommande infrarouge de l'activité apparaît.

Conseil

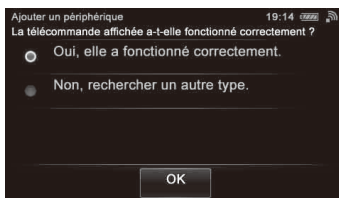
Sélectionnez tout d'abord « Type 1 ». Vous pouvez vérifier s'il fonctionne correctement dans l'étape suivante.

- 10** Vérifiez si le type de télécommande sélectionné fonctionne correctement, puis tapez sur ↵ sur le menu latéral.



Un écran de confirmation apparaît. Répétez les étapes 9 et 11 jusqu'à ce que vous trouviez le code de télécommande correct.

- 11** Tapez sur « Oui, elle a fonctionné correctement. », puis tapez sur « OK ».

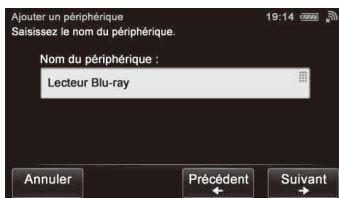


L'écran de saisie du nom du périphérique apparaît.

Conseil

Tapez sur « Non, rechercher un autre type. » si le type de télécommande sélectionné n'a pas fonctionné correctement.

- 12** Tapez dans la zone du nom du périphérique.



- 13** Saisissez le nom du périphérique.
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).

- 14** Tapez sur « Suivant ➔ ».

-
- 15** Tapez sur l'icône du périphérique souhaité, puis tapez sur « Suivant ➡ ».



-
- 16** Tapez sur le groupe souhaité, puis sur « Suivant ➡ ».



Un écran de confirmation apparaît.

-
- 17** Tapez sur « OK ».

Programmation du code de télécommande souhaité

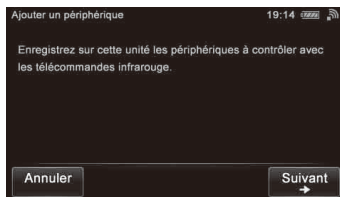
Vous pouvez programmer le code de la télécommande pour que cet appareil puisse contrôler des périphériques qu'il ne peut normalement pas contrôler.

-
- 1** Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

-
- 2** Tapez sur l'onglet « Périph. ».

-
- 3** Tapez sur « + Ajouter périph. ». Un écran de confirmation apparaît.

-
- 4** Tapez sur « Suivant ➡ ».

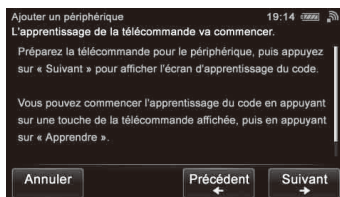


-
- 5** Tapez sur « Apprendre », puis sur « Suivant ➡ ».

-
- 6** Tapez sur le type correct pour votre périphérique, puis sur « Suivant ➡ ».

Un écran de confirmation apparaît.

-
- 7** Tapez sur « Suivant ➡ ».



L'écran d'apprentissage principal s'affiche.

-
- 8** Tapez sur la touche où vous voulez stocker la nouvelle commande.

Un menu apparaît.

Conseil

Vous pouvez changer la page en tapant  sur le menu latéral.

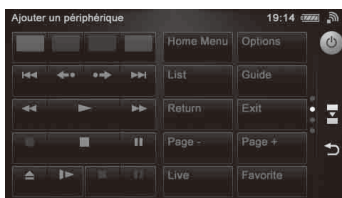
-
- 9** Tapez sur « Apprendre ».
- Les instructions indiquant comment stocker la nouvelle commande s'affichent.

-
- 10** Programmez le code de la télécommande afin qu'il corresponde à la touche sur l'écran de la télécommande en vous référant aux instructions à l'écran.

Conseil

Lorsque vous programmez les touches de la télécommande, le fait de taper sur la touche que vous êtes en train de programmer et de rester sur celle-ci peut faciliter l'opération.

-
- 11** Tapez sur ↶ dans le menu latéral.



Un écran de confirmation apparaît.

-
- 12** Tapez sur « Oui ».

Fonction utile

Utilisation de la fonction de sélection intelligente

Cette fonction permet à l'appareil de trouver le périphérique cible en utilisant la fonction infrarouge.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur « Smart Select ».
« Recherche périph. compatibles Smart Select devant vous... » s'affiche.



La liste des activités apparaît lorsque l'appareil a trouvé le périphérique.

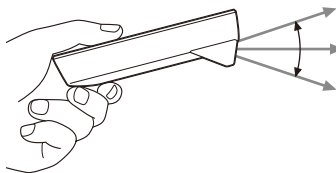
4 Tapez sur l'activité souhaitée.

Remarque

Cette fonction peut être utilisée lorsque la fonction de sélection intelligente du périphérique Sony est activée.

Utilisation de l'appareil comme télécommande infrarouge

Vous pouvez utiliser cet appareil comme télécommande infrarouge. Assurez-vous que l'appareil fait face au capteur de détection de l'appareil après avoir ajusté l'angle en vous référant à l'illustration suivante.



Enregistrement d'une activité

Cette fonction vous permet de trouver facilement l'activité souhaitée après l'avoir enregistrée dans la liste des activités.

L'activité est exécutée lorsque vous tapez dessus à partir de la liste des activités.

En enregistrant l'activité sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité », vous pouvez effectuer plusieurs commandes (par exemple, sélection d'un périphérique et lecture de contenu) en tapant simplement sur l'icône de l'activité.

À propos d'une activité DLNA



Vous pouvez sélectionner une activité du périphérique sélectionné après avoir tapé sur le périphérique sur l'onglet « Périph. » dans l'écran d'accueil, une fois que l'appareil reconnaît ce périphérique DLNA. Ces enregistrements sont effectués automatiquement. Vous n'avez également pas besoin, sauf la première fois, de mettre sous tension le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau). La liste des serveurs s'affiche lorsque vous sélectionnez l'activité souhaitée, puis sélectionnez un serveur et le contenu à lire à l'aide de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sélectionné.

Vous pouvez le faire fonctionner en utilisant l'écran du contrôleur DLNA (page 15).

Conseils

- Comme un serveur est sélectionné automatiquement, il est possible que la liste des serveurs n'apparaisse pas, selon la combinaison du périphérique sélectionné et de l'activité.
- Si vous souhaitez utiliser l'activité périphérique infrarouge dans une activité du périphérique DLNA, reportez-vous à « Utilisation d'un périphérique infrarouge dans une activité DLNA » (page 66).

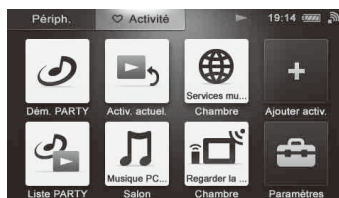
Enregistrement d'une activité DLNA sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité »

Lorsque vous enregistrez une activité sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité », vous pouvez effectuer plusieurs commandes (par exemple, sélection d'un périphérique et lecture de contenu) en tapant simplement sur l'icône de l'activité.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».

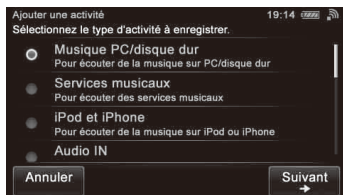
3 Tapez sur « + Ajouter activ. ».



Conseil

Un écran de confirmation apparaît si vous réalisez l'activité. Tapez sur « OK » et passez à l'étape 4.

4 Tapez sur l'activité DLNA souhaitée, puis tapez sur « Suivant ».



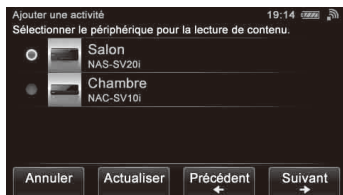
Vous pouvez choisir l'un des éléments suivants comme activité.

- Musique PC/disque dur
- Services musicaux
- iPod et iPhone
- DAB/DAB+
- Audio IN
- Vidéo PC/disque dur
- Photo PC/disque dur

Conseil

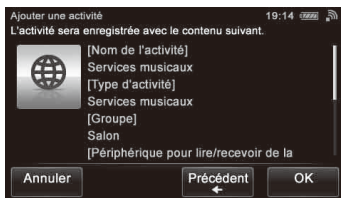
Le type d'activité s'affiche sous le nom de l'activité.

5 Tapez sur l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) souhaité, puis tapez sur « Suivant ».



Un écran de confirmation apparaît.

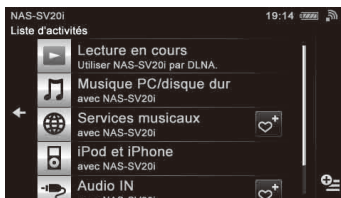
6 Tapez sur « OK ».



L'activité sélectionnée est enregistrée sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

Pour enregistrer une activité DLNA en utilisant la liste des activités de l'onglet « Périph. »

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.
- 2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».
- 3 Tapez sur le périphérique souhaité. La liste des activités apparaît.
- 4 Tapez sur ♥ à côté de l'activité souhaitée.



Un écran de confirmation apparaît.

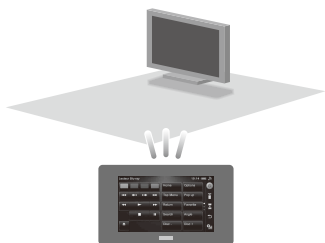
Conseil

♥ s'affiche à côté des activités qui ne sont pas enregistrées sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

5 Tapez sur « OK ».

L'activité sélectionnée est enregistrée sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

À propos d'une activité infrarouge



Cette fonction vous permet de mettre en marche l'alimentation électrique et d'effectuer automatiquement des opérations de saisie en tapant simplement sur l'icône de l'activité infrarouge. Pendant que l'activité est en cours d'exécution, vous pouvez également contrôler chaque périphérique en tapant sur la touche correspondante de la télécommande.

Remarque

L'opération d'alimentation de chaque périphérique est enregistrée automatiquement lorsque vous enregistrez l'activité.

Enregistrement d'une activité infrarouge

Vous pouvez enregistrer plusieurs commandes dans l'ordre sur un périphérique enregistré comme une activité après avoir enregistré le périphérique souhaité.

Cette section explique comment profiter du contenu vidéo provenant d'un lecteur Blu-ray avec un téléviseur et un récepteur.

Conseil

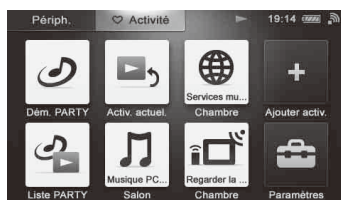
Les étapes suivantes varient selon l'activité et les périphériques sélectionnés.

Remarque

Vous devez préalablement enregistrer les périphériques infrarouges que vous souhaitez utiliser avec cet appareil. Reportez-vous à la section « Ajout et utilisation de périphériques infrarouges » (page 50) pour obtenir des informations détaillées sur la procédure d'enregistrement de périphériques infrarouges.



- 1 Enregistrez le lecteur Blu-ray, le téléviseur et le récepteur que vous désirez utiliser avec cet appareil (page 50).
- 2 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.
- 3 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- 4 Tapez sur « + Ajouter activ. ».



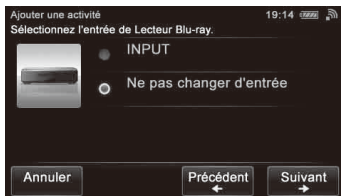
- 5 Tapez sur « Regarder une vidéo (IR) », puis sur « Suivant ➔ ».



Conseil

Le type d'activité s'affiche sous le nom de l'activité.

- 6** Tapez sur le périphérique pour lire la vidéo, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



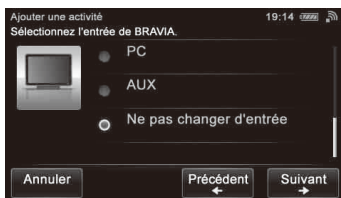
Conseil

Si vous ne voulez pas permuter l'entrée, tapez sur « Ne pas changer d'entrée », puis sur « Suivant ➔ ».

- 7** Tapez sur le périphérique pour afficher les images, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



- 10** Tapez sur l'opération de saisie souhaitée du périphérique pour l'affichage des images, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



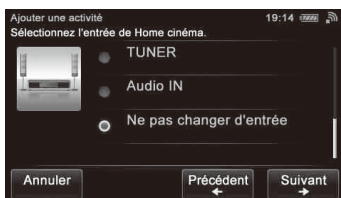
Conseil

Si vous ne voulez pas permuter l'entrée, tapez sur « Ne pas changer d'entrée », puis sur « Suivant ➔ ».

- 8** Tapez sur le périphérique pour l'émission du son, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



- 11** Tapez sur l'opération de saisie souhaitée du périphérique pour l'émission du son, puis tapez sur « Suivant ➔ ».

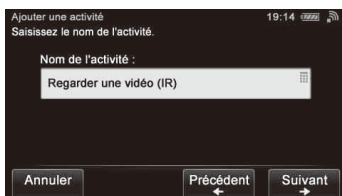


L'écran du nom de l'activité apparaît.

Conseil

Si vous ne voulez pas permuter l'entrée, tapez sur « Ne pas changer d'entrée », puis sur « Suivant ➔ ».

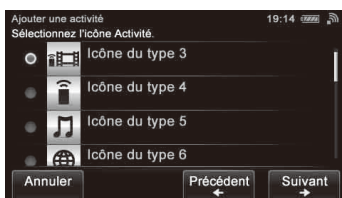
12 Cochez le nom de l'activité, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



Conseil

Vous pouvez changer le nom de l'activité en tapant sur la zone du nom de l'activité.
Pour obtenir des informations détaillées sur la procédure de saisie des caractères, reportez-vous à la section « Saisir du texte » (page 19).

13 Tapez sur l'icône de l'activité souhaitée, puis tapez sur « Suivant ➔ ».

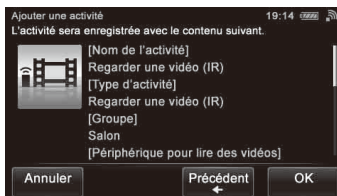


14 Tapez sur le groupe de l'activité souhaitée, puis sur « Suivant ➔ ».

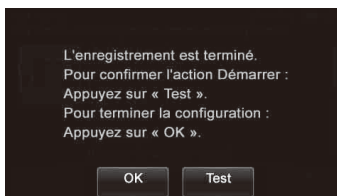


Un écran de confirmation apparaît.

15 Tapez sur « OK ».

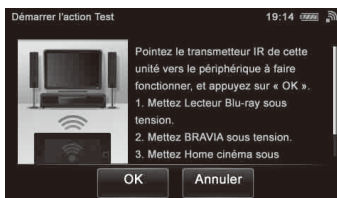


16 Tapez sur « Test ».



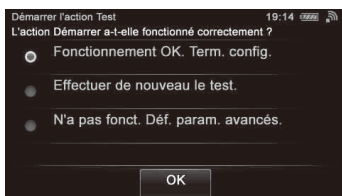
L'écran « Démarrer l'action Test » s'affiche.

17 Assurez-vous que l'appareil fait face au capteur de détection du périphérique souhaité en vous référant aux instructions à l'écran lorsque vous tapez sur « OK » pour vérifier les actions enregistrées.



Le test démarre.

18 Tapez sur « Fonctionnement OK. Term. config. », puis sur « OK ».



Remarque

Reportez-vous à la section « Modification d'une activité enregistrée » (page 65) si les opérations de permutation de l'alimentation et de l'entrée ne fonctionnent pas correctement.

Pour refaire de nouveau un test

Tapez sur « Effectuer de nouveau le test. » puis sur « OK » à l'étape 18.

Pour modifier les actions enregistrées

Tapez sur « N'a pas fonct. Déf. param. avancés. » puis sur « OK » à l'étape 18.

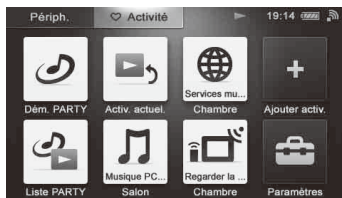
Enregistrement de la télécommande d'un périphérique sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité »

Vous pouvez également enregistrer la télécommande sur l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».

3 Tapez sur « + Ajouter activ. ».



Conseil

Un écran de confirmation apparaît si vous réalisez l'activité. Tapez sur « OK » et passez à l'étape 4.

4 Tapez sur « Utiliser la télécommande (IR) », puis sur « Suivant ➔ ».

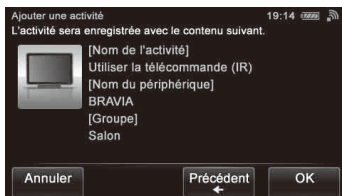


5 Tapez sur le périphérique souhaité, puis sur « Suivant ➔ ».



Un écran de confirmation apparaît.

6 Tapez sur « OK ».

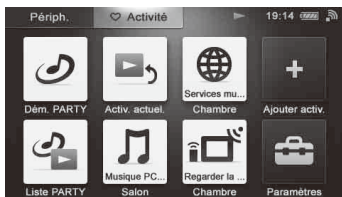


Utilisation de la fonction Activité

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».

3 Tapez sur l'icône de l'activité souhaitée.



L'activité sélectionnée est effectuée.

Pour modifier l'activité enregistrée

Reportez-vous à « Modification d'une activité enregistrée » (page 65).

Pour supprimer un élément de l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité »

1 Tapez et maintenez enfoncée l'icône de l'activité que vous souhaitez supprimer à l'étape 3.
Un menu apparaît.

2 Tapez sur « Supprimer l'activité ».
Un écran de confirmation apparaît.

Conseil

« Supprimer la télécommande » apparaît lorsque vous sélectionnez « Utiliser la télécommande (IR) » comme activité.

3 Tapez sur « OK ».
L'élément sélectionné est supprimé de l'écran HOME de l'onglet « ♥ Activité ».

4 Tapez sur « Fermer ».

Modification des informations sur le périphérique enregistrées

Vous pouvez modifier les informations sur le périphérique enregistrées. Vous pouvez modifier l'icône du périphérique ou le nom du groupe attribué automatiquement.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

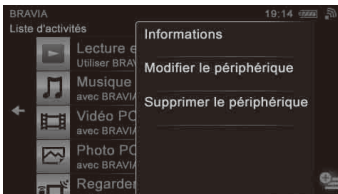
3 Tapez sur le périphérique souhaité.

4 Tapez sur .
Le menu Options apparaît.

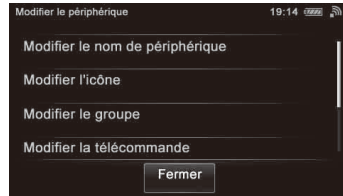
(Conseil)

Vous pouvez également afficher le menu en tapant sur le périphérique sélectionné à l'étape 3 et en le maintenant enfoncé.

5 Tapez sur « Modifier le périphérique ».



6 Tapez sur l'élément que vous souhaitez modifier.



Élément de menu	Description
Modifier le nom de périphérique	Tapez pour modifier le nom du périphérique.
Modifier l'icône	Tapez pour modifier l'icône du périphérique.
Modifier le groupe	Tapez pour changer de groupe.
Modifier la télécommande*	Tapez pour modifier la télécommande. Reportez-vous à « Modification de la télécommande d'un périphérique » (page 68).
Réinitialiser la télécommande*	Tapez pour réinitialiser la télécommande.
Fusionner les deux périphériques en un seul*	Tapez pour fusionner un périphérique infrarouge à un périphérique DLNA. Reportez-vous à « Fusion avec un périphérique vers un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) » (page 70).

* Il est possible que l'élément de menu n'apparaisse pas, selon le périphérique sélectionné.

7 Modifiez l'élément souhaité selon les instructions affichées à l'écran.

Pour vérifier les informations sur le périphérique

Tapez sur « Informations » à l'étape 5.

Pour supprimer le périphérique

- 1** Tapez sur « Supprimer le périphérique » à l'étape 5.
Un écran de confirmation apparaît.
- 2** Tapez sur « OK ».
Le périphérique sélectionné est supprimé.
- 3** Tapez sur « Fermer ».

Conseil

Les périphériques de votre réseau domestique s'affichent dans la liste des périphériques de cet appareil, même si vous les avez supprimés. Débranchez de votre réseau domestique tous les périphériques que vous ne souhaitez pas afficher dans la liste des périphériques. Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique.

Modification d'une activité enregistrée

Vous pouvez modifier des activités enregistrées.
Vous pouvez également supprimer une activité de la liste des activités enregistrées.

- 1

Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.
- 2

Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- 3

Tapez sur l'activité que vous souhaitez modifier et maintenez-la enfoncée.
Un menu apparaît.
- 4

Tapez sur « Modifier l'activité ».
- 5

Tapez sur l'élément que vous souhaitez modifier.



Élément de menu	Description
Modifier le nom de l'activité	Tapez pour modifier le nom de l'activité.
Modifier l'icône	Tapez pour modifier l'icône de l'activité.
Modifier le groupe	Tapez pour modifier le réglage du groupe d'une activité enregistrée.

Élément de menu	Description
Modifier la télécommande	Tapez pour modifier la télécommande. Reportez-vous à « Modification de la télécommande d'une activité » (page 69).
Modifier le périphérique/ l'action Démarrer	Tapez pour modifier le périphérique que vous souhaitez utiliser. Reportez-vous à « Utilisation d'un périphérique infrarouge dans une activité DLNA » (page 66).
Réglage de l'intervalle	Tapez pour ajuster l'intervalle lorsque vous le trouvez trop long ou trop court pour démarrer l'activité infrarouge (page 57). Vérifiez le réglage en utilisant « Démarrer l'action Test » pour déterminer si la permutation entre l'opération d'alimentation et de saisie fonctionne correctement.
Démarrer l'action Test	Tapez pour vérifier si la permutation entre l'opération d'alimentation et de saisie fonctionne correctement.

- 6

Modifiez l'élément souhaité selon les instructions affichées à l'écran.

Pour vérifier les informations sur l'activité

Tapez sur « Informations » à l'étape 4.

Pour supprimer une activité d'un périphérique infrarouge

- 1 Tapez et maintenez enfoncée l'activité que vous souhaitez supprimer à l'étape 3.
Un menu apparaît.
- 2 Tapez sur « Supprimer l'activité ».
Un écran de confirmation apparaît.
- 3 Tapez sur « OK ».
L'activité sélectionnée est supprimée.
- 4 Tapez sur « Fermer ».

Conseil

Vous pouvez supprimer des activités que vous avez ajoutées manuellement.

Utilisation d'un périphérique infrarouge dans une activité DLNA

Lorsque vous effectuez une activité DLNA enregistrée, vous pouvez également utiliser des périphériques infrarouges, en plus des périphériques DLNA. Vous pouvez activer ou désactiver le périphérique infrarouge, permuter les opérations de saisie et ajuster le niveau du volume. Cette opération est utile lorsque vous souhaitez émettre le son provenant d'un récepteur connecté à l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau), etc.

Cette section explique comment profiter du contenu provenant d'un récepteur connecté à l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

Remarque

Vous devez préalablement enregistrer les périphériques infrarouges que vous souhaitez utiliser avec cet appareil. Reportez-vous à la section « Ajout et utilisation de périphériques infrarouges » (page 50) pour obtenir des informations détaillées sur la procédure d'enregistrement de périphériques infrarouges.

- 1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

- 2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

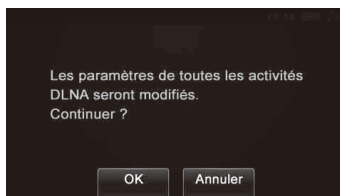
- 3 Tapez sur le périphérique compatible DLNA.
La liste des activités apparaît.

- 4 Tapez sur l'activité souhaitée et maintenez-la enfoncée.
Un menu apparaît.

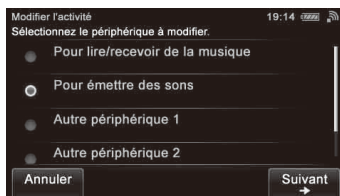
- 5 Tapez sur « Modifier l'activité ».

- 6 Tapez sur « Modifier le périphérique/l'action Démarrer ».
Un écran de confirmation apparaît.

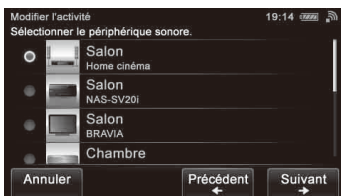
- 7 Tapez sur « OK ».



- 8 Tapez sur « Pour émettre des sons », puis sur « Suivant ➔ ».



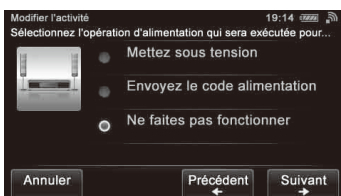
- 9** Tapez sur le périphérique pour l'émission du son, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



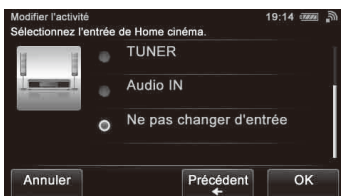
Remarque

Les éléments que vous pouvez sélectionner varient selon le périphérique.

- 10** Tapez sur l'opération d'alimentation souhaitée du périphérique pour l'émission du son.



- 11** Tapez sur l'opération de saisie souhaitée du périphérique pour l'émission du son, puis tapez sur « OK ».

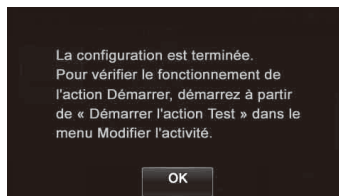


Un écran de confirmation apparaît.

Conseil

Si vous ne voulez pas permuter l'entrée, tapez sur « Ne pas changer d'entrée », puis sur « Suivant ➔ ».

- 12** Tapez sur « OK ».



Conseil

Reportez-vous à la section « Démarrer l'action Test » (page 65).

Ajout de fonctions de climatiseur à cet appareil

Si vous réglez le climatiseur en fonction de la saison, réinitialisez les paramètres de la télécommande du climatiseur (température, force et sens de l'air, etc.), et enregistrez les nouveaux signaux distants avec l'appareil.

Si le bouton d'alimentation de la télécommande pour un climatiseur, etc., bascule de la marche à l'arrêt et inversement lorsque vous appuyez dessus, il est possible que l'opération de marche/arrêt ne soit pas correctement enregistrée. Dans ce cas, enregistrez les signaux de marche/arrêt vers deux touches séparées de l'écran distant.

- 1** Enregistrez le signal de mise sous tension vers une clé (pour émettre le signal de mise sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation lorsque le périphérique est éteint).

- 2** Enregistrez le signal de mise hors tension vers une autre clé (pour émettre le signal de mise hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation lorsque le périphérique est allumé).

Les deux clés apprises de l'appareil commandent désormais respectivement les signaux de mise sous tension/hors tension de l'appareil.

Remarque

Les appareils tels que les climatiseurs et radiateurs recevant un signal infrarouge peuvent être dangereux s'ils ne sont pas utilisés correctement.

Modification d'une télécommande enregistrée

Vous pouvez modifier une télécommande infrarouge enregistrée.

Remarque

Vous ne pouvez pas modifier la télécommande DLNA.

Modification de la télécommande d'un périphérique

1 Appuyez sur HOME.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur le périphérique souhaité.
La liste des activités apparaît.

4 Tapez sur .
Le menu Options apparaît.

Conseil

Vous pouvez également afficher un menu en tapant sur le périphérique sélectionné à l'étape 3 et en le maintenant enfoncé.

5 Tapez sur « Modifier le périphérique ».

6 Tapez sur « Modifier la télécommande ».
L'écran utilisé pour modifier la télécommande d'un périphérique apparaît.

7 Tapez sur la touche souhaitée.
Les éléments suivants apparaissent.

Conseil

Vous pouvez permuter la télécommande en tapant sur  sur le menu latéral.

8 Tapez sur l'élément souhaité.



Élément de menu	Description
Apprendre	Vous pouvez programmer le code de la télécommande afin qu'il corresponde à une touche sur l'écran de la télécommande.
Modifier l'étiquette	Vous pouvez modifier l'étiquette d'une touche sur l'écran de la télécommande. Remarque Cet élément apparaît lorsque vous tapez sur une touche à laquelle est associée une étiquette.

Elément de menu	Description
Déplacer	Vous pouvez déplacer la position de la touche. Remarque Cet élément apparaît lorsque vous tapez sur une touche à laquelle est associée une étiquette.
Effacer	Vous pouvez également effacer le code de la télécommande programmé pour une touche sur l'écran de la télécommande.

- Modifiez l'élément selon les instructions affichées à l'écran.

Modification de la télécommande d'une activité

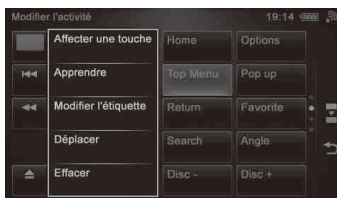
- Appuyez sur HOME.
L'écran HOME apparaît.
- Tapez sur l'onglet « ♥ Activité ».
- Tapez sur l'activité que vous souhaitez modifier et maintenez-la enfoncée.
Un menu apparaît.
- Tapez sur « Modifier l'activité ».
- Tapez sur « Modifier la télécommande ».
L'écran utilisé pour modifier la télécommande d'un périphérique apparaît.

- Tapez sur la touche souhaitée.
Les éléments suivants apparaissent.

Conseil

Vous pouvez permuter la télécommande en tapant sur  sur le menu latéral.

- Tapez sur l'élément souhaité.



Elément de menu	Description
Affecter une touche	Vous pouvez affecter une touche de la télécommande du périphérique utilisé pour l'activité à une touche sur l'écran de la télécommande.
Apprendre	Vous pouvez programmer le code de la télécommande afin qu'il corresponde à une touche sur l'écran de la télécommande.
Modifier l'étiquette	Vous pouvez modifier l'étiquette de la touche sur l'écran de la télécommande. Remarque Cet élément apparaît lorsque vous tapez sur une touche à laquelle est associée une étiquette.
Déplacer	Vous pouvez déplacer la position de la touche. Remarque Cet élément apparaît lorsque vous tapez sur une touche à laquelle est associée une étiquette.
Effacer	Vous pouvez également effacer le code de la télécommande programmé selon une touche sur l'écran de la télécommande.

- Modifiez l'élément selon les instructions affichées à l'écran.

Fusion avec un périphérique vers un appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau)

Si, après l'ajout d'un périphérique infrarouge, vous vous rendez compte que ce périphérique a été enregistré, les deux instances du même périphérique peuvent être traitées comme un seul périphérique.

L'activité du périphérique infrarouge sera également fusionnée automatiquement avec l'activité du périphérique DLNA.

Remarques

- Cet élément peut être sélectionné lorsque vous sélectionnez un périphérique infrarouge enregistré dans l'étape 3. Reportez-vous à « Ajout d'un périphérique infrarouge » (page 50).
- Le périphérique infrarouge est supprimé de l'écran HOME de l'onglet « Périph. » après l'exécution de cette opération.

1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur l'onglet « Périph. ».

3 Tapez sur le périphérique souhaité.
La liste des activités apparaît.

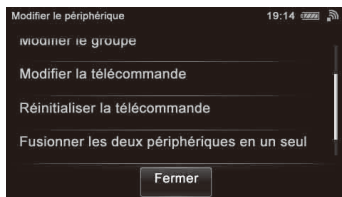
4 Tapez sur .
Le menu Options apparaît.

Conseil

Vous pouvez également afficher un menu en appuyant sur le périphérique sélectionné à l'étape 3 et en le maintenant enfoncé.

5 Tapez sur « Modifier le périphérique ».

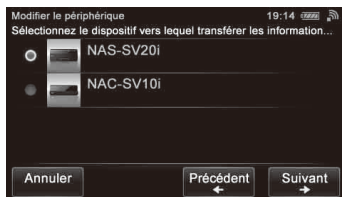
6 Tapez sur « Fusionner les deux périphériques en un seul ».



Un écran de confirmation apparaît.

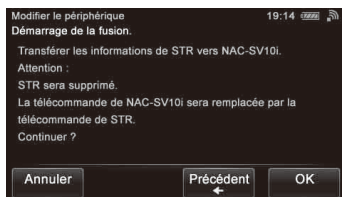
7 Tapez sur « Suivant ➔ ».

8 Tapez sur le périphérique que vous souhaitez relier, puis tapez sur « Suivant ➔ ».



Un écran de confirmation apparaît.

9 Tapez sur « OK ».



10 Tapez sur « Fermer ».

Le périphérique sélectionné est traité comme un seul périphérique.

Modification des réglages

Vous pouvez définir ou modifier les différents réglages. Pour modifier un réglage, procédez comme suit.

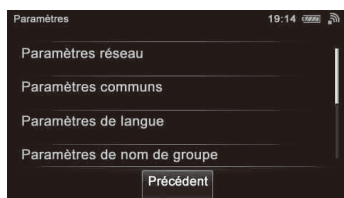
1 Appuyez sur HOME sur l'appareil.
L'écran HOME apparaît.

2 Tapez sur «  Paramètres ».

3 Tapez sur l'élément de menu souhaité.

Les réglages suivants peuvent être sélectionnés.

- Paramètres réseau
- Paramètres communs
- Paramètres de langue
- Paramètres de nom de groupe
- Mise à jour du système
- Détails du périphérique



Remarque

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous tapez sur «  Paramètres » à l'écran pendant la réalisation de l'activité. Tapez sur « OK » si vous souhaitez modifier les réglages. Dans ce cas, l'activité en cours de réalisation est annulée.

4 Tapez sur l'élément de manière répétée jusqu'à ce que vous ayez terminé les réglages.

Paramètres réseau

Reportez-vous à « Connexion de l'appareil à votre réseau domestique (réglages du réseau) » (page 23).

Paramètres communs

Elément de menu	Paramètre	Description
Paramètres du bip	ACTIVE	Vous pouvez régler le bip sur ACTIVE.
	DESACTIVE	Vous pouvez régler le bip sur DESACTIVE.
Paramètres de l'horloge	Paramètres de date/heure	Vous pouvez sélectionner la méthode de réglage de l'heure (page 30).
	Format d'affichage de l'heure	Vous pouvez sélectionner le format d'affichage de l'heure.
	Heure d'été	Vous pouvez sélectionner les réglages de l'heure d'été.
Minuterie d'extinction de l'écran	Vous pouvez sélectionner le délai de désactivation automatique de l'écran. Vous pouvez sélectionner d'activer ou non la minuterie d'arrêt de l'écran (page 19).	
Luminosité	De 1 à 5	Vous pouvez définir la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD sur une échelle de 1 à 5.
Paramètres de l'écran tactile	Vous pouvez ajuster les réglages de l'écran tactile.	
Réinitialiser tous les paramètres	Vous pouvez réinitialiser tous les réglages.	

Paramètres de langue

Vous pouvez sélectionner l'un des réglages suivants pour la langue.

- English (Anglais)
- Français (Français)
- Deutsch (Allemand)
- Italiano (Italien)
- Español (Espagnol)

Paramètres de nom de groupe

Vous pouvez modifier le nom du groupe.

Mise à jour du système

Reportez-vous à « Mise à jour du micrologiciel » (page 75).

Détails du périphérique

Vous pouvez vérifier la version du micrologiciel et l'adresse MAC de l'appareil.

Mise à jour du micrologiciel

Mise à jour de l'application du système

En téléchargeant la dernière version de l'application du système, vous pouvez bénéficier des fonctions les plus récentes. Cet appareil accède au serveur Sony pour mettre à jour le système. Lorsqu'une nouvelle mise à jour est disponible, vous en serez informé par un message qui apparaît sur l'écran pendant que l'appareil est sous tension et connecté à Internet.

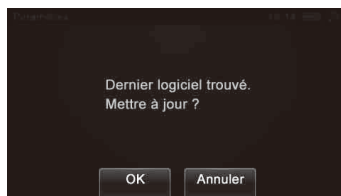
Remarque

Assurez-vous de ne pas tenter l'une des opérations suivantes pendant que la mise à jour est en cours.

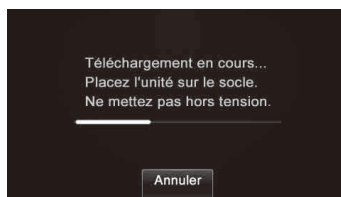
- Éteindre l'appareil
- Déconnecter le câble réseau
- Retirer l'appareil du chargeur de la télécommande

- 1 Placez l'appareil sur le chargeur de télécommande.
 - 2 Appuyez sur HOME sur l'appareil. L'écran HOME apparaît.
 - 3 Tapez sur «  Paramètres ».
 - 4 Tapez sur « Mise à jour du système ».
- L'un des messages suivants apparaît à l'écran.
- « Dernier logiciel trouvé. Mettre à jour ? » : passez à l'étape 5.
- « Le logiciel est à jour. Il n'a pas à être mis à jour. » : aucune mise à jour du micrologiciel n'est nécessaire. Tapez sur « Fermer » pour quitter cet écran.

- 5 Tapez sur « OK ».



- 6 Suivez les instructions à l'écran.



L'appareil commence à mettre à jour l'application du système. Cela peut prendre un certain temps (environ 20 minutes dans le cas le plus long) à l'appareil pour achever la mise à jour. La durée requise dépend de la quantité de données dans les mises à jour, du type de ligne du réseau, de l'environnement de communication, etc.

Lorsque la mise à jour du système se termine, l'appareil redémarre automatiquement.

Remarques

- Ne retirez pas l'appareil du chargeur de la télécommande tant que la mise à jour n'est pas terminée.
- Redémarrez l'appareil une ou deux fois après la mise à jour.

Annulation de la procédure

Sélectionnez « Annuler » dans l'étape 5.

Dépannage

Si un problème survient pendant l'utilisation de cet appareil, suivez les étapes décrites ci-dessous avant de contacter votre revendeur Sony le plus proche. Si un message d'erreur s'affiche, il est recommandé de noter son contenu pour référence.

1 Vérifiez si le problème est abordé dans cette section de « Dépannage ».

2 Consultez le site d'assistance client suivant.

- Pour les clients aux États-Unis : <http://www.esupport.sony.com/>
- Pour les clients au Canada
Anglais : <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Français : <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
- Pour les clients en Europe : <http://support.sony-europe.com/>

Vous trouverez sur ce site les informations de support technique les plus récentes et les FAQ.

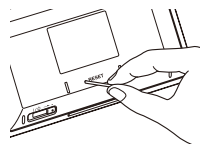
3 Si vous ne pouvez toujours pas résoudre le problème après avoir effectué les étapes 1 et 2, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si le problème persiste après avoir effectué toutes les démarches ci-dessus, contactez votre revendeur Sony le plus proche. Lorsque vous portez l'appareil en réparation, veillez à amener le système entier (appareil principal, chargeur de la télécommande et adaptateur secteur).

Réinitialisation de l'appareil

Il n'est habituellement pas nécessaire de réinitialiser cet appareil. Toutefois, l'appareil peut fonctionner de manière anormale en de rares occasions et ne plus répondre aux boutons et opérations à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez-le en appuyant sur RESET sur la façade arrière. Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur RESET à l'aide d'un objet long et fin, comme par exemple

une petite épingle, de manière à redémarrer le système.



Alimentation

L'appareil ne s'allume pas.

- ➔ Placez l'appareil sur le chargeur de la télécommande après avoir raccordé solidement l'adaptateur secteur au chargeur et le cordon d'alimentation à une prise murale (page 18).
- ➔ Si l'opération précédente ne permet pas de résoudre le problème, réinitialisez l'appareil. Reportez-vous à « Réinitialisation de l'appareil » sur cette page.

L'appareil ne se met pas hors tension.

- ➔ Réinitialisez l'appareil. Reportez-vous à « Réinitialisation de l'appareil » sur cette page.

Connexion réseau

Un message d'erreur apparaît.

- ➔ Vérifiez la nature de l'erreur.

L'appareil ne peut pas se connecter au réseau.

- ➔ Rapprochez l'appareil et le routeur/point d'accès LAN sans fil l'un de l'autre et recommencez la configuration.
- ➔ Vérifier les réglages du routeur/point d'accès LAN sans fil et effectuez de nouveau la configuration. Pour obtenir des informations détaillées sur les réglages des périphériques, reportez-vous au mode d'emploi des périphériques.
- ➔ Les radiations électromagnétiques émises par des fours micro-ondes ou d'autres appareils perturbent les réseaux sans fil. Éloignez l'appareil de ces appareils.

- ➔ Vérifiez que le routeur/point d'accès LAN sans fil est sous tension.

Réseau / Lecture du contenu sur votre serveur

Impossible de connecter l'appareil à un réseau.

- ➔ Si vous avez réinitialisé l'appareil ou si vous avez effectué une récupération système sur votre serveur, recommencez les réglages réseau (page 23).

L'appareil ne parvient pas à faire fonctionner un périphérique.

- ➔ Pour une raison quelconque, le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont temporairement dans l'incapacité d'accepter des commandes de la part de cet appareil.
- ➔ Vérifiez que le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont sous tension.
- ➔ Le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) peuvent être instables. Redémarrez-le.
- ➔ Vérifiez que l'appareil, le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont correctement connectés au routeur/point d'accès LAN sans fil.
- ➔ Vérifiez que le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) ont été paramétrés correctement (page 32).
- ➔ Vérifiez que l'appareil a été enregistré avec le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) et qu'il est réglé pour autoriser la diffusion de musique en continu depuis le serveur.
- ➔ Si la fonction ICF (Internet Connection Firewall) est activée sur l'ordinateur, cela peut empêcher l'appareil de se connecter à l'ordinateur (uniquement lorsque votre ordinateur est utilisé en tant que serveur). Vous devrez peut-être changer les réglages du pare-feu pour que l'appareil puisse se connecter. (Pour obtenir des informations détaillées sur la modification des réglages du pare-feu, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur).

Le contenu est lu depuis le début, même si vous modifiez le mode de lecture ou la plage de lecture.

- ➔ Il est possible que l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) ne puisse pas modifier la position de la lecture.

Le serveur (par exemple un ordinateur) n'apparaît pas dans la liste des serveurs.

- ➔ Vous avez peut-être mis cet appareil sous tension avant de mettre le serveur sous tension. Affichez tout d'abord la liste des serveurs, puis tapez sur « Actualiser » après avoir tapé sur « Options » sur le menu latéral pour actualiser la liste des serveurs.
- ➔ Vérifiez que le routeur/point d'accès LAN sans fil est sous tension.
- ➔ Vérifier que le serveur est sous tension.
- ➔ Vérifiez que le serveur a été configuré correctement (page 32).
- ➔ Vérifiez que l'appareil a été enregistré avec le serveur et qu'il est réglé pour autoriser la diffusion de musique en continu depuis le serveur.
- ➔ Seul le serveur incluant le contenu de l'activité sélectionnée est affiché dans la liste des serveurs. Dans ce cas, les serveurs autres que le serveur précédent n'apparaissent pas, même si le bouton marche/arrêt est en position marche.

Le son ou la vidéo saute pendant la lecture.

- ➔ La largeur de bande de votre LAN sans fil est peut-être insuffisante. Rapprochez l'appareil et le routeur du réseau local/point d'accès sans fil l'un de l'autre, sans obstacles entre eux.
- ➔ Lorsque vous utilisez votre ordinateur comme un serveur, il est possible que de nombreuses applications soient ouvertes sur votre ordinateur. Si un logiciel antivirus est activé sur l'ordinateur, désactivez-le temporairement car il requiert une grande quantité de ressources système.
- ➔ Selon l'environnement réseau ou les interférences radio, il peut s'avérer impossible de lire du contenu de plusieurs périphériques fonctionnant en même temps. Mettez un autre périphérique hors tension pour que l'appareil puisse lire du contenu.

L'appareil ne peut pas accéder au serveur et à l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

- ➔ Autorisez l'accès à partir de cet appareil aux paramètres du serveur et de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

Vous ne parvenez pas à mettre le serveur sous tension à l'aide de cet appareil.

- ➔ Vous pouvez mettre sous tension un serveur prenant en charge la fonction de réveil par le réseau (WOL). Mettez le serveur sous tension manuellement si vous utilisez un serveur qui ne prend pas en charge la fonction WOL.

« Le périphérique lecteur est hors tension. Mettez le périphérique sous tension. » apparaît sur l'écran même si le serveur et appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont allumés.

- ➔ Vérifiez que le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont connectés à votre réseau domestique.
-

Le nombre total d'éléments de contenu s'affiche sous la forme « -- ».

- ➔ « -- » s'affiche lorsque le nombre total d'éléments de contenu dépasse 999.
-

La durée réelle écoulée, la durée totale et la barre de progression n'apparaissent pas sur l'écran de lecture.

- ➔ Ces éléments n'apparaissent pas lorsqu'il n'est pas possible d'obtenir la durée du contenu.
-

Vous ne pouvez pas déplacer la position de la lecture lorsque vous déplacez le curseur affiché dans la barre de progression.

- ➔ Selon le contenu ou l'appareil restitution (lecteur contrôlé par le réseau), vous ne pourrez peut-être pas déplacer la position de lecture.
- ➔ Vous ne pouvez pas déplacer la position de la lecture si le curseur affiché dans la barre de progression n'apparaît pas.
- ➔ Vous ne pouvez pas déplacer la position de la lecture, même si un curseur est affiché dans la barre de progression, si le contenu en cours de lecture ne prend pas en charge la fonction de recherche.
-

La durée totale de lecture de tous les éléments de contenu s'affiche sous la forme «--».

- ➔ « -- » s'affiche lorsque la durée totale de lecture de tous les éléments de contenu dépasse 999 minutes et 59 secondes.
-

Vous ne pouvez pas sélectionner la plage de lecture ou le mode de lecture.

- ➔ Seuls la plage de lecture ou les modes de lecture pris en charge par l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) actif à ce moment-là sont affichés.
-

Vous ne pouvez pas revenir à la liste du contenu, même si vous tapez sur ←.

- ➔ La liste des serveurs apparaît lorsque vous tapez sur ←, selon le contenu en cours de lecture à ce moment-là.
-

Impossible de trouver un nouvel appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).

- ➔ Vous ne pouvez enregistrer que jusqu'à 30 périphériques. Supprimez tous les périphériques inutiles, puis tapez sur « ↻ Actualiser » dans l'écran HOME.
- ➔ Vérifiez les points suivants :
- L'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) comporte-t-il des restrictions d'accès bien que vous n'ayez pas encore enregistré 30 périphériques ?
 - L'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) est-il raccordé correctement à votre réseau domestique ?
 - La fonction appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) du périphérique est-elle active ?
-

Le contenu enregistré sur le serveur n'apparaît pas dans la liste du contenu.

- ➔ Il est possible que seul le contenu susceptible d'être lu soit affiché, selon l'activité.
-

Le même périphérique a de nouveau été enregistré après avoir été supprimé.

- ➔ Les périphériques équipés de la fonction de l'appareil de restitution DMR/DLNA seront enregistrés automatiquement avec cet appareil. Réglez la fonction de l'appareil de restitution DLNA du périphérique sur OFF si vous ne souhaitez pas afficher le périphérique dans la liste des périphériques de cet appareil.
-

Vous ne pouvez pas commencer l'activité sélectionnée une fois que la boîte de dialogue d'arrêt de l'alimentation s'affiche, même si le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) sont réglés sur ON (activé).

- ➔ Vérifiez qu'aucune restriction d'accès n'est définie sur le serveur et l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau).
-

PARTY

La PARTY en cours ne s'affiche pas sur l'écran HOME.

- ➔ Tapez sur «  Actualiser » pour actualiser l'écran HOME.
- ➔ Vérifiez que l'hôte PARTY autorise l'accès à partir de cet appareil.
- ➔ Vérifiez que l'appareil a préalablement enregistré l'hôte PARTY.

Impossible de trouver des périphériques équipés de la fonction PARTY STREAMING.

- ➔ Vérifiez les causes possibles suivantes :
 - Cet appareil n'est enregistré avec aucun périphérique équipé de la fonction PARTY STREAMING.
 - Les périphériques équipés de la fonction PARTY STREAMING ne sont pas sous tension.

Impossible de commencer une PARTY avec le contenu souhaité.

- ➔ Démarrer la PARTY après la lecture du contenu souhaité en utilisant un appareil avec la fonction PARTY STREAMING (page 39).

Écran d'activité infrarouge

Vous ne pouvez pas utiliser de périphériques.

- ➔ Rapprochez-vous du périphérique. La distance de fonctionnement maximale est d'environ 10 m.
- ➔ Vérifiez que vous orientez l'appareil directement vers le périphérique et qu'il n'existe aucun obstacle entre l'appareil et le périphérique.
- ➔ Au besoin, mettez d'abord les périphériques sous tension.
- ➔ Vérifiez que le périphérique est équipé d'une fonction infrarouge à distance. Par exemple, si votre périphérique n'est pas fourni avec une télécommande, il ne peut probablement pas être commandé à l'aide d'une télécommande.

La fonction Smart Select ne vous permet pas de trouver le périphérique souhaité.

- ➔ Vérifiez que le périphérique souhaité est équipé de la fonction Smart Select. Reportez-vous à « Utilisation de la fonction de sélection intelligente » (page 54) pour plus de détails sur la fonction de sélection intelligente.
- ➔ Vérifiez que le paramètre de la fonction Smart Select du périphérique souhaité est réglé sur ON.

- ➔ Vérifiez que cet appareil est orienté vers le périphérique.
- ➔ Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle entre cet appareil et le périphérique.
- ➔ D'autres périphériques peuvent être trouvés plus rapidement si le périphérique équipé de la fonction Smart Select se trouve près du périphérique que vous souhaitez détecter.

iPod et iPhone

Le contenu audio lu automatiquement une fois l'activité iPod et iPhone sélectionnée diffère de celui lu la fois précédente.

- ➔ Le premier élément de la liste aléatoire est lu lorsque vous sélectionnez « Shuffle » ou « Shuffle&Répéter ».
- ➔ Si du contenu a été ajouté à votre iPod et iPhone, modifié ou supprimé de celui-ci depuis la dernière fois où vous l'avez utilisé pour la lecture, il est possible que du contenu différent soit lu.

Un message d'erreur apparaît lorsque vous essayez d'afficher la liste du contenu sur l'appareil ou le serveur d'accueil de l'iPod.

- ➔ Il est possible que ce message d'erreur apparaisse lorsque vous essayez d'afficher la liste du contenu pendant que l'appareil est en train de télécharger les informations sur la jaquette. Attendez que l'appareil ait terminé de télécharger les informations sur la jaquette.

Vous ne pouvez pas afficher certains éléments lorsque vous sélectionnez « iPod et iPhone » comme activité. / Vous ne pouvez pas effectuer certaines opérations lorsque vous sélectionnez « iPod et iPhone » comme activité.

- ➔ Les éléments affichés ou les opérations que vous pouvez effectuer diffèrent selon l'état de votre iPod ou iPhone.

Le mode IU distant est réglé sur OFF (désactivé) sur le périphérique d'accueil de l'iPod :

Le nom du contenu s'affiche sous la forme « iPod ».

Lorsque vous lisez du contenu depuis un iPod ou un iPhone installé sur le périphérique d'accueil de l'iPod en utilisant un autre appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) :

- Vous pouvez utiliser le bouton ► et ■.

Lorsque vous lisez du contenu depuis un iPod ou un iPhone installé sur le périphérique d'accueil de l'iPod en utilisant ce périphérique :

- Vous pouvez utiliser les boutons ►, II, ◀◀ et ►►.

Le mode IU distant est réglé sur ON (activé) sur le périphérique d'accueil de l'iPod :

Le nom de chaque élément de contenu s'affiche.

Lorsque vous lisez du contenu depuis un iPod ou un iPhone installé sur le périphérique d'accueil de l'iPod en utilisant un autre appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) :

- Vous pouvez utiliser les boutons ►, ◀◀, ▶▶ et ■.
- Certains modes de fonctionnement ne peuvent pas être affichés.

Lorsque vous lisez du contenu depuis un iPod ou un iPhone installé sur le périphérique d'accueil de l'iPod en utilisant ce périphérique :

- Vous pouvez utiliser les boutons ►, ||, ◀◀ et ▶▶.

Précautions

Sécurité

- Ne laissez pas tomber et ne heurtez pas l'appareil, au risque d'entraîner son dysfonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, ou dans endroit exposé à la lumière directe du soleil, une quantité excessive de poussière ou de sable, l'humidité, la pluie ou un choc mécanique.
- Ne placez aucun corps étranger dans l'appareil. Si un objet solide ou du liquide tombe dans l'appareil, faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le refaire fonctionner.
- N'exposez pas les détecteurs de la télécommande de vos composants à la lumière directe du soleil ou à un autre éclairage puissant. Une quantité de lumière trop importante risque de perturber le fonctionnement de la télécommande.
- Veillez à placer l'appareil hors de portée des petits enfants et des animaux. Les composants tels que les climatiseurs, les radiateurs, les appareils électriques et les volets ou rideaux électriques recevant un signal infrarouge peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés.
- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que l'appareil restera longtemps inutilisée. Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le faire fonctionner de nouveau.
- Seul un service qualifié peut changer l'adaptateur secteur.

Positionnement

- Ne placez pas l'appareil en position inclinée ou dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou mal ventilés, ou bien soumis à des vibrations, à la lumière directe du soleil ou à une forte luminosité.
- Soyez prudent lorsque vous placez l'appareil ou les enceintes sur des surfaces traitées (par exemple à la cire, à l'huile, à l'encaustique), car cela pourrait entraîner des tâches ou une décoloration de la surface.

À propos de l'adaptateur secteur

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur car cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.



Polarité de la prise

- Raccordez l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie au niveau de l'adaptateur secteur ou du cordon d'alimentation, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source secteur tant qu'il est connecté à une prise secteur, même si l'appareil lui-même est éteint.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant une période prolongée, veillez à débrancher l'alimentation. Pour retirer le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur, tirez sur la fiche de l'adaptateur et non le cordon.

A propos de la mise au rebut de la télécommande

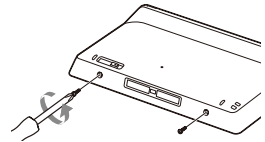
Avant de mettre la télécommande au rebut, retirez la batterie intégrée afin de protéger l'environnement.

Remarques

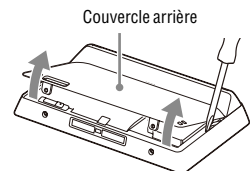
- Ne retirez pas les vis situées sous la télécommande, sauf lorsque vous mettez celle-ci au rebut.
- Avant de retirer la batterie intégrée, assurez-vous qu'elle est complètement vide.

Utilisez la procédure suivante pour retirer la batterie intégrée.

- 1 Retirez les deux vis situées dans la partie inférieure de l'appareil.

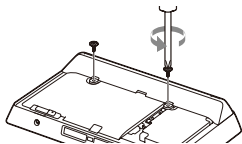


- 2 Ouvrez le couvercle arrière à l'aide d'un objet plat, comme par exemple un tournevis à tête plate, puis retirez-le.

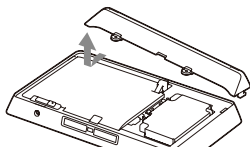


Couvercle arrière

- 3** Retirez les deux vis du couvercle inférieur.

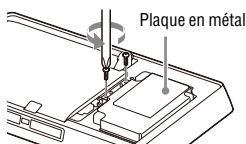


- 4** Retirez le couvercle inférieur en le soulevant depuis le côté droit, comme illustré ci-dessous.



- 5** Retirez les deux vis de la plaque en métal.

La batterie est placée sous la plaque en métal.

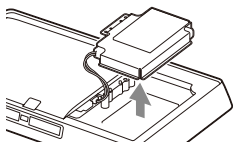


- 6** Retirez la plaque en métal et la batterie intégrée.

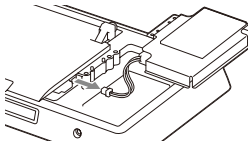
La batterie est fixée sur la plaque en métal au moyen de ruban adhésif.

Remarque

Prenez garde de ne pas vous blesser en manipulant la plaque en métal.



- 7** Débranchez le câble qui raccorde la batterie à l'appareil.



À propos de cet appareil

- Si vous êtes connecté à un réseau extérieur, tel qu'Internet, et que vous avez autorisé l'accès à d'autres périphériques, l'accès non autorisé de tiers malintentionnés peut se produire, selon votre configuration réseau. Cela peut entraîner des dommages tels qu'une falsification des données.
Pour éviter ce problème, vous devez prendre les mesures suivantes avant d'utiliser cet appareil :
 - Utilisez un routeur et configurez-le correctement.
 - Enregistrez les appareils ayant accès à cet appareil.
- Il est interdit d'envoyer ou de stocker des produits protégés par des droits d'auteur à sur un réseau domestique accessible à de nombreuses personnes sans autorisation de l'auteur, conformément à la loi sur les copyrights aux États-Unis (Copyright Act).
- A propos de la prise en charge DLNA :
Cet appareil est conçu conformément à la directive DLNA v1.0. Cet appareil est commercialisé pour obtenir un agrément DLNA officiel. Ce produit peut être mis à niveau pour conserver l'interconnectivité.

Ne faites pas tomber cet appareil

- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents. Cela risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- N'exercez pas de forte pression sur l'avant de l'appareil, à l'endroit où les enceintes sont installées.

Respect des tiers

Maintenez le volume à un niveau modéré par respect pour vos voisins, surtout la nuit.

Remarque concernant le fonctionnement de l'écran tactile de l'appareil

L'écran tactile de la télécommande ne fonctionne pas correctement lorsque vous appuyez dessus avec :

- un gant ;
- plusieurs doigts ;
- un ongle ;
- un doigt mouillé ;
- un stylo, un stylo à bille, un crayon, un stylet, etc. ;
- des objets autres qu'un doigt.

À propos des points allumés et éteints dans l'affichage LCD

Il est possible que vous remarquiez des points (rouges, bleus ou verts) sur l'affichage à cristaux liquides qui ne disparaissent ou n'apparaissent pas (points noirs). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. En raison de la technologie de haute précision utilisée dans sa fabrication, au moins 99,99 % des pixels de l'affichage LCD sont effectifs ; toutefois, dans de rares occasions, des pixels n'apparaissent pas ou restent allumés.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

Spécifications

Network Remote Controller (RMN-U1)

LAN sans fil

Normes compatibles :

IEEE 802.11 b/g
(WEP 64 bits, WEP 128 bits,
WPA/WPA2-PSK (AES),
WPA/WPA2-PSK (TKIP))

Généralités

Alimentation requise :

Adaptateur secteur

Modèles pour les États-Unis
et le Canada

Entrée 100 V- 240 V CA,
50/60 Hz

Sortie 5,2 V CC, 1,25 A

Modèles pour l'Europe

Entrée 220 V- 240 V CA,
50/60 Hz

Sortie 6 V CC, 1,4 A

Consommation d'énergie :

Modèles pour les États-Unis
et le Canada

6,5 W

Modèles pour l'Europe

8,4 W

Durée de fonctionnement à pleine charge :

Environ 4 heures

Dimensions (l/h/p) (parties saillantes et commandes incluses) :

Appareil

161 mm × 95,2 mm × 19 mm
(6 3/8 po. × 3 3/4 po. × 3/4 po.)

Chargeur de télécommande

170 mm × 43 mm × 71,5 mm
(6 3/4 po. × 1 3/4 po. × 2 7/8 po.)

Poids :

Appareil

Environ 260 g (9,2 oz)

Chargeur de télécommande

Environ 325 g (11,5 oz)

Température de fonctionnement :

+5 °C à +35 °C
(+41 °F à +95 °F)

Humidité de fonctionnement :

25 % à 80 %

Accessoires fournis :

Voir page 11.

La conception et les
spécifications sont sujettes à
modification sans préavis.

AAC

Abréviation anglaise pour Advanced Audio Coding. Il s'agit d'une norme de compression de fichiers audio définie par le groupe MPEG (Motion Picture Experts Group), groupe de travail de l'Organisation internationale de normalisation (ISO)/Commission électrotechnique internationale (CEI).

Adresse IP

Les adresses IP sont en général composées de quatre blocs de un à trois chiffres séparés par un point (192.168.239.1 par exemple). Tous les appareils d'un réseau doivent posséder une adresse IP.

Adresse MAC

Abréviation anglaise pour adresse Media Access Control. Il s'agit d'un nom d'identification affecté à tous les périphériques réseau. Chaque périphérique possède sa propre adresse et il n'existe pas d'adresse en double. Une adresse MAC peut être nécessaire pour identifier l'appareil séparément des autres périphériques (tels qu'un serveur DLNA).

Clé réseau (clé de sécurité)

Clé de chiffrement utilisée pour limiter le nombre d'appareils de communication intégrés à un réseau. Elle est utilisée pour augmenter le niveau de sécurité des appareils de communication reliés entre eux via un routeur/point d'accès LAN sans fil.

DHCP

Abréviation anglaise pour Dynamic Host Configuration Protocol. Système destiné à affecter automatiquement les données de configuration requises pour une connexion Internet.

DLNA

Abréviation anglaise pour Digital Living Network Alliance. La DLNA est une organisation à but non

lucratif qui établit des règles de conception pour le contenu numérique partagé sur des réseaux. Pour obtenir des informations détaillées, consultez le site <http://www.dlna.org/en/consumer/home>

DNS

Abréviation anglaise pour Domain Name System. Serveur qui traduit les noms de domaines en adresses IP ou les adresses IP en noms de domaines. Un DNS est identifié par une adresse IP. Également appelé « serveur DNS ».

LAN

Abréviation anglaise pour Local Area Network (réseau local). LAN est un nom général pour les réseaux configurés pour la communication entre plusieurs appareils, dont des ordinateurs, des imprimantes et des télécopieurs dans des espaces restreints, tels que des bureaux ou des immeubles.

Proxy

Programme ou serveur qui fournit un accès à Internet aux ordinateurs protégés par un pare-feu ou permet un téléchargement plus rapide des pages Web.

Routeur

Appareil qui sépare les réseaux, convertissant les protocoles et les adresses de chaque réseau. Pour la connexion de plusieurs périphériques réseau à Internet, un routeur est nécessaire. Le terme « routeur » peut désigner n'importe lequel de ces appareils.

SSID

Abréviation de Service Set Identifier (nom de réseau sans fil). Ce nom sert à identifier un point d'accès spécifique à l'intérieur d'un réseau LAN sans fil IEEE 802.11. Pour se connecter à un point d'accès, un périphérique client doit être

configuré avec le même SSID. Les SSID peuvent contenir jusqu'à 32 caractères. Pour plus de sécurité, une clé réseau est en général également utilisée. Dans ce cas, la connexion est impossible si le SSID ne correspond pas à la clé réseau.

WEP

Abréviation de Wired Equivalent Privacy (Confidentialité équivalente à un réseau câblé). Clé de chiffrement utilisée pour les réseaux LAN sans fil. En tant que norme IEEE basée sur les algorithmes de cryptage RC4, cette clé est utilisée pour sécuriser des réseaux sans fil IEEE 802.11b. Au cours de la transmission d'un message entre un point d'accès LAN sans fil et un périphérique client, l'émetteur chiffre les données et le destinataire les déchiffre. Pour que la communication soit possible, les deux périphériques doivent utiliser une clé de code identique, appelée « clé WEP ». Le niveau de cryptage est indiqué par le nombre de bits de la clé (par ex. 64 bits ou 128 bits). Plus ce nombre est élevé, plus le niveau de sécurité est élevé.

WMA

Abréviation pour Windows Media Audio. WMA est une technologie de compression de données audio développée par Microsoft Corporation qui permet de compresser des fichiers audio jusqu'à environ 1/22e de la taille des données d'un CD standard.

WPA

Abréviation pour Wi-Fi Protected Access (Accès Wi-Fi protégé). Norme de cryptage pour réseaux LAN sans fil créée par la Wi-Fi Alliance afin de résoudre de nombreux problèmes de sécurité majeurs liés à la clé WEP. En plus du nom de réseau (SSID) et de la clé de chiffrement (WEP), ce protocole utilise un dispositif d'authentification de l'utilisateur

appelé « EAP » (Extensible Authentication Protocol – Protocole d'authentification extensible) ainsi qu'un protocole appelé « TKIP » (Temporal Key Integrity Protocol - Protocole d'intégrité par clé temporelle) qui met automatiquement à jour le code de chiffrement à des intervalles réguliers pour plus de sécurité.

WPA2

Abréviation pour Wi-Fi Protected Access 2 (Accès Wi-Fi protégé 2). Norme de cryptage pour réseaux LAN sans fil. Version mise à jour de la norme WPA, créée par la Wi-Fi Alliance. Cette norme utilise la cryptographie AES (Advanced Encryption Standard – Norme de cryptage avancée) visant renforcer la sécurité par rapport à la norme WPA.

WPS

Abréviation pour Wi-Fi Protected Setup. Norme de réseau sans fil créée par la Wi-Fi Alliance pour vous permettre de configurer un réseau sans fil en toute simplicité. Un bouton de commande et un code PIN sont proposés comme méthode.

Index

A

AAC 85
Accessoires fournis 11
Activité
 Périphérique DLNA 35, 45
 Périphérique infrarouge 57
Actualiser 14
Adresse IP 28, 85
Adresse IP fixe 28
Adresse MAC 85
Ajouter
 Activité 66
 Périphérique infrarouge 57
Appareil principal 12
Application du système
 Mise à jour 75
Audio IN 37

C

Caractéristiques 9
Charge 18
Clé de sécurité 24, 85
Clé réseau 85
Configuration initiale 21

D

DAB/DAB+ 37
Dépannage 76
DHCP 85
DLNA 85
 Affichage 45
 Appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) 35, 45
 Écouter 35
 Regarder 45
 Serveur 32, 44

E

Entrée de texte 19

F

Fenêtre d'affichage 14
Force du signal du LAN sans fil 14

H

HOME 14
Horloge 30

I

iPod et iPhone 37

M

Menu Réglages
 Détails du périphérique 74
 Mise à jour du système 74
 Paramètres communs 73
 Paramètres de langue 73
 Paramètres de nom de groupe 73
 Paramètres réseau 73
Micrologiciel 75
Mise en sourdine 42, 48
Mode de lecture 38
Modification
 Activité 65
 Périphérique 63
 Télécommande 68
Musique PC/disque dur 37

N

Niveau du volume 42, 48

P

Paramètres réseau
 Confirmer 29
 Méthode de connexion 23
PARTY STREAMING
 Commande 41
 Démarrer 40
 Fermer 41
Passerelle par défaut 28
Périphérique DLNA 32, 44
Périphérique infrarouge
 Enregistrement 50
 Modification 63, 65, 68
Photo PC/disque dur 46
Pièces et des commandes 12
Point d'accès 24
Précautions 81

R

Raccordement de l'appareil
 Cordon d'alimentation secteur 18
 DLNA 32, 44
 Réseau Domestique 23
Recherche par mot-clé 42, 48
Réglage manuel
 Adresse IP 28
 Point d'accès 25
 Serveur proxy 28
Réglages
 Configuration initiale 21
 Connexion réseau 23
 Horloge 30
 Serveur 32, 44
 Windows 7 32, 44
 Windows Vista/XP 34, 44
Réseau Domestique
 Connexion 23
 Paramètres de l'appareil de restitution (lecteur contrôlé par le réseau) 35, 45
 Paramètres du serveur 32, 44
Réseau sans fil
 Recherche 24

S

Serveur
 Autre que Windows 7, Windows Vista ou Windows XP 35, 44
 Supprimer 38, 47
 Windows 7 32, 44
 Windows Vista/XP 34, 44
Serveur DNS 28, 85
Serveur proxy 28, 85
Services musicaux 37
Site d'assistance client 76
Smart Select 54
SSID 85
Supprimer
 Activité 66
 Périphérique 64

Serveur 38, 47

T

Télécommande

Affecter une touche 69

Apprendre 68, 69

Déplacer 68, 69

Effacer 68, 69

Modifier l'étiquette 68, 69

Télécommande de l'écran

Périphérique DLNA 15

Périphérique infrarouge 17

V

Vidéo PC/disque dur 46

W

WEP 85

Windows Media Player 11 34,
44

Windows Media Player 12 32,
44

WMA 85

WPA 85, 113

WPA2 86

WPS 86

Méthode de configuration du
bouton de commande WPS
26

Méthode du code PIN 27

CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL POUR LES LOGICIELS SONY

Vous devez lire attentivement les dispositions ci-après avant toute utilisation du LOGICIEL SONY (défini ci-après). Votre utilisation du LOGICIEL SONY indique que vous acceptez les termes du contrat. Si vous ne l'acceptez pas, vous n'êtes pas autorisé à utiliser le LOGICIEL SONY.

IMPORTANT – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES DISPOSITIONS SUIVANTES : le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (ci-après l'« EULA ») est un contrat conclu entre vous et Sony Corporation (ci-après « SONY »), le fabricant de votre matériel Sony (ci-après le « PRODUIT ») et le concédant de votre LOGICIEL SONY. Tous les logiciels Sony ainsi que les logiciels tiers (autres que les logiciels régis par une licence distincte) inclus dans votre PRODUIT et toute mise à jour/version améliorée sont désignés dans le présent Contrat de licence par le terme « LOGICIEL SONY ». Vous ne pouvez utiliser le LOGICIEL SONY qu'avec le PRODUIT.

En utilisant le LOGICIEL SONY, vous acceptez d'être lié par les dispositions du présent EULA. Si vous n'acceptez pas les dispositions du présent EULA, SONY ne vous concèdera pas de licence pour le LOGICIEL SONY. Dans ce cas, vous ne pourrez pas utiliser le LOGICIEL SONY.

LICENCE DE LOGICIEL SONY

Le LOGICIEL SONY est protégé par les lois et traités internationaux sur les droits d'auteur (copyright), ainsi que toute autre loi ou traité sur la propriété intellectuelle. Le LOGICIEL SONY est concédé sous licence, il n'est pas vendu.

CONCESSION DE LICENCE

Tous les titres, droits d'auteur et autres droits dans ou découlant du LOGICIEL SONY sont la propriété de SONY ou de ses concédants. Le présent EULA vous concède le droit d'utiliser le LOGICIEL SONY à des fins personnelles uniquement.

DESCRIPTION DES OBLIGATIONS, RESTRICTIONS, DROITS ET LIMITATIONS

Limitations. Vous ne pouvez pas copier le LOGICIEL SONY, en tout ou en partie, ni le modifier, le soumettre à ingénierie inverse, le décompiler ou le désassembler.

Séparation des composants. Le LOGICIEL SONY est concédé sous licence en tant que produit unique. Ses composants ne peuvent être dissociés.

Utilisation sur un PRODUIT unique. Le LOGICIEL SONY ne peut être utilisé qu'avec un PRODUIT unique.

Location. Vous ne pouvez pas louer le LOGICIEL SONY ni le donner en crédit bail.

Transfert du Logiciel. Vous ne pouvez définitivement transférer tous vos droits au titre du présent EULA que dans le cadre d'un transfert du LOGICIEL SONY avec et en tant que partie du PRODUIT, à condition que vous n'en conserviez aucune copie, que vous transfériez l'intégralité du LOGICIEL SONY (y compris, mais sans limitation toutes les copies, les composants, le support, les modes d'emploi et autres documents papier, les versions électroniques, les disques de sauvegarde et le présent EULA), et que le destinataire accepte les dispositions du présent EULA.

Résiliation. Sans préjudice de tout autre droit, SONY peut résilier le présent EULA si vous ne respectez pas ses dispositions. Dans ce cas, à la demande de SONY, vous devez envoyer le PRODUIT à une adresse indiquée par SONY et SONY vous renverra le PRODUIT dès que possible une fois le LOGICIEL SONY supprimé du PRODUIT.

Confidentialité. Vous acceptez de préserver la confidentialité des informations contenues dans le LOGICIEL SONY qui ne font pas partie du domaine public et de ne pas les divulguer à des tiers sans l'accord écrit préalable de SONY.

ACTIVITES A HAUT RISQUE

Le LOGICIEL SONY n'est pas insensible aux défaillances et n'est pas conçu, fabriqué ni destiné à une utilisation ou à une revente en tant qu'équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant des performances à sécurité intégrée, telles que l'exploitation d'installations nucléaires, les systèmes de navigation ou de communication aérienne, le contrôle du trafic aérien, les machines d'assistance respiratoire ou les systèmes d'armement, pour lesquels une défaillance du LOGICIEL SONY pourrait entraîner un décès, un préjudice corporel ou de graves dommages physiques ou environnementaux (ci-après les « Activités à haut risque »). SONY et ses affiliés excluent expressément toute garantie expresse ou tacite de convenance aux Activités à Haut Risque.

EXCLUSION DE GARANTIE DU LOGICIEL SONY

Vous reconnaissez et acceptez expressément que vous utilisez le LOGICIEL SONY à vos propres risques. Le LOGICIEL SONY est fourni « EN L'ETAT » et sans aucune garantie. SONY, ses revendeurs et ses concédants (désignés collectivement, dans cette SECTION uniquement, par le terme « SONY ») EXCLUENT EXPRESSEMENT TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALISABILITE ET DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS QUE LES FONCTIONS DU LOGICIEL SONY FONCTIONNERONT SANS ERREUR OU SANS BOGUES OU

REPOUDRONT A VOS EXIGENCES NI QUE SON EXPLOITATION SERA CORRECTE. EN OUTRE, SONY NE GARANTIT PAS ET NE FAIT AUCUNE DECLARATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RESULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL EN TERMES DE CORRECTION, D'EXACTITUDE, DE FIABILITE OU AUTRE. AUCUN(E) INFORMATION OU CONSEIL ORAL(E) OU ECRIT(E) DONNE(E) PAR SONY OU UN REPRESENTANT AUTORISE DE SONY NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE NI AUGMENTER L'ETENDUE DE CETTE GARANTIE. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS.

Sans limitation aucune pour les faits précités, il est spécifiquement établi que le LOGICIEL SONY n'est pas conçu ou destiné à être utilisé avec un produit autre que le PRODUIT. SONY ne garantit en aucun cas que tout produit, logiciel, contenu ou toute donnée créé(e), par vous ou par un tiers, ne sera pas endommagé par le LOGICIEL SONY.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

SONY, SES AFFILIES ET LEURS CONCEDANTS (désignés collectivement, dans cette SECTION UNIQUEMENT, par le terme « SONY ») NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU INDIRECTS LIES A L'UTILISATION DU LOGICIEL SONY DECOULANT D'UNE RUPTURE DE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NEGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITE STRICTE OU DE TOUTE AUTRE THEORIE LEGALE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT, MAIS SANS LIMITATION, LES PERTES DE PROFITS, DE REVENUS, DE DONNEES, D'UTILISATION DU PRODUIT OU DES EQUIPEMENTS ASSOCIES, DES TEMPS D'ARRET ET DES PERTES DU TEMPS DE L'UTILISATEUR, QUE SONY AIT ETE AVERTI DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES OU NON. EN TOUT ETAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITE GLOBALE DE SONY EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DU PRESENT EULA SE LIMITERA AU MONTANT REELLEMENT PAYE POUR LE LOGICIEL SONY.

EXPORTATION

Si vous utilisez ou transférez le LOGICIEL SONY à l'intérieur ou en dehors de votre pays de résidence, vous devez vous engager à respecter les lois et règlements en vigueur en matière d'exportation, d'importation et de douanes.

DROIT APPLICABLE

Le présent EULA sera régi, interprété et appliqué conformément aux lois du Japon, à l'exception des dispositions relatives aux conflits de lois. Les parties acceptent par les présentes de soumettre tout litige à la compétence exclusive des tribunaux de Tokyo, Japon. VOUS ET SONY RENONCEZ A VOTRE DROIT D'ETRE JUGE PAR UN JURY POUR TOUT LITIGE DECOULANT DE OU LIE A CET EULA.

DIVISIBILITE

Si une partie du présent EULA est considérée invalide ou inapplicable, les autres parties restent applicables.

Si vous avez des questions concernant le présent EULA ou la limitation de garantie, vous pouvez contacter SONY en écrivant à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie fournie avec le produit.

Informations importantes sur les logiciels

Le présent produit est livré avec des logiciels, dont l'autorisation d'utilisation doit être directement ou indirectement obtenue auprès de Sony Corporation (ci-après Sony) via une tierce partie. Veuillez à lire attentivement ces informations importantes sur les logiciels.

Informations sur les logiciels applicables aux licences GPL/LGPL GNU

Le présent produit est livré avec des logiciels (ci-après « Logiciels fournis ») soumis aux conditions de la licence publique générale (ci-après GPL) ou de la licence publique générale limitée (ci-après LGPL) GNU suivante. Les utilisateurs sont autorisés à récupérer, modifier et diffuser le code source des logiciels, conformément aux conditions de la licence GPL/LGPL ci-après.

Logiciels fournis

alsa-lib
alsa-utils
busybox
directfb
dosfstools
e2fsprogs
glibc
libgcc
libusb
linux
netbase
nfs-utils
procps
pump
util-linux
wireless-tools

Sony met ses codes sources à disposition sur son site Web. Pour les obtenir, veuillez consulter le site Web à l'adresse suivante.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Merci de ne pas envoyer directement vos requêtes concernant le contenu de ces codes source.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301,
USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim
copies of this license document, but changing it is not
allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away
your freedom to share and change it. By contrast, the
GNU General Public License is intended to guarantee
your freedom to share and change free software--to make
sure the software is free for all its users. This General
Public License applies to most of the Free Software
Foundation's software and to any other program whose
authors commit to using it. (Some other Free Software
Foundation software is covered by the GNU Lesser
General Public License instead.) You can apply it to your
programs, too.

When we speak of free software, we are referring to
freedom, not price. Our General Public Licenses are
designed to make sure that you have the freedom to
distribute copies of free software (and charge for this
service if you wish), that you receive source code or can
get it if you want it, that you can change the software or
use pieces of it in new free programs; and that you know
you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that
forbid anyone to deny you these rights or to ask you to
surrender the rights. These restrictions translate to certain
responsibilities for you if you distribute copies of the
software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program,
whether gratis or for a fee, you must give the recipients all
the rights that you have. You must make sure that they,
too, receive or can get the source code. And you must
show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the
software, and (2) offer you this license which gives you
legal permission to copy, distribute and/or modify the
software.

Also, for each author's protection and ours, we want to
make certain that everyone understands that there is no
warranty for this free software. If the software is modified
by someone else and passed on, we want its recipients to
know that what they have is not the original, so that any
problems introduced by others will not reflect on the
original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by
software patents. We wish to avoid the danger that
redistributors of a free program will individually obtain
patent licenses, in effect making the program proprietary.

To prevent this, we have made it clear that any patent
must be licensed for everyone's free use or not licensed at
all.

The precise terms and conditions for copying, distribution
and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work
which contains a notice placed by the copyright holder
saying it may be distributed under the terms of this
General Public License. The "Program", below, refers to
any such program or work, and a "work based on the
Program" means either the Program or any derivative
work under copyright law: that is to say, a work
containing the Program or a portion of it, either
verbatim or with modifications and/or translated into
another language. (Hereinafter, translation is included
without limitation in the term "modification".) Each
licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and
modification are not covered by this License; they are
outside its scope. The act of running the Program is not
restricted, and the output from the Program is covered
only if its contents constitute a work based on the Program
(independent of having been made by running the
Program). Whether that is true depends on what the
Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the
Program's source code as you receive it, in any
medium, provided that you conspicuously and
appropriately publish on each copy an appropriate
copyright notice and disclaimer of warranty; keep
intact all the notices that refer to this License and to the
absence of any warranty; and give any other recipients
of the Program a copy of this License along with the
Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a
copy, and you may at your option offer warranty
protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or
any portion of it, thus forming a work based on the
Program, and copy and distribute such modifications or
work under the terms of Section 1 above, provided that
you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry
prominent notices stating that you changed the files
and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or
publish, that in whole or in part contains or is
derived from the Program or any part thereof, to be
licensed as a whole at no charge to all third parties
under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands
interactively when run, you must cause it, when
started running for such interactive use in the most
ordinary way, to print or display an announcement
including an appropriate copyright notice and a
notice that there is no warranty (or else, saying that

you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
 - a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
 - c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he

or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL,

INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

Copyright (C)

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public

License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w` and `show c`; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of TyCoon>, 1 April 1989 Ty Coon,
President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

This is an unofficial translation of the GNU General Public License into French. It was not published by the Free Software Foundation, and does not legally state the distribution terms for software that uses the GNU GPL--only the original English text of the GNU GPL does that. However, we hope that this translation will help French speakers understand the GNU GPL better.

Ceci est une traduction non officielle de la GNU General Public License en français. Elle n'a pas été publiée par la Free Software Foundation, et ne détermine pas les termes de distribution pour les logiciels qui utilisent la GNU GPL, seul le texte anglais original de la GNU GPL déterminent ces termes. Cependant, nous espérons que cette traduction aidera les francophones à mieux comprendre la GNU GPL.

LICENCE PUBLIQUE GENERALE GNU

Version 2, Juin 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301,
USA

Quiconque est autorisé à copier et distribuer des copies conformes du présent document de licence, mais en aucun cas à le modifier.

Préambule

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour vous enlever toute liberté de les partager ou de les modifier. A contrario, la Licence Publique Générale GNU est destinée à garantir votre liberté de partager et de modifier les logiciels libres, et à assurer que ces logiciels soient libres pour tous leurs utilisateurs. La présente Licence Publique Générale s'applique à la plupart des logiciels de la Free Software Foundation, ainsi qu'à tout autre programme pour lequel ses auteurs s'engagent à l'utiliser. (Certains autres logiciels de la Free Software Foundation sont couverts par la Licence Publique Générale limitée GNU à la place). Vous pouvez aussi l'appliquer aux programmes qui sont les vôtres.

Quand nous parlons de logiciels libres, nous parlons de liberté, non de prix. Nos licences publiques générales sont conçues pour vous donner l'assurance d'être libres de distribuer des copies des logiciels libres (et de facturer ce service, si vous le souhaitez), de recevoir le code source ou de pouvoir l'obtenir si vous le souhaitez, de pouvoir modifier les logiciels ou en utiliser des éléments dans de nouveaux programmes libres et de savoir que vous pouvez le faire.

Pour protéger vos droits, il nous est nécessaire d'imposer des limitations qui interdisent à quiconque de vous refuser ces droits ou de vous demander d'y renoncer. Certaines responsabilités vous incombent en raison de ces limitations si vous distribuez des copies de ces logiciels, ou si vous les modifiez.

Par exemple, si vous distribuez des copies d'un tel programme, à titre gratuit ou contre une rémunération, vous devez accorder aux destinataires tous les droits dont vous disposez. Vous devez vous assurer qu'eux aussi reçoivent ou puissent disposer du code source. Vous devez également leur montrer les présentes conditions afin qu'ils aient connaissance de leurs droits.

Nous protégeons vos droits en deux étapes : (1) nous sommes titulaires des droits d'auteur du logiciel, et (2) nous vous délivrons cette licence, qui vous donne l'autorisation légale de copier, distribuer et/ou modifier le logiciel.

En outre, pour la protection de chaque auteur ainsi que la nôtre, nous voulons nous assurer que chacun comprenne que ce logiciel libre ne fait l'objet d'aucune garantie. Si le logiciel est modifié par quelqu'un d'autre puis transmis à des tiers, nous voulons que les destinataires soient mis au courant que ce qu'ils ont reçu n'est pas le logiciel d'origine, de sorte que tout problème introduit par d'autres ne puisse entacher la réputation de l'auteur original.

En définitive, un programme libre restera à la merci des brevets de logiciels. Nous souhaitons éviter le risque que les redistributeurs d'un programme libre fassent des demandes individuelles de licence de brevet, ceci ayant pour effet de rendre le programme propriétaire. Pour éviter cela, nous établissons clairement que toute licence de brevet doit être concédée de façon à ce que l'usage en soit libre pour tous ou bien qu'aucune licence ne soit concédée.

Les conditions exactes de copie, distribution et modification sont les suivantes.

CONDITIONS DE COPIE, DISTRIBUTION ET MODIFICATION

0. La présente Licence s'applique à tout programme ou tout autre ouvrage contenant un avis, apposé par le titulaire des droits d'auteur, stipulant qu'il peut être distribué au titre des dispositions de la présente Licence Publique Générale. Ci-après, le « Programme » désigne l'un quelconque de ces programmes ou ouvrages, et un « ouvrage fondé sur le Programme » désigne soit le Programme, soit un ouvrage qui en dérive au titre des lois sur les droits d'auteur : en d'autres termes, un ouvrage contenant le Programme ou une partie de ce dernier, soit à l'identique, soit avec des modifications et/ou traduit dans une autre langue. (Ci-après, le terme « modification » implique, sans s'y réduire, le terme traduction). Chaque concessionnaire sera désigné par « vous ».

Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par la présente Licence ; elles sont hors de son champ d'application. L'opération consistant à exécuter le Programme n'est soumise à aucune limitation et les sorties du Programme ne sont couvertes que si leur contenu constitue un ouvrage fondé sur le Programme (indépendamment du fait qu'il ait été réalisé par l'exécution du Programme). La validité de ce qui précède dépend de ce que fait le Programme.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies conformes du code source du Programme tel que vous l'avez reçu, sur n'importe quel support, à condition que vous apposiez sur chaque copie, de manière ad hoc et parfaitement visible, l'avis de droit d'auteur adéquat et une exclusion de garantie ; que vous gardiez intacts tous les avis faisant référence à la présente Licence et à l'absence de toute garantie ; et que vous distribuiez à tout destinataire du Programme autre que vous-même un exemplaire de la présente Licence en même temps que le Programme.

Vous pouvez faire payer l'acte physique de transmission d'une copie, et vous pouvez, à votre discrétion, proposer une garantie contre rémunération.

2. Vous pouvez modifier votre copie ou des copies du Programme ou n'importe quelle partie de celui-ci, créant ainsi un ouvrage fondé sur le Programme, et copier et distribuer de telles modifications ou ouvrage selon les dispositions de l'Article 1 ci-dessus, à condition de vous conformer également à chacune des obligations suivantes :

- a) Vous devez munir les fichiers modifiés d'avis bien visibles stipulant que vous avez modifié ces fichiers, ainsi que la date de chaque modification ;
- b) Vous devez prendre les dispositions nécessaires pour que tout ouvrage que vous distribuez ou publiez, et qui, en totalité ou en partie, contient ou est fondé sur le Programme - ou une partie quelconque de ce dernier - soit concédé comme un tout, à titre gratuit, à n'importe quel tiers, au titre des dispositions de la présente Licence ;
- c) Si le programme modifié lit habituellement des instructions de façon interactive lorsqu'on l'exécute, vous devez, quand il commence son exécution pour ladite utilisation interactive de la manière la plus usuelle, faire en sorte qu'il imprime ou affiche une

annonce comprenant un avis de droit d'auteur ad hoc, et un avis stipulant qu'il n'existe pas de garantie (ou bien indiquant que c'est vous qui fournissez la garantie), et que les utilisateurs peuvent redistribuer le programme en respectant les présentes obligations, et expliquant à l'utilisateur comment accéder à une copie de la présente Licence. (Exception : si le Programme est lui-même interactif mais n'imprime pas habituellement une telle annonce, votre ouvrage fondé sur le Programme n'est pas obligé d'imprimer une annonce).

Ces obligations s'appliquent à l'ouvrage modifié pris comme un tout. Si des éléments identifiables de cet ouvrage ne sont pas fondés sur le Programme et peuvent raisonnablement être considérés comme des ouvrages indépendants distincts en eux mêmes, alors la présente Licence et ses conditions ne s'appliquent pas à ces éléments lorsque vous les distribuez en tant qu'ouvrages distincts. Mais lorsque vous distribuez ces mêmes éléments comme partie d'un tout, lequel constitue un ouvrage fondé sur le Programme, la distribution de ce tout doit être soumise aux conditions de la présente Licence, et les autorisations qu'elle octroie aux autres concessionnaires s'étendent à l'ensemble de l'ouvrage et, par conséquent, à chaque et toute partie indifféremment de qui l'a écrite.

Par conséquent, l'objet du présent article n'est pas de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur un ouvrage entièrement écrit par vous ; son objet est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution d'ouvrages dérivés ou d'ouvrages collectifs fondés sur le Programme.

De plus, la simple proximité du Programme avec un autre ouvrage qui n'est pas fondé sur le Programme (ou un ouvrage fondé sur le Programme) sur une partition d'un espace de stockage ou un support de distribution ne place pas cet autre ouvrage dans le champ d'application de la présente Licence.

3. Vous pouvez copier et distribuer le Programme (ou un ouvrage fondé sur lui, selon l'Article 2) sous forme de code objet ou d'exécutable, selon les termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, à condition que vous accomplissiez l'un des points suivants :

- a) L'accompagner de l'intégralité du code source correspondant, sous une forme lisible par un ordinateur, lequel doit être distribué au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels ;
- b) L'accompagner d'une proposition écrite, valable pendant au moins trois ans, de fournir à tout tiers, à un tarif qui ne soit pas supérieur à ce que vous coûte l'acte physique de réaliser une distribution source, une copie intégrale du code source correspondant sous une forme lisible par un ordinateur, qui sera distribuée au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels ; ou,
- c) L'accompagner des informations reçues par vous concernant la proposition de distribution du code source correspondant. (Cette solution n'est autorisée que dans le cas d'une distribution non commerciale et seulement si vous avez reçu le programme sous forme de code objet ou d'exécutable accompagné d'une telle proposition - en conformité avec le sous-Article b ci-dessus).

Le code source d'un ouvrage désigne la forme favorite pour travailler à des modifications de cet ouvrage. Pour un ouvrage exécutable, le code source intégral désigne la totalité du code source de la totalité des modules qu'il contient, ainsi que les éventuels fichiers de définition des interfaces qui y sont associés, ainsi que les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de l'exécutable. Cependant, par exception spéciale, le code source distribué n'est pas censé inclure quoi que ce soit de normalement distribué (que ce soit sous forme source ou binaire) avec les composants principaux (compilateur, noyau et autre) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable tourne, à moins que ce composant lui-même n'accompagne l'exécutable.

Si distribuer un exécutable ou un code objet consiste à offrir un accès permettant leur copie depuis un endroit particulier, alors l'offre d'un accès équivalent pour copier le code source depuis le même endroit compte comme une distribution du code source - même si les tiers ne sont pas contraints de copier la source en même temps que le code objet.

4. Vous ne pouvez copier, modifier, concéder en sous-licence ou distribuer le Programme, sauf tel qu'expressément prévu par la présente Licence. Toute tentative de copier, modifier, concéder en sous-licence ou distribuer le Programme d'une autre manière est réputée non valable, et met immédiatement fin à vos droits au titre de la présente Licence. Toutefois, les tiers ayant reçu de vous des copies ou des droits au titre de la présente Licence ne verront pas leurs autorisations résiliées aussi longtemps que lesdits tiers s'y conforment pleinement.

5. Vous n'êtes pas obligé d'accepter la présente Licence étant donné que vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou distribuer le Programme ou les ouvrages fondés sur lui. Ces actions sont interdites par la loi si vous n'acceptez pas la présente Licence. En conséquence, en modifiant ou distribuant le Programme (ou un ouvrage quelconque fondé sur le Programme), vous signifiez votre acceptation de la présente Licence et de toutes ses conditions concernant la copie, la distribution ou la modification du Programme ou d'ouvrages fondés sur lui.

6. Chaque fois que vous redistribuez le Programme (ou n'importe quel ouvrage fondé sur le Programme), une licence est automatiquement concédée au destinataire par le concédant originel de la licence, l'autorisant à copier, distribuer ou modifier le Programme, sous réserve des présentes conditions. Vous ne pouvez imposer une quelconque limitation supplémentaire à l'exercice des droits octroyés au titre des présentes par le destinataire. Vous n'avez pas la responsabilité d'imposer le respect de la présente Licence à des tiers.

7. Si, conséquemment à une décision de justice ou l'allégation d'une transgression de brevet ou pour toute autre raison (non limitée à un problème de brevet), des obligations vous sont imposées (que ce soit par jugement, conciliation ou autre) qui contredisent les conditions de la présente Licence, elles ne vous exemptent pas des conditions de la présente Licence. Si vous ne pouvez distribuer de manière à satisfaire simultanément vos obligations au titre de la présente

Licence et toute autre obligation pertinente, alors il en découle que vous ne pouvez pas du tout distribuer le Programme. Par exemple, si une licence de brevet ne permettait pas une redistribution sans redevance du Programme par tous ceux qui reçoivent une copie directement ou indirectement par votre intermédiaire, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois à la licence du brevet et à la présente Licence serait de vous abstenir totalement de toute distribution du Programme.

Si une partie quelconque de cet article est tenue pour nulle ou inopposable dans une circonstance particulière quelconque, l'intention est que le reste de l'article s'applique. La totalité de la section s'appliquera dans toutes les autres circonstances.

Cet article n'a pas pour but de vous induire à transgresser un quelconque brevet ou d'autres revendications à un droit de propriété ou à contester la validité de la moindre de ces revendications ; cet article a pour seul objectif de protéger l'intégrité du système de distribution du logiciel libre, qui est mis en œuvre par la pratique des licences publiques. De nombreuses personnes ont fait de généreuses contributions au large spectre de logiciels distribués par ce système en se fiant à l'application cohérente de ce système ; il appartient à chaque auteur/donateur de décider si il ou elle veut distribuer un logiciel par l'intermédiaire d'un quelconque autre système et un concessionnaire ne peut imposer ce choix.

Cet article a pour but de rendre totalement limpide ce que l'on pense être une conséquence du reste de la présente Licence.

8. Si la distribution et/ou l'utilisation du Programme est limitée dans certains pays que ce soit par des brevets ou par des interfaces soumises aux droits d'auteur, le titulaire originel des droits d'auteur qui décide de couvrir le Programme par la présente Licence peut ajouter une limitation géographique de distribution explicite qui exclue ces pays afin que la distribution soit permise seulement dans ou entre les pays qui ne sont pas ainsi exclus. Dans ce cas, la présente Licence incorpore la limitation comme si elle était écrite dans le corps de la présente Licence.

9. La Free Software Foundation peut, de temps à autre, publier des versions révisées et/ou nouvelles de la Licence Publique Générale. De telles nouvelles versions seront similaires à la présente version dans l'esprit mais pourront différer dans le détail pour prendre en compte de nouvelles problématiques ou inquiétudes.

Chaque version possède un numéro de version la distinguant. Si le Programme précise le numéro de version de la présente Licence qui s'y applique et « une version ultérieure quelconque », vous avez le choix de suivre les conditions de la présente version ou de toute autre version ultérieure publiée par la Free Software Foundation. Si le Programme ne spécifie aucun numéro de version de la présente Licence, vous pouvez choisir une version quelconque publiée par la Free Software Foundation à quelque moment que ce soit.

10. Si vous souhaitez incorporer des parties du Programme dans d'autres programmes libres dont les conditions de distribution sont différentes, écrivez à l'auteur pour lui en demander l'autorisation. Pour les logiciels dont la Free Software Foundation est titulaire des droits d'auteur, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions dans ce sens. Notre décision sera guidée par le double objectif de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

ABSENCE DE GARANTIE

11. COMME LA LICENCE DU PROGRAMME EST CONCEDEE A TITRE GRATUIT, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE AU PROGRAMME, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE. SAUF MENTION CONTRAIRE ECRITE, LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR ET/OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LE PROGRAMME « EN L'ETAT », SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITE ET DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITE DES RISQUES LIES A LA QUALITE ET AUX PERFORMANCES DU PROGRAMME. SI LE PROGRAMME SE REVELAIT DEFECTUEUX, LE COUT DE L'ENTRETIEN, DES REPARATIONS OU DES CORRECTIONS NECESSAIRES VOUS INCOMBENT INTEGRALEMENT.

12. EN AUCUN CAS, SAUF LORSQUE LA LOI APPLICABLE OU UNE CONVENTION ECRITE L'EXIGE, UN TITULAIRE DE DROIT D'AUTEUR QUEL QU'IL SOIT, OU TOUTE PARTIE QUI POURRAIT MODIFIER ET/OU REDISTRIBUER LE PROGRAMME COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRAIT ETRE TENU POUR RESPONSABLE A VOTRE EGARD DES DOMMAGES, INCLUANT LES DOMMAGES GENERIQUES, SPECIFIQUES, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS, RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER LE PROGRAMME (Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LA PERTE DE DONNEES, LE FAIT QUE DES DONNEES SOIENT RENDUES IMPRECISES, LES PERTES EPROUVEES PAR VOUS OU PAR DES TIERS OU LE FAIT QUE LE PROGRAMME ECHOUE A INTEROPERER AVEC UN AUTRE PROGRAMME QUEL QU'IL SOIT) MEME SI LEDIT TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR OU LE TIERS CONCERNE A ETE AVERTI DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES.

FIN DES CONDITIONS

Comment appliquer ces conditions à vos nouveaux programmes

Si vous développez un nouveau programme, et si vous voulez qu'il soit de la plus grande utilité possible pour le public, le meilleur moyen d'y parvenir est d'en faire un logiciel libre que chacun puisse redistribuer et modifier au titre des présentes conditions.

Pour ce faire, joignez les avis suivants au programme. Le plus sûr est de les ajouter au début de chaque fichier source pour véhiculer le plus efficacement possible l'absence de toute garantie ; chaque fichier devrait aussi contenir au moins la ligne « copyright » et une indication de l'endroit où se trouve l'avis complet.

Copyright (C)

Ce programme est un logiciel libre ; vous pouvez le redistribuer et/ou le modifier au titre des clauses de la Licence Publique Générale GNU, telle que publiée par la Free Software Foundation ; soit la version 2 de la Licence ou (à votre discrétion) une version ultérieure quelconque.

Ce programme est distribué dans l'espoir qu'il sera utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE ; sans même une garantie implicite de COMMERCIALITE ou DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. Reportez-vous à la Licence Publique Générale GNU pour plus de détails.

Vous devriez avoir reçu un exemplaire de la Licence Publique Générale GNU avec ce programme ; si ce n'est pas le cas, écrivez à la Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Ajoutez aussi des informations sur la manière de vous contacter par courrier électronique et courrier postal.

Si le programme est interactif, faites en sorte qu'il affiche un court avis tel que celui-ci lorsqu'il démarre en mode interactif :

Gnomovision version 69, Copyright (C) année nom de l'auteur Gnomovision n'est accompagné d'ABSOLUMENT AUCUNE GARANTIE. Pour obtenir des informations détaillées, tapez « show w ». Ceci est un logiciel libre et vous êtes invité à le redistribuer en respectant certaines obligations. Pour obtenir des informations détaillées, tapez « show c ».

Les instructions hypothétiques « show w » et « show c » sont supposées montrer les parties ad hoc de la Licence Publique Générale. Bien entendu, les instructions que vous utilisez peuvent porter d'autres noms que « show w » et « show c » ; elles peuvent même être des clics de souris ou des éléments d'un menu ou tout ce qui convient à votre programme.

Vous devriez aussi obtenir de votre employeur (si vous travaillez en tant que développeur) ou de votre école, le cas échéant, qu'il (ou elle) signe une « renonciation aux droits d'auteur » concernant le programme, si nécessaire. Voici un exemple (changez les noms) :

Yoyodyne, Inc., déclare par la présente renoncer à toute prétention sur les droits d'auteur du programme « Gnomovision » (qui fait des avances aux compilateurs) écrit par James Hacker.

<signature de TyCoon>, 1er avril 1989 Ty Coon,
Président de Vice

La présente Licence Publique Générale n'autorise pas l'incorporation de votre programme dans des programmes propriétaires. Si votre programme est une bibliothèque de sous-programmes, vous pouvez considérer plus utile d'autoriser l'édition de liens d'applications propriétaires avec la bibliothèque. Si c'est ce que vous voulez faire, utilisez la Licence Publique Générale limitée GNU au lieu de la présente Licence.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301,
USA Everyone is permitted to copy and distribute
verbatim copies of this license document, but changing it
is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It
also counts as the successor of the GNU Library Public
License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the

recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a

modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:
 - a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
 - b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.
8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library’s name and an idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library ‘Frob’ (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1990 Ty Coon,
President of Vice

That’s all there is to it!

This is an unofficial translation of the GNU Lesser General Public License into French. It was not published by the Free Software Foundation, and does not legally state the distribution terms for software that uses the GNU LGPL-- only the original English text of the GNU LGPL does that. However, we hope that this translation will help French speakers understand the GNU LGPL better.

Ceci est une traduction non officielle de la Licence Publique Générale Limitée (LGPL) GNU en français. Elle n'a pas été publiée par la Free Software Foundation, et n'indique pas de manière légale les conditions de distribution des logiciels qui utilisent la licence LGPL GNU--seul le texte original en anglais de la licence LGPL GNU établit cela. Cependant, nous espérons que cette traduction en français aidera les personnes de langue française à mieux comprendre la licence LGPL GNU.

LICENCE PUBLIQUE GENERALE LIMITEE GNU

Version 2.1, février 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301,
USA. Quiconque est autorisé à copier et distribuer des
copies conformes du présent document de licence, mais en
aucun cas à le modifier.

[Il s'agit de la première version de la Licence Publique
Générale Limitée. Elle succède à la Licence Publique
Générale pour Bibliothèques, version 2, d'où le numéro de
version 2.1.]

Préambule

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour
vous enlever toute liberté de les partager ou de les
modifier. A contrario, les Licences Publiques Générales
GNU sont destinées à garantir votre liberté de partager et
de modifier les logiciels libres, et à assurer que ces
logiciels soient libres pour tous leurs utilisateurs.

La présente Licence Publique Générale Limitée
s'applique à certains progiciels spécifiques, notamment
des bibliothèques de la Free Software Foundation et
d'autres auteurs qui ont décidé de l'utiliser. Vous pouvez
également l'utiliser, toutefois nous vous conseillons
auparavant de bien réfléchir afin de déterminer si la
présente licence ou la Licence Publique Générale
ordinaire constitue la meilleure stratégie quel que soit le
cas, en vous basant sur l'explication ci-dessous.

Quand nous parlons de logiciels libres, nous parlons de
liberté d'utilisation, non de prix. Nos licences publiques
générales sont conçues pour vous donner l'assurance
d'être libres de distribuer des copies des logiciels libres (et
de facturer ce service, si vous le souhaitez), de recevoir le
code source ou de pouvoir l'obtenir si vous le souhaitez,
de pouvoir modifier les logiciels ou en utiliser des
éléments dans de nouveaux programmes libres et de
savoir que vous pouvez le faire.

Pour protéger vos droits, il nous est nécessaire d'imposer
des limitations qui interdisent aux distributeurs de vous
refuser ces droits ou de vous demander d'y renoncer.
Certaines responsabilités vous incombent en raison de ces
limitations si vous distribuez des copies de la bibliothèque
ou si vous la modifiez.

Par exemple, si vous distribuez des copies de la
bibliothèque, à titre gratuit ou contre une rémunération,
vous devez accorder aux destinataires tous les droits dont
vous disposez. Vous devez vous assurer qu'eux aussi
reçoivent ou puissent disposer du code source. Si vous liez
d'autres codes à la bibliothèque, vous devez fournir les
fichiers objet aux destinataires dans leur intégralité de
façon à ce qu'ils puissent les lier à nouveau à la
bibliothèque après l'avoir modifiée et recompilée. Vous
devez également leur montrer les présentes conditions afin
qu'ils aient connaissance de leurs droits.

Nous protégeons vos droits en deux étapes : (1) nous
sommes titulaires des droits d'auteur de la bibliothèque, et
(2) nous vous délivrons cette licence, qui vous donne
l'autorisation légale de copier, distribuer et/ou modifier la
bibliothèque.

Pour la protection de chaque distributeur, nous voulons
nous assurer que chacun comprenne que cette
bibliothèque libre ne fait l'objet d'aucune garantie. De
même, si la bibliothèque est modifiée par quelqu'un
d'autre puis transmise à des tiers, nous voulons que les
destinataires soient mis au courant que ce qu'ils ont reçu
n'est pas la bibliothèque d'origine, de sorte que tout
problème introduit par d'autres ne puisse entacher la
réputation de l'auteur original.

En définitive, un programme libre restera à la merci des
brevets de logiciels. Nous voulons éviter qu'une société
ne puisse restreindre l'utilisation d'un programme libre en
obtenant une licence restrictive auprès d'un détenteur d'un
brevet. Par conséquent, nous insistons sur le fait que toute
licence de brevet obtenue pour une version de la
bibliothèque doit être cohérente avec la liberté
d'utilisation totale spécifiée dans la présente licence.

La plupart des logiciels GNU, y compris certaines
bibliothèques, sont couverts par la Licence Publique
Générale GNU ordinaire. La présente Licence Publique
Générale Limitée GNU s'applique à certaines
bibliothèques désignées et diffère en de nombreux points
de la Licence Publique Générale ordinaire. Nous utilisons
cette licence pour certaines bibliothèques afin de pouvoir
les lier dans des programmes non libres.

Lorsqu'un programme est lié à une bibliothèque, de façon
statique ou par l'intermédiaire d'une bibliothèque
partagée, la combinaison des deux est, d'un point de vue
juridique, un ouvrage combiné, un dérivé de la
bibliothèque d'origine. La Licence Publique Générale
ordinaire permet, par conséquent, de tels liens uniquement
si l'ensemble de la combinaison répond à ces critères de
liberté. La Licence Publique Générale Limitée autorise
des critères moins stricts pour lier un autre code à la
bibliothèque.

Cette licence est ainsi appelée Licence Publique Générale
« Limitée » car sa portée quant à la protection de la liberté
de l'utilisateur est moindre comparée à celle de la Licence
Publique Générale ordinaire. Elle favorise également

moins les développeurs de logiciels libres face aux programmes concurrents non libres. Ces inconvénients sont les raisons pour lesquelles nous utilisons la Licence Publique Générale pour un grand nombre de bibliothèques. Toutefois, cette Licence Limitée présente des avantages dans certains cas particuliers.

Par exemple, à de rares occasions, il peut être nécessaire d'encourager l'utilisation la plus large possible d'une bibliothèque donnée, de sorte qu'elle devienne un standard de facto. Pour ce faire, les programmes non libres doivent être autorisés à utiliser la bibliothèque. Il se produit plus fréquemment qu'une bibliothèque libre présente la même utilité que des bibliothèques non libres largement utilisées. En pareil cas, limiter la bibliothèque libre aux logiciels libres uniquement présente peu d'atouts, c'est pourquoi nous utilisons alors la Licence Publique Générale Limitée.

Dans d'autres cas, l'autorisation d'utiliser une bibliothèque donnée dans des programmes non libres permet à un plus grand nombre de personnes d'utiliser un ensemble de logiciels libres. Par exemple, l'autorisation d'utilisation de la Bibliothèque GNU C dans des programmes non libres permet à un grand nombre de personnes d'utiliser l'intégralité du système d'exploitation GNU, ainsi que sa variante, le système d'exploitation GNU/Linux.

Bien que la Licence Publique Générale Limitée protège moins la liberté des utilisateurs, elle permet que l'utilisateur d'un programme lié à la Bibliothèque soit libre et ait les moyens d'utiliser ce programme grâce à une version modifiée de la Bibliothèque.

Les conditions exactes de copie, distribution et modification sont les suivantes. Soyez particulièrement attentif aux différences induites par les deux formulations suivantes : « ouvrage fondé sur la bibliothèque » et « ouvrage utilisant la bibliothèque ». Le premier ouvrage contient du code dérivé de la bibliothèque alors que le second doit être combiné avec la bibliothèque afin de pouvoir fonctionner.

CONDITIONS DE COPIE, DISTRIBUTION ET MODIFICATION

0. La présente Licence s'applique à toute bibliothèque de logiciel ou tout autre programme contenant un avis, apposé par le titulaire des droits d'auteur ou par un tiers autorisé stipulant qu'il peut être distribué au titre des conditions de la présente Licence Publique Générale Limitée (également désignée ci-après par le terme « la présente Licence »). Chaque concessionnaire sera désigné par « vous ».

Une « bibliothèque » désigne un ensemble de fonctions logicielles et/ou de données préparées de manière à être liées facilement avec des programmes d'application (qui utilisent certaines de ces fonctions et données) en vue de former des exécutables.

Ci-après, la « Bibliothèque » désigne toute bibliothèque de logiciels ou tout ouvrage qui a été distribué conformément à ces conditions. Un « ouvrage fondé sur la Bibliothèque » désigne la Bibliothèque ou tout ouvrage qui en dérive au titre des lois sur les droits d'auteur, en

d'autres termes, un ouvrage contenant la Bibliothèque ou une partie de celle-ci, soit à l'identique, soit avec des modifications et/ou traduit dans une autre langue. (Ci-après, le terme « modification » implique, sans s'y réduire, le terme traduction).

Le « code source » d'un ouvrage désigne la forme favorite pour effectuer des modifications sur cet ouvrage. Pour une bibliothèque, le code source intégral désigne la totalité du code source de la totalité des modules qu'elle contient, ainsi que les éventuels fichiers de définition des interfaces qui y sont associés, ainsi que les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de la bibliothèque.

Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par la présente Licence ; elles sont hors de son champ d'application. L'opération consistant à exécuter un programme en utilisant la Bibliothèque n'est soumise à aucune limitation et les sorties d'un tel programme ne sont couvertes que si leur contenu constitue un ouvrage fondé sur la Bibliothèque (indépendamment de l'utilisation de la Bibliothèque dans un outil permettant son écriture). La validité de ce qui précède dépend du rôle de la Bibliothèque et de celui du programme qui utilise ladite Bibliothèque.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies à l'identique du code source de la Bibliothèque tel que vous l'avez reçu, sur n'importe quel support, du moment que vous apposez sur chaque copie, de manière ad hoc et parfaitement visible, l'avis de droit d'auteur adéquat et une exclusion de garantie ; que vous gardiez intacts tous les avis faisant référence à la présente Licence et à l'absence de toute garantie ; et que vous distribuiez un exemplaire de la présente Licence en même temps que la Bibliothèque.

Vous pouvez faire payer l'acte physique de transmission d'une copie, et vous pouvez, à votre discrétion, proposer une garantie contre rémunération.

2. Vous pouvez modifier votre copie ou des copies de la Bibliothèque ou n'importe quelle partie de celle-ci, créant ainsi un ouvrage fondé sur la Bibliothèque, et copier et distribuer de telles modifications ou ouvrage selon les dispositions de l'Article 1 ci-dessus, à condition de vous conformer également à chacune des obligations suivantes :

- a) L'ouvrage modifié doit lui-même être une logithèque ;
- b) Vous devez munir les fichiers modifiés d'avis bien visibles stipulant que vous avez modifié ces fichiers, ainsi que la date de chaque modification ;
- c) Vous devez prendre les dispositions nécessaires pour que l'intégralité de l'ouvrage soit concédée à titre gratuit à n'importe quel tiers au titre des conditions de la présente Licence.
- d) Si une fonction de la Bibliothèque modifiée fait référence à une fonction ou une table de données devant être fournie par un programme d'application utilisant ladite fonction, autre qu'un argument transmis lorsque la fonction est appelée, vous devez en toute bonne foi garantir que, dans le cas où une application ne fournit pas une telle fonction ou une telle table, ladite fonction est toujours opérante et qu'elle joue son rôle comme il se doit.

(Par exemple, une fonction de bibliothèque destinée à calculer les racines carrées joue un rôle bien défini et indépendant de l'application. Par conséquent, le Sous-article 2d implique que toute fonction ou table fournie par une application et utilisée par cette fonction doit être facultative : ainsi, si l'application ne la fournit pas, la fonction de calcul des racines carrées doit toujours pouvoir calculer les racines carrées).

Ces obligations s'appliquent à l'ouvrage modifié pris comme un tout. Si des éléments identifiables de cet ouvrage ne sont pas fondés sur la Bibliothèque et peuvent raisonnablement être considérés comme des ouvrages indépendants distincts en eux mêmes, alors la présente Licence et ses conditions ne s'appliquent pas à ces éléments lorsque vous les distribuez en tant qu'ouvrages distincts. Mais lorsque vous distribuez ces mêmes éléments comme partie d'un tout, lequel constitue un ouvrage fondé sur la Bibliothèque, la distribution de ce tout doit être soumise aux conditions de la présente Licence, et les autorisations qu'elle octroie aux autres concessionnaires s'étendent à l'ensemble de l'ouvrage et, par conséquent, à chaque et toute partie indifféremment de qui l'a écrite.

Par conséquent, l'objet du présent article n'est pas de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur un ouvrage entièrement écrit par vous ; son objet est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution d'ouvrages dérivés ou d'ouvrages collectifs fondés sur la Bibliothèque.

De plus, la simple proximité de la Bibliothèque avec un autre ouvrage qui n'est pas fondé sur la Bibliothèque (ou un ouvrage fondé sur la Bibliothèque) sur une partition d'un espace de stockage ou un support de distribution ne place pas cet autre ouvrage dans le champ d'application de la présente Licence.

3. Vous pouvez choisir d'appliquer les conditions de la Licence Publique Générale GNU ordinaire au lieu de celles de la présente Licence à une copie donnée de la Bibliothèque. Pour ce faire, vous devez modifier tous les avis faisant référence à la présente Licence, de sorte à ce qu'ils mentionnent la Licence Publique Générale GNU ordinaire, version 2, en lieu et place de la présente Licence. (Si une version ultérieure à la version 2 de la Licence Générale Publique GNU ordinaire était publiée, vous pouvez spécifier cette dernière si vous le souhaitez). Ne procédez à aucune autre modification de ces avis.

Une fois que cette modification a été effectuée dans une copie donnée, elle est irréversible pour ladite copie, de sorte que la Licence Publique Générale GNU ordinaire s'applique à toutes les copies suivantes et autres ouvrages dérivés de cette copie.

Cette possibilité s'avère pratique lorsque vous souhaitez copier une partie du code de la Bibliothèque dans un programme qui n'est pas une bibliothèque.

4. Vous pouvez copier et distribuer la Bibliothèque (ou une partie ou un dérivé de celle-ci, selon l'Article 2) sous forme de code objet ou d'exécutable, selon les termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, à condition de l'accompagner de l'intégralité du code source correspondant, sous une forme lisible par un ordinateur, lequel doit être distribué au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels.

Si le fait de distribuer un code objet consiste à offrir un accès permettant sa copie depuis un endroit particulier, alors l'offre d'un accès équivalent pour copier le code source depuis le même endroit satisfait aux exigences de distribution du code source - même si les tiers ne sont pas contraints de copier la source en même temps que le code objet.

5. Un programme qui ne contient pas de dérivé d'une partie quelle qu'elle soit de la Bibliothèque, mais qui est destiné à fonctionner avec la Bibliothèque compilée ou qui lui est liée est appelé « ouvrage utilisant la Bibliothèque ». Un tel ouvrage, en soi, ne constitue pas un ouvrage dérivé de la Bibliothèque et n'entre par conséquent pas dans le champ d'application de la présente Licence.

Toutefois, le fait de lier un « ouvrage utilisant la Bibliothèque » à la Bibliothèque crée un exécutable qui est un dérivé de la Bibliothèque (car il en contient des parties) et non plus un « ouvrage utilisant la Bibliothèque ». L'exécutable entre, par conséquent, dans le champ d'application de la présente Licence. L'Article 6 décrit les conditions de distribution de tels exécutables.

Lorsqu'un « ouvrage utilisant la Bibliothèque » utilise des données d'un fichier bibliographique qui fait partie de la Bibliothèque, le code objet de l'ouvrage peut être un ouvrage dérivé de la Bibliothèque même si ce n'est pas le cas du code source. La validité de ce qui précède s'avère notamment importante dans le cas où l'ouvrage peut être lié sans la Bibliothèque ou si l'ouvrage lui-même est une bibliothèque. La limite de cette validité n'est pas précisément définie par la loi.

Si un tel fichier objet utilise uniquement des paramètres numériques, des structures et accesseurs de données, de petites macros et de petites fonctions incorporées (d'une longueur de 10 lignes maximum), alors l'utilisation du fichier objet n'est pas limitée, qu'il s'agisse d'un ouvrage dérivé ou non au regard de la loi. (Les exécutables contenant ce code objet et des parties de la Bibliothèque sont soumis à l'application de l'Article 6).

Dans le cas contraire, si l'ouvrage est un dérivé de la Bibliothèque, vous pouvez distribuer le code objet de l'ouvrage conformément aux termes de l'Article 6. Tout exécutable contenant cet ouvrage entre également dans le champ d'application de l'Article 6, qu'il soit lié directement ou non à la Bibliothèque.

6. Contrairement aux termes des Articles ci-dessus, vous pouvez également combiner ou lier un « ouvrage utilisant la Bibliothèque » avec la Bibliothèque afin de créer un ouvrage contenant des parties de ladite Bibliothèque et de distribuer cet ouvrage selon les conditions de votre choix dans la mesure où celles-ci permettent des modifications de l'ouvrage pour l'utilisation propre du client et l'ingénierie inverse pour le débogage de telles modifications.

Vous devez notifier clairement avec chaque copie de l'ouvrage que la Bibliothèque est utilisée dans ledit ouvrage et que la Bibliothèque et son utilisation relèvent de la présente Licence. Vous devez fournir une copie de la présente Licence. Si l'ouvrage en cours d'exécution contient des mentions de droits d'auteur, vous devez y inclure la mention des droits d'auteur relative à la

Bibliothèque, ainsi qu'une référence indiquant à l'utilisateur où trouver une copie de la présente Licence. Vous devez également :

- a) Accompanyer l'ouvrage de l'intégralité du code source correspondant, sous une forme lisible par un ordinateur, ainsi que de toute modification utilisée dans l'ouvrage (lequel doit être distribué au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus), et, si l'ouvrage est un exécutable lié à la Bibliothèque avec l'intégralité de l'« ouvrage utilisant la Bibliothèque » sous forme lisible par un ordinateur, comme le code objet et/ou le code source, de sorte que l'utilisateur puisse modifier la Bibliothèque, puis la relier afin de créer un exécutable modifié contenant la Bibliothèque modifiée. (Il va de soi que l'utilisateur qui modifie le contenu des fichiers de définition de la Bibliothèque ne sera pas forcément capable de recompiler l'application pour utiliser les définitions modifiées).
- b) Utiliser un mécanisme de bibliothèque partagée approprié pour effectuer des liens avec la Bibliothèque. Un mécanisme approprié est un mécanisme qui (1) utilise pour son fonctionnement une copie de la bibliothèque déjà présente dans le système informatique de l'utilisateur, au lieu de copier les fonctions de la bibliothèque dans l'exécutable et (2) fonctionnera correctement avec une version modifiée de la bibliothèque, si l'utilisateur l'installe, dans la mesure où l'interface de la version modifiée est compatible avec la version avec laquelle l'ouvrage a été réalisé.
- c) Accompanyer l'ouvrage d'une proposition écrite, valable pendant au moins trois ans, afin de fournir au même utilisateur, à un tarif qui ne soit pas supérieur à ce que vous coûte l'acte physique de réaliser une distribution source, les données mentionnées dans le Sous-article 6a ci-dessus.
- d) Si le fait de distribuer l'ouvrage consiste à offrir un accès permettant sa copie depuis un endroit particulier, alors l'offre d'un accès équivalent pour copier les données spécifiées ci-dessus depuis le même endroit compte comme une distribution.
- e) Vérifier que l'utilisateur a déjà reçu une copie de ces données ou que vous lui en avez déjà fait parvenir une copie.

Pour un exécutable, la forme requise d'« ouvrage utilisant la Bibliothèque » doit inclure toutes les données et utilitaires requis permettant de reproduire l'exécutable. Cependant, par exception spéciale, les données à distribuer ne sont pas censées inclure quoi que ce soit de normalement distribué (que ce soit sous forme source ou binaire) avec les composants principaux (compilateur, noyau, et autre) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable tourne, à moins que ce composant lui-même n'accompagne l'exécutable.

Il se peut que cette exigence soit en contradiction avec les restrictions stipulées par la licence relatives aux bibliothèques propriétaires qui n'accompagnent normalement pas le système d'exploitation. Une telle contradiction signifie que vous ne pouvez utiliser ces données et la Bibliothèque ensemble dans un exécutable que vous distribuez.

7. Vous pouvez placer des fonctions de bibliothèque dans un ouvrage fondé sur la Bibliothèque côte à côte dans une bibliothèque unique avec d'autres fonctions de bibliothèque qui ne sont pas couvertes par la présente Licence et les distribuer sous forme de bibliothèque combinée, dans la mesure où la distribution séparée de l'ouvrage fondé sur la Bibliothèque et des autres fonctions de la bibliothèque est autorisée, et dans la mesure où vous exécutez les deux actions suivantes :
 - a) Accompanyer la bibliothèque combinée par une copie du même ouvrage fondé sur la Bibliothèque, non combinée avec d'autres fonctions de la bibliothèque. Cette distribution doit s'effectuer conformément aux termes des Articles ci-dessus.
 - b) Notifier clairement avec la bibliothèque combinée qu'une partie de cette dernière est un ouvrage fondé sur la Bibliothèque et expliquer où trouver la forme non combinée du même ouvrage.
8. Vous ne pouvez copier, modifier, concéder en sous-licence, lier ou distribuer la Bibliothèque, sauf tel qu'expressément prévu par la présente Licence. Toute tentative de copier, modifier, concéder en sous-licence, lier ou distribuer la Bibliothèque d'une autre manière est réputée non valable, et met immédiatement fin à vos droits au titre de la présente Licence. Toutefois, les tiers ayant reçu de vous des copies ou des droits au titre de la présente Licence ne verront pas leurs autorisations résiliées aussi longtemps que lesdits tiers s'y conforment pleinement.
9. Vous n'êtes pas obligé d'accepter la présente Licence étant donné que vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou distribuer la Bibliothèque ou les ouvrages fondés sur elle. Ces actions sont interdites par la loi si vous n'acceptez pas la présente Licence. En conséquence, en modifiant ou distribuant la Bibliothèque (ou un ouvrage quelconque fondé sur la Bibliothèque), vous signifiez votre acceptation de la présente Licence et de toutes ses conditions concernant la copie, la distribution ou la modification de la Bibliothèque ou d'ouvrages fondés sur elle.
10. Chaque fois que vous redistribuez la Bibliothèque (ou n'importe quel ouvrage fondé sur la Bibliothèque), une licence est automatiquement concédée au destinataire par le concédant originel de la licence, l'autorisant à copier, distribuer, relier ou modifier la Bibliothèque, sous réserve des présentes conditions. Vous ne pouvez imposer une quelconque limitation supplémentaire à l'exercice des droits octroyés au titre des présentes par le destinataire. Vous n'avez pas la responsabilité d'imposer le respect de la présente Licence à des tiers.
11. Si, conséquemment à une décision de justice ou l'allégation d'une transgression de brevet ou pour toute autre raison (non limitée à un problème de brevet), des obligations vous sont imposées (que ce soit par jugement, conciliation ou autre) qui contredisent les conditions de la présente Licence, elles ne vous exemptent pas des conditions de la présente Licence. Si vous ne pouvez distribuer de manière à satisfaire simultanément vos obligations au titre de la présente Licence et toute autre obligation pertinente, alors il en découle que vous ne pouvez pas du tout distribuer la Bibliothèque. Par exemple, si une licence de brevet ne

permettait pas une redistribution sans redevance de la Bibliothèque par tous ceux qui reçoivent une copie directement ou indirectement par votre intermédiaire, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois à la licence du brevet et à la présente Licence serait de vous abstenir totalement de toute distribution de la Bibliothèque.

Si une partie quelconque de cet article est tenue pour nulle ou inopposable dans une circonstance particulière quelconque, l'intention est que le reste de l'article s'applique. La totalité de la section s'appliquera dans toutes les autres circonstances.

Cet article n'a pas pour but de vous inciter à transgresser un quelconque brevet ou d'autres revendications à un droit de propriété ou à contester la validité de la moindre de ces revendications ; cet article a pour seul objectif de protéger l'intégrité du système de distribution du logiciel libre, qui est mis en œuvre par la pratique des licences publiques. De nombreuses personnes ont fait de généreuses contributions au large spectre de logiciels distribués par ce système en se fiant à l'application cohérente de ce système ; il appartient à chaque auteur/donateur de décider si il ou elle veut distribuer un logiciel par l'intermédiaire d'un quelconque autre système et un concessionnaire ne peut imposer ce choix.

Cet article a pour but de rendre totalement limpide ce que l'on pense être une conséquence du reste de la présente Licence.

12. Si la distribution et/ou l'utilisation de la Bibliothèque est limitée dans certains pays que ce soit par des brevets ou par des interfaces soumises aux droits d'auteurs, le titulaire originel des droits d'auteur qui décide de couvrir la Bibliothèque par la présente Licence peut ajouter une limitation géographique de distribution explicite qui exclue ces pays afin que la distribution soit permise seulement dans ou entre les pays qui ne sont pas ainsi exclus. Dans ce cas, la présente Licence incorpore la limitation comme si elle était écrite dans le corps de la présente Licence.

13. La Free Software Foundation peut, de temps à autre, publier des versions révisées et/ou nouvelles de la Licence Publique Générale Limitée. De telles nouvelles versions seront similaires à la présente version dans l'esprit mais pourront différer dans le détail pour prendre en compte de nouvelles problématiques ou inquiétudes.

Chaque version possède un numéro de version la distinguant. Si la Bibliothèque précise le numéro de version de la présente Licence qui s'y applique et « une version ultérieure quelconque », vous avez le choix de suivre les conditions de la présente version ou de toute autre version ultérieure publiée par la Free Software Foundation. Si la Bibliothèque ne spécifie aucun numéro de version de licence, vous pouvez choisir une version quelconque publiée par la Free Software Foundation à quelque moment que ce soit.

14. Si vous souhaitez incorporer des parties de la Bibliothèque dans d'autres programmes libres dont les conditions de distribution sont incompatibles avec celles-ci, écrivez à l'auteur pour lui en demander l'autorisation. Pour les logiciels dont la Free Software

Foundation est titulaire des droits d'auteur, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions dans ce sens. Notre décision sera guidée par le double objectif de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

ABSENCE DE GARANTIE

15. COMME LA LICENCE DE LA BIBLIOTHEQUE EST CONCEDEE A TITRE GRATUIT, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE A LA BIBLIOTHEQUE, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE. SAUF MENTION CONTRAIRE ECRITE, LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR ET/OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LA BIBLIOTHEQUE « EN L'ETAT », SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITE ET DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITE DES RISQUES LIES A LA QUALITE ET AUX PERFORMANCES DE LA BIBLIOTHEQUE. SI LA BIBLIOTHEQUE SE REVELAIT DEFECTUEUSE, LE COUT DE L'ENTRETIEN, DES REPARATIONS OU DES CORRECTIONS NECESSAIRES VOUS INCOMBENT INTEGRALEMENT.

16. EN AUCUN CAS, SAUF LORSQUE LA LOI APPLICABLE OU UNE CONVENTION ECRITE L'EXIGE, UN TITULAIRE DE DROIT D'AUTEUR QUEL QU'IL SOIT, OU TOUTE PARTIE QUI POURRAIT MODIFIER ET/OU REDISTRIBUER LA BIBLIOTHEQUE COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRAIT ETRE TENU POUR RESPONSABLE A VOTRE EGARD DES DOMMAGES, INCLUANT LES DOMMAGES GENERIQUES, SPECIFIQUES, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS, RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER LA BIBLIOTHEQUE (Y COMPRIS, MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LA PERTE DE DONNEES, LE FAIT QUE DES DONNEES SOIENT RENDUES IMPRECISES, LES PERTES EPROUVEES PAR VOUS OU PAR DES TIERS OU LE FAIT QUE LA BIBLIOTHEQUE ECHOUE A INTEROPERER AVEC UN AUTRE LOGICIEL QUEL QU'IL SOIT) MEME SI LEDIT TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR OU LE TIERS CONCERNE A ETE AVERTI DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES.

FIN DES CONDITIONS

Comment appliquer ces conditions à vos nouvelles bibliothèques

Si vous développez une nouvelle bibliothèque et souhaitez qu'elle soit de la plus grande utilité possible pour le public, nous vous recommandons d'en faire un logiciel libre que chacun puisse redistribuer et modifier. Vous pouvez le faire en autorisant la redistribution conformément à ces conditions (ou aux conditions de la Licence Publique Générale ordinaire).

Pour ce faire, joignez les avis suivants à la bibliothèque. Le plus sûr est de les ajouter au début de chaque fichier source pour véhiculer le plus efficacement possible l'absence de toute garantie ; chaque fichier devrait aussi contenir au moins la ligne « copyright » et une indication de l'endroit où se trouve l'avis complet.

<une ligne indiquant le nom de la bibliothèque et une idée de sa fonction.> Copyright (C) <année> <nom de l'auteur>

Cette bibliothèque est un logiciel libre ; vous pouvez le redistribuer et/ou le modifier au titre des clauses de la Licence Publique Générale Limitée GNU, telle que publiée par la Free Software Foundation ; soit la version 2.1 de la Licence ou (à votre discrétion) une version ultérieure quelconque.

Cette bibliothèque est distribuée dans l'espoir qu'elle sera utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE ; sans même une garantie implicite de COMMERCIALISABLE ou DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. Reportez-vous à la Licence Publique Générale Limitée GNU pour plus de détails.

Vous devriez avoir reçu un exemplaire de la Licence Publique Générale Limitée GNU avec cette bibliothèque ; si ce n'est pas le cas, écrivez à la Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Ajoutez également des informations sur la manière de vous contacter par courrier électronique et courrier postal.

Vous devriez aussi obtenir de votre employeur (si vous travaillez en tant que développeur) ou de votre école, le cas échéant, qu'il (ou elle) signe une « renonciation aux droits d'auteur » concernant la bibliothèque, au besoin. Voici un exemple (changez les noms) :

Yoyodyne, Inc., déclare par la présente renoncer à toute prétention sur les droits d'auteur de la bibliothèque « Frob » (une bibliothèque permettant de régler des boutons) écrite par James Random Hacker.

signature de Ty Coon, 1er avril 1990 Ty Coon,
Président de Vice

Vous savez désormais tout sur ce sujet !

Remarque sur les autres logiciels tiers

Ce produit contient les logiciels suivants, pour lesquels Sony a obtenu une licence, directement ou indirectement via une tierce partie.

1. OpenSSL (y compris la bibliothèque « Original SSL »)
2. libcurl
3. libjpeg
4. libpng
5. ncurses
6. ntp
7. zlib
8. Expat
9. NetBSD
10. libcap
11. OpenCV
12. FreeType

A la demande des titulaires des droits d'auteur de ces logiciels, Sony fournit les informations suivantes à ses clients.

1. OpenSSL

Copyright (c) 1998 - 2007 The OpenSSL Project. Tous droits réservés.

Copyright (c) 1995-1998 Eric Young
(eay@cryptsoft.com) Tous droits réservés.

Ce produit inclut un logiciel développé par OpenSSL. Projet destiné à l'utilisation dans la boîte à outils OpenSSL (<http://www.openssl.org/>).

Licence OpenSSL

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

1. Toute redistribution du code source doit s'accompagner de la mention des droits d'auteur ci-dessus, de cette liste de conditions et de la décharge suivante.
2. Toute redistribution sous forme binaire doit contenir la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel accompagnant la distribution.
3. Tous les documents publicitaires qui indiquent les fonctions ou l'utilisation de ce logiciel doivent comporter la mention suivante :
« Ce produit inclut un logiciel développé par OpenSSL Project destiné à être utilisé dans la boîte à outils OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>) ».
4. Les noms « OpenSSL Toolkit » et « OpenSSL Project » ne doivent pas être utilisés pour cautionner ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable. Pour obtenir une autorisation écrite, veuillez contacter openssl-core@openssl.org.
5. Les produits dérivés de ce logiciel ne peuvent pas porter le nom « OpenSSL » et le nom « OpenSSL » ne peut pas être inclus dans leurs noms sans l'autorisation écrite préalable d'OpenSSL Project.

6. Toute redistribution sous quelque forme que ce soit doit faire la mention de la déclaration suivante :
« Ce produit inclut un logiciel développé par OpenSSL Project destiné à être utilisé dans la boîte à outils OpenSSL (<http://www.openssl.org/>) »

OpenSSL PROJECT FOURNIT CE LOGICIEL « EN L'ETAT » SANS AUCUNE SORTE DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITE OU DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. OpenSSL PROJECT ET SES COLLABORATEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS, EXEMPLAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'USAGE, DE DONNEES OU DE PROFITS OU L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE), QUELS QU'EN SOIENT LA CAUSE OU LE FONDEMENT DE RESPONSABILITE INVOQUE, A SAVOIR LA RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, DE PLEIN DROIT OU DELICTUELLE (INCLUANT LA NEGLIGENCE OU AUTRE), LIEE D'UNE QUELCONQUE MANIERE A L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI DE TELS DOMMAGES SONT PREVISIBLES.

Licence SSLeay originale

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

1. Toute redistribution du code source doit s'accompagner de la mention des droits d'auteur, de cette liste de conditions et de la décharge suivante.
2. Toute redistribution sous forme binaire doit contenir la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel accompagnant la distribution.
3. Tous les documents publicitaires qui indiquent les fonctions ou l'utilisation de ce logiciel doivent comporter la mention suivante :
« Ce produit contient un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com) » Le mot « cryptographique » n'est pas obligatoire si les routines utilisées de la bibliothèque ne sont pas cryptographiques : -).
4. Si vous insérez un code spécifique à Windows (ou l'un de ses dérivés) à partir du répertoire apps (code d'application), vous devez inclure la mention :
« Ce produit contient un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) »

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ETAT » PAR ERIC YOUNG, SANS AUCUNE SORTE DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITE OU DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. L'AUTEUR DU LOGICIEL ET SES COLLABORATEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS,

PARTICULIERS, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'USAGE, DE DONNEES OU DE PROFITS OU L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE), QUELS QU'EN SOIENT LA CAUSE OU LE FONDEMENT DE LA RESPONSABILITE INVOQUE, A SAVOIR LA RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, DE PLEIN DROIT OU DELICTUELLE (INCLUANT LA NEGLIGENCE OU AUTRE) LIEE D'UNE QUELCONQUE MANIERE A L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI DE TELS DOMMAGES SONT PREVISIBLES.

2. libcurl

DROIT D'AUTEUR ET NOTIFICATION DE PERMISSION

Copyright (c) 1996 - 2008, Daniel Stenberg,
<daniel@haxx.se>.

Tous droits réservés.

Par la présente, vous obtenez l'autorisation d'utiliser, de copier, de modifier et de distribuer ce logiciel, gratuitement ou non, dans la mesure où la mention des droits d'auteur ci-dessus et cette notification de permission apparaissent dans toutes les copies.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ETAT » ET SANS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LES GARANTIES DE COMMERCIALITE, DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DE DROITS DE TIERS. LES AUTEURS OU TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES RECLAMATIONS, DOMMAGES OU AUTRES, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DELICTUEL OU AUTRE, RESULTANT DU LOGICIEL OU SE RAPPORTANT A CELUI-CI, A SON UTILISATION OU A D'AUTRES ACTIVITES Y AFFERENTES.

Sauf mention contraire indiqué(e) dans cet avis, le nom d'un détenteur de droits d'auteur ne doit pas être utilisé à des fins publicitaires ou autres en vue de promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres activités liées à ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur des droits d'auteur.

3. libjpeg

Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'Independent JPEG Group.

4. libpng

Copyright (c) 2004, 2006-2009 Glenn Randers-Pehrson
Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson
Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson
Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger
Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

5. ncurses

Copyright (c) 1998-2004, 2006 Free Software Foundation, Inc.

Par la présente, toute personne ayant obtenu une copie de ce logiciel et de sa documentation (le « Logiciel ») est autorisée à s'en servir gratuitement sans restriction, et notamment l'utiliser, le copier, le modifier, le fusionner, le publier, le distribuer, le distribuer après l'avoir modifié, accorder des sous-licences et/ou commercialiser des copies du Logiciel, ainsi qu'à autoriser les personnes auxquelles le Logiciel est fourni à faire de même, sous réserve des présentes conditions :

La mention des droits d'auteur ci-dessus et cette notification de permission doivent être incluses dans toutes les copies ou parties substantielles du Logiciel.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ETAT » ET SANS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALISABILITE, DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. LES TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR CI-DESSUS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES RECLAMATIONS, DOMMAGES OU AUTRES, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DELICTUEL OU AUTRE, RESULTANT DU LOGICIEL OU SE RAPPORTANT A CELUI-CI, A SON UTILISATION OU A D'AUTRES ACTIVITES Y AFFECTEES.

Sauf mention contraire indiqué(e) dans cet avis, le(s) nom(s) d'un/des détenteur(s) de droits d'auteur ci-dessus ne doit(vent) pas être utilisé(s) à des fins publicitaires ou autres en vue de promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres activités liées à ce Logiciel sans autorisation écrite préalable.

6. ntp

Copyright (c) David L. Mills 1992-2009

Par la présente, vous êtes autorisé(e) à utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel et la documentation qui l'accompagne gratuitement ou non, dans la mesure où l'avis de droits d'auteur ci-dessus apparaît sur toutes les copies ainsi que sur la documentation qui l'accompagne en plus de cette notification de permission, et le nom University of Delaware ne peut être utilisé dans aucune publicité associée à la distribution du logiciel sans autorisation écrite spécifique préalable. L'Université du Delaware ne fait aucune déclaration quant à l'adéquation de ce logiciel à quelque usage que ce soit. Il est fourni « en l'état », sans garantie expresse ou tacite.

7. zlib

Copyright (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly et Mark Adler

8. Expat

DROIT D'AUTEUR ET NOTIFICATION DE PERMISSION

Copyright (c) 1996 - 2008, Daniel Stenberg,
<daniel@haxx.se>.
Tous droits réservés.

Par la présente, vous obtenez l'autorisation d'utiliser, de copier, de modifier et de distribuer ce logiciel, gratuitement ou non, dans la mesure où la mention des droits d'auteur ci-dessus et cette notification de permission apparaissent dans toutes les copies.

CE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ETAT » ET SANS AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LES GARANTIES DE COMMERCIALISABILITE, DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DE DROITS DE TIERS. LES AUTEURS OU TITULAIRES DES DROITS D'AUTEUR NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES RECLAMATIONS, DOMMAGES OU AUTRES, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DELICTUEL OU AUTRE, RESULTANT DU LOGICIEL OU SE RAPPORTANT A CELUI-CI, A SON UTILISATION OU A D'AUTRES ACTIVITES Y AFFECTEES.

Sauf mention contraire indiqué(e) dans cet avis, le nom d'un détenteur de droits d'auteur ne doit pas être utilisé à des fins publicitaires ou autres en vue de promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres activités liées à ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur des droits d'auteur.

9. NetBSD

Copyright (c) 1994-2004 The NetBSD Foundation, Inc.
Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

1. Toute redistribution du code source doit s'accompagner de la mention des droits d'auteur ci-dessus, de cette liste de conditions et de la décharge suivante.
2. Toute redistribution sous forme binaire doit contenir la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel accompagnant la distribution.
3. Tous les documents publicitaires qui indiquent les fonctions ou l'utilisation de ce logiciel doivent comporter la mention suivante :
Ce produit inclut un logiciel développé par NetBSD Foundation, Inc. et ses collaborateurs.
4. Le nom The NetBSD Foundation ou de ses collaborateurs ne peuvent pas être utilisés pour faire de la publicité ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite spécifique préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR THE REGENTS ET SES COLLABORATEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITE ET D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE SONT REJETEES. THE REGENTS ET SES COLLABORATEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'USAGE, DE

DONNEES OU DE PROFITS OU L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE), QUELS QU'EN SOIENT LA CAUSE OU LE FONDEMENT DE LA RESPONSABILITE INVOQUE, A SAVOIR LA RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, DE PLEIN DROIT OU DELICTUELLE (INCLUANT LA NEGLIGENCE OU AUTRE) LIEE D'UNE QUELCONQUE MANIERE A L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI DE TELS DOMMAGES SONT PREVISIBLES.

Les avis suivants sont nécessaires pour satisfaire aux termes de la licence du logiciel mentionné dans le présent document :

Ce produit inclut un logiciel développé par Adam Glass.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Bill Paul.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Brini.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Causality Limited.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Charles M. Hannum.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Christian E. Hopps.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Christopher G. Demetriou.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Christopher G. Demetriou pour le NetBSD Project.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Christos Zoulas.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Gardner Buchanan.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Gordon W. Ross.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Manuel Bouyer.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Mark Brinicombe.
 Ce produit inclut un logiciel développé par Rolf Grossmann.
 Ce produit inclut un logiciel développé par TooLs GmbH.
 Ce produit inclut un logiciel développé par la NetBSD Foundation, Inc. et ses collaborateurs
 Ce produit inclut un logiciel développé par l'équipe RiscBSD.
 Ce produit contient un logiciel développé par l'Université de Californie, Berkeley et ses collaborateurs.
 Ce produit inclut un logiciel développé par l'Université de Californie, le laboratoire Lawrence Berkeley et ses collaborateurs.
 Ce produit inclut un logiciel développé par l'Université de Californie, le laboratoire Lawrence Berkeley.
 Ce produit inclut un logiciel développé pour NetBSD Project par Wasabi Systems, Inc.
 Ce produit inclut un logiciel développé pour NetBSD Project par Matthias Drochner.

10.libcap

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire de libcap, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

1. Toute redistribution du code source doit s'accompagner de la mention des droits d'auteur existants et de cette notification de permission dans son intégralité, y compris les exclusions de garantie.

2. Toute redistribution sous forme binaire doit contenir la mention de toutes les mentions de droits d'auteur précédentes et actuelles, cette liste de conditions et la décharge suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel accompagnant la distribution.
3. Les noms des auteurs ne doivent pas être utilisés pour cautionner ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite spécifique préalable.

D'AUTRE PART, ce produit peut être distribué au titre des dispositions de la Licence Publique Générale GNU, auquel cas les dispositions de la licence GPL GNU sont requises LA PLACE des limitations ci-dessus. (Cette clause est nécessaire en raison d'un conflit potentiel entre la licence GPL GNU et les limitations contenues dans un avis droits d'auteurs de style BSD.)

CE LOGICIEL EST FOURNI «EN L'ETAT» SANS AUCUNE SORTE DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITE OU DE CONFORMITE A UN USAGE PARTICULIER. LES AUTEURS DU LOGICIEL NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS, SECONDAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS QUE CECI SOIT LIMITATIF, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, LA PERTE D'USAGE, DE DONNEES OU DE PROFITS OU L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE COMMERCIALE), QUELS QU'EN SOIENT LA CAUSE OU LE FONDEMENT DE LA RESPONSABILITE INVOQUE, A SAVOIR LA RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, DE PLEIN DROIT OU DELICTUELLE (INCLUANT LA NEGLIGENCE OU AUTRE) LIEE D'UNE QUELCONQUE MANIERE A L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI DE TELS DOMMAGES SONT PREVISIBLES.

11.OpenCV

Copyright (C) 2000-2008, Intel Corporation, tous droits réservés.

Copyright (C) 2008-2010, Willow Garage Inc., tous droits réservés.

Les droits d'auteur de tiers sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

La redistribution et l'utilisation aux formats source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées, à condition que les conditions suivantes soient remplies :

- * La redistribution du code source doit conserver la déclaration ci-dessus concernant les droits d'auteur, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante.
- * La redistribution au format binaire doit reproduire la déclaration ci-dessus concernant les droits d'auteur, la présente liste de conditions et la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres supports fournis avec la distribution.

* Les noms des détenteurs des droits d'auteur ne peuvent pas être utilisés pour approuver ou promouvoir des produits dérivés du présent logiciel sans autorisation préalable écrite spécifique.

Le présent logiciel est fourni par les détenteurs des droits d'auteur et leurs collaborateurs « en l'état » et toutes les garanties explicites ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un besoin particulier sont rejetées.

Intel Corporation ou ses collaborateurs ne peuvent en aucun cas être tenus responsables des dommages directs, indirects, accessoires, spéciaux, exemplaires ou consécutifs (y compris, mais sans s'y limiter, la fourniture de biens ou services de substitution, la perte d'utilisation, de données ou de bénéfices ; ou bien l'interruption commerciale), quelle que soit la manière dont ils ont été causés et selon quelque théorie de responsabilité, que ce soit dans le cadre d'un contrat, d'une responsabilité stricte ou d'un délit civil (y compris la négligence ou autre) résultant de l'utilisation du présent logiciel, même en cas de mise en garde de la possibilité de ce type de dommage.

12.FreeType

Des parties de ce logiciel sont protégées par les droits d'auteur (c) 2009 de The FreeType Project (www.freetype.org). Tous droits réservés.

Marques commerciales, etc.

- PARTY STREAMING et le logo PARTY STREAMING sont des marques déposées de Sony Corporation.
- VAIO,  et VAIO Media sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows 7™ et Windows Media sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- «  » est une marque de la Wi-Fi Alliance.
- DLNA®, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED™ sont des marques commerciales, des marques de services, ou des marques de certification de la Digital Living Network Alliance.
- CE PRODUIT EST CONCÉDÉ DANS LE CADRE DE LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE D'UN CLIENT AFIN

(i) D'ENCODER UNE VIDÉO CONFORMEMENT À LA NORME AVC («VIDÉO AVC») ET/OU

(ii) DE DÉCODER UNE VIDEO AVC ENCODÉE PAR UN CLIENT IMPLIQUÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET

NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUE AUPRÈS D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS AUTORISÉ À FOURNIR DES VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE NI NE DOIT ÊTRE CONCÉDÉE POUR UNE AUTRE UTILISATION. POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Fournisseur WPA

Copyright (c) 2003-2006, Jouni Malinen
<jkmaline@cc.hut.fi> et ses collaborateurs
Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées si les conditions suivantes sont respectées :

- 1 Toute redistribution du code source doit s'accompagner de la mention des droits d'auteur ci-dessus, de cette liste de conditions et de la décharge suivante.
- 2 Toute redistribution sous forme binaire doit contenir la mention des droits d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel accompagnant la distribution.
- 3 Ni le(s) nom(s) du/des détenteur(s) des droits d'auteurs ci-dessus ni les noms des collaborateurs ne peuvent être utilisés pour faire de la publicité ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LES DETENEURS DES DROITS D'AUTEUR ET LES COLLABORATEURS « TEL QUEL » ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL ET D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE SONT REJETEES. LES DETENEURS DES DROITS D'AUTEUR OU LEURS COLLABORATEURS NE SERONT EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTEL, SPECIAL, EXEMPLAIRE OU ACCESSOIRE (DONT NOTAMMENT LA FOURNITURE DE PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT ; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNEES OU DE PROFITS OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITE) DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ET DE TOUTE THEORIE DE FIABILITE, CONTRACTUELLE, RESPONSABILITE OBJECTIVE OU DELIT CIVIL (INCLUANT LA NEGLIGENCE OU AUTRE) DECOULANT DE QUELQUE FACON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME SI L'ON DISPOSE D'UN AVIS DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

- Les noms de systèmes et de produits indiqués dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou déposées de leurs fabricants.
- Dans ce manuel, Microsoft Windows XP Home Edition, Microsoft Windows XP Professional et Microsoft Windows XP Media Center Edition sont désignés sous le terme générique Windows XP.
- Dans ce manuel, Microsoft Windows Vista Home Basic, Microsoft Windows Vista Home Premium, Microsoft Windows Vista Business et Microsoft Windows Vista Ultimate sont désignés sous le terme générique Windows Vista.
- Dans ce manuel, Microsoft Windows 7 Starter, Microsoft Windows 7 Home Premium, Microsoft Windows 7 Professional, Microsoft Windows 7 Ultimate sont désignés sous le terme générique Windows 7.
- Les indications TM et ® ne sont pas mentionnées dans ce manuel.

